Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

13. 3. 1991 No 50 – 1057

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Mittwoch
13. März 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Mercredi
13 mars 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

1. März 1991
Sulzer Infra Management Services AG, in Winterthur I, Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Betriebs- und Gebäudetechnik (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 71). Unterschrift von Zahnd Erich erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Beglinger Viktor, von Mollis, in Winterthur, Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler Karl, von Remetschwil, in Wil SG, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bloch Werner, von Balsthal, in Winterthur; Hänggi Benno, von Nunningen, in Winterthur; Siegrist Kaspar, von Eschenbach LU, in Herrliberg; Werner Walter, von Männedorf, in Uster; Dr. Zollinger Hans-Jürg, von Zürich, in Zürich; alle fünf Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Asselbergs Carolus, niederländischer Staatsangehöriger, in Islikon; Berger Jürg, von Zürich, in Winterthur; Brühlhart Pascal, von St. Ursen, in Winterthur; Hess Heinrich, von Wald ZH, in Seuzach; Locher Werner, von Spreitenbach, in Elsau; Dr. Rauch Lukas, von Gossau ZH, in Winterthur, und Steiner Heinz, von Pfungen, in Pfungen; alle sieben mit Kollektivprokura zu zweien. Bruggmann Albert, Prokurist, wohnt nun in Winterthur.

1. März 1991
Hans Baumgartner & Co AG, in Zollikon, Fabrikation von und Handel mit elektromechanischen und pneumatischen Antrieben und Steuerungsgeräten usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4451). Die Unterschrift von Faas Paul ist erloschen. Suter Hanspeter ist nicht mehr Direktor, sondern nun Vizedirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Steiger Jürg; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hauri Peter, von Reinach AG, in Stäfa, und Kuhn Bruno, von Lindau, in Schmerikon.

1. März 1991
Lang Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2926). Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Lang Immobilien AG in Liquidation.** Die eingetragenen Mitglieder der Verwaltung werden als Liquidatoren eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), wie folgt: Lang Karoly führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziger Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

1. März 1991
Werdmühle Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 794). Die Unterschrift von Rietiker Robert und die Prokura von Roth Rudolf sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Wettstein Arthur, von Zürich, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durand Claire, von Spiez, in Etoy, mit Kollektivprokura zu zweien, und Hoppe Gerhard, von Winterthur, in Rickenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1991
Interbyte AG, bisher in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3239). Statuten am 15. 2. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zollikerstrasse 127.

1. März 1991
Belesta Asset Management AG, in Zürich 2, Beratung und Verwaltung von Vermögen wie Wertschriften aller Art, Devisen, Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4719). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Gilon Arie, von Adliswil, in Adliswil, Präsident mit Einzelunterschrift, und Gubler Kurt, von Russikon, in Maur, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Beethovenstrasse 48, Zürich 2.

1. März 1991
Boll Handels AG, bisher in Zürich 2, Import und Export (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 393). Statuten am 21. 2. 1991 geändert. Neuer Sitz: Richterswil. Adresse: Im Grüt 5.

1. März 1991
Belesta AG, in Zürich 2, Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen usw. (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 152). Morax François ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Gilon Arie, von Adliswil, in Adliswil, Präsident mit Einzelunterschrift; Gubler Kurt, von Russikon, in Maur, mit Einzelunterschrift, und Friberg Andrea, von Zürich, in Birmensdorf ZH, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Beethovenstrasse 48, Zürich 2.

1. März 1991
Ernst Burkhalter Ing. AG, in Zürich 9, Beratung und Durchführung aller Arbeiten auf dem Gebiet der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4656). Neue Zeichnungsberechtigte: Lenzinger Erika, von Bussnang, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1991
VBA Anlage- und Handelsgesellschaft in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3070). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 25. 2. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Behogast Objecta AG, in Thalwil, Durchführung von Planungen, Lieferungen und Montagen von Objekteinrichtungen, insbesondere für Hotel, Gastgewerbe und Institutionen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1985, S. 878). Kühne René und Urech Daniel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

1. März 1991
The Royal Bank of Scotland AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5037). Bell Richard Capel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Pearson Christopher George, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1991
CL Buchsoft AG, in Dietikon, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von spezieller Software für alle Arbeitsgebiete des herstellenden und verbreitenden Buchhandels in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3975). Neue Adresse: Schöneggstrasse 102, c/o Bauchfach-Verlag AG.

1. März 1991
Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4471). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Waldis Markus J. und Dr. Zimmermann Peter, von Luzern, in Zürich; die Prokura des Erstgenannten ist erloschen.

1. März 1991
Trabeco AG, in Zürich 5, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Personalsektor usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3278). Neuer Zeichnungsberechtigter: Rupf Hanspeter, von Flums, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1991
Universa Immobilien Trust AG, in Aesch bei Birmensdorf (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3381). Schönberger Rudolf G. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Zoller Martin, von Obersaxen, in Albligen, mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Ihag Industrie- und Handelsbank Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3810). Neuer Zeichnungsberechtigter: Dr. Stoffel Mathis, von Avers, in Winkel, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1991
Rothfuchs Ing. AG, in Geroldswil, Fabrikation und Vertretungen von sowie Handel mit technischen Artikeln und Apparaten (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 462). Rothfuchs Margrit und Scherrer Peter E. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Rothfuchs Mario sind erloschen. Rothfuchs Yu-Kuei, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. März 1991
MMC Automobile AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4890). Unterschrift von Bachmann Hanspeter sowie Prokuren von König Klaus und Marti Rudolf erloschen.

1. März 1991
Creafin AG, in Zürich 8, Finanzierung und Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3674). Brunner Erwin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heer Jürg, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Truan Max, stellvertretender Direktor, ist nicht mehr Bürger von Vallorbe, sondern nun von Küsnacht ZH.

1. März 1991
Bronto Skylift AG, in Rümlang, Handel mit Hebebühnen und ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 345). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Gabathuler Lienhard; seine Prokura ist erloschen.

1. März 1991
Castrol (Switzerland) AG, in Unterengstringen, Schmierstoffe jeder Art (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 19). Griffiths Greville ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Schreck Silvia sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Ellicock John Henry, britischer Staatsangehöriger, in Longparish (GB), Präsident mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Riecam SA, in Zürich 9, Management von und für Geschäfte in der Tourismusbranche usw. (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3342). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Cizmeci Yavuz, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, und Beck Margaritha, von Sumiswald, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

1. März 1991
Consultiv AG, bisher in Thalwil, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften, Personalvermittlung usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1988, S. 894). Statuten am 12. 2. 1991 geändert. Neuer Sitz: Rüschlikon. Adresse: Seestrasse 20. Ernst Ivo, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon.

1. März 1991
Zellweger Bürokommunikation Holding AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 434). Dr. Pechota Andreas, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1991
Basix AG, in Zürich 3, technisches Handels- und Dienstleistungsunternehmen für elektronische und elektromechanische Halbfabrikate, Bauteile usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 155). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altdorf UR (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 829) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Haller Immobilien AG, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4594). Statuten am 14. 11. 1990 geändert. Neuer Sitz: Richterswil. Adresse: Weberrütistrasse 3, Samstagern.

1. März 1991
Isocab Constructions AG, in Rümlang, Gebäude, Geräte und Teile im Bereich der Kühltechnik, der landwirtschaftlichen Produktion usw. (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2182). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Le Landeron (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 673) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Gudo AG Metallwaren- und Kunststoffwerk, in Oetwil am See, Metallwaren- und Kunststoffartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1693). Neuer Zeichnungsberechtigter: Echensperger Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura.

1. März 1991
Asso Informatik AG, in Bauma (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 454). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 28. 12. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 19. 2. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

1. März 1991
Siber Hegner Rohstoff AG, in Zürich 8, insbesondere Import sowie ferner Handel mit chemischen Rohprodukten, landwirtschaftlichen Erzeugnissen und Stahlprodukten usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4123). Die Prokura von Züger Guido ist erloschen. Heer Paul, Vizedirektor, wohnt nun in Zollikon.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1057 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1067 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

1071 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
381230–381261

1073 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1073 Preisbescheinigungen für Textilien.
Attestations de prix pour textiles.
Bauausschreibungen.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

1. März 1991
Kammerdiener Handels AG, in Maur, Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kunststoffartikeln, Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 645). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 18. 1. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 14. 2. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

1. März 1991
Interbijou SA, in Zürich 5, modische Bijouterieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 253). Prokura von Schneller Verena erloschen. Neue Adresse: Stolzestrasse 3, Zürich 6, c/o K. E. Brunschwiler Treuhand AG.

1. März 1991
Asso Data AG, in Bauma, Durchführung von Beratungen aller Art im Zusammenhang mit der Errichtung und dem Betrieb von Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 454). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 28. 12. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 19. 2. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

1. März 1991
Dresdner Bank (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 825). Prokuren von Bohnenberger Walter, Gantenbein Karl und Küpper Hans-Rudolf erloschen.

1. März 1991
TRD Electronic AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4930). Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **TRD Electronic AG in Liquidation.**

1. März 1991
Rio Verlag und Medienagentur AG, in Zürich 8, Herausgabe und Publikation von Büchern aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2894). Neue Adresse: Quellenstrasse 27, Zürich 5.

1. März 1991
IDM Systems Corporation, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4910). Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **IDM Systems Corporation in Liquidation.**

1. März 1991
Transplan AG, in Zürich 2, Planung und Realisierung von Umbauten usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 258). Die Unterschrift von Steiner Alois ist erloschen.

1. März 1991
Impek AG, in Oberengstringen (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4910). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Impek AG in Liquidation.**

1. März 1991
Quellen AG, Immobilien- und Beratungsgesellschaft, in Richterswil (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4890). Die Unterschrift von Dr. Müller Paul R. ist erloschen.

1. März 1991
Reno Team AG, in Buchs (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1987, S. 1894). Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Reno Team AG in Liquidation.** Eggler Joachim führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

1. März 1991
Zellweger Uster AG, in Uster, Maschinen und Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5054). Die Prokuren von Hättenschwiler Peter und Ronald David sind erloschen.

1. März 1991
Rural AG, in Zürich 1, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen sowie Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1984, S. 3029)
Transco AG, in Zürich 1, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1984, S. 3029)

Neue Adresse: Weite Gasse 6, Zürich 1, c/o Hans Steiner.

1. März 1991
Euroactividade (Schweiz) AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 214). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Euroactividade (Schweiz) AG in Liquidation.**

1. März 1991
Billi AG, in Zürich 9, Lebensmittel (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5121). Neue Adresse: Baslerstrasse 50, Zürich 9.

1. März 1991
HMI AG, bisher in Zürich 5, alle Sparten der Informatikbranche usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 397). Statuten am 8. 2. 1991 geändert. Neuer Sitz: Regensdorf. Adresse: Pumpwerkstrasse 15.

1. März 1991
ABB Verkehrssysteme AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4532). Die Prokuren von Wittwer Max und Kuhn Walter sind erloschen.

1. März 1991
Quattro Zürich AG, in Zürich 4, Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Holzparkettböden sowie Handel mit Holzparkett (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3679). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 9. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 19. 2. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

1. März 1991
Datawork AG, in Zürich 1, Erarbeitung von Management-Informationen und -daten usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 259). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 806) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
J. Schguanin, in Zürich (SHAB Nr. 43 von 1955)
Joseph Bossard-Stolz, in Winterthur (SHAB Nr. 85 von 1946)
Jda Krebser-Wegmann, in Zürich (SHAB Nr. 169 von 1955)

Vorstehende 3 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

1. März 1991
Typomedia Hofmann, bisher in Uetikon am See, Konzeption von Printmedien im Verlags- und allgemeinen Geschäftsbereich (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1990, S. 1014). Neuer Sitz: Schönenberg. Adresse: Aesch. Der Firmainhaber wohnt nun in Schönenberg ZH.

1. März 1991
Otto Wissmann-Huber, in Winterthur, Erstellung elektrischer Anlagen (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1950, S. 794). Neue Adresse: Wülflingerstrasse 120. Der Firmainhaber Wissmann-Huber Otto heisst nun Wissmann-Gutekunst Otto.

1. März 1991
Reinoso, in Winterthur, Betrieb des Restaurants «Eintracht» (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2897). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
A. Rickenbach, in Zürich (SHAB Nr. 44 von 1955)
Hans Holderegger, in Rüti (SHAB Nr. 166 von 1955).

Beide vorstehenden Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

1. März 1991
Lilla Pocsi, Creatia, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Wohnberatung (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1118). Neuer Wortlaut der Firma: **Atelier für architektonische Farb- und Formgestaltung, Lilla Pocsi.** Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Atelier für architektonische Farb- und Formgestaltung.

1. März 1991
S. Thoma, Gartenbau, bisher in Wald (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 542). Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Höchstockweg. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Thoma-Heiniger Edith wohnen nun in Hinwil.

1. März 1991
Arthur Althaus, EDV-Beratung, in Zürich (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 998). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 10. 1990 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 3. 12. 1990 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Necha Steiniger, in Zürich (SHAB Nr. 169 von 1955). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gem. Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

1. März 1991
Light System, Daniel Thoma, in Dietikon (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1409). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. 1. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Gioconda Zappa, in Zürich (SHAB Nr. 56 von 1955)
Maj Britt Graff, in Zürich (SHAB Nr. 51 von 1955)
Maria Züger-Italiano, in Zürich (SHAB Nr. 46 von 1955)
Troka, O. Hirter, in Opfikon (SHAB Nr. 156 von 1955)

Vorstehende vier Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

1. März 1991
B. Steiner-Würsch, in Zürich, Vertrieb pharmazeutischer Produkte (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1985, S. 1168). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
Fiat Kredit AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Gewährung und Vermittlung von Darlehen und Krediten für den Erwerb von Konsum- und Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4891), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschriften von Bucher Franz, de Raemy Robert, Langenauer Christoph, Köppel Markus, Dr. Rohner Ernst und Dr. Ugazzi Gianfranco, sowie die Prokuren von Jakubowski Josef, Nufer Hansueli, Preisig Peter und Steffen Franz sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Cesareo Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Gentilino, Mitglied des VR (Verwaltungsrates); Dr. Lombardini Carlo, von und in Genf, Mitglied des VR; Dr. Matteuci Italo, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), Mitglied des VR; Poncet Dominique, von Genf, in Vandœuvres, Mitglied des VR, und Rodoni Ernesto, von Biasca, in Carona, Mitglied des VR.
Herrmann Friedrich M., Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, nun auch zugleich als Mitglied des VR.
Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Meier Kurt, von Zeihen, in Geroldswil; Moor Hans-Peter, von Basel, in Neuhausen am Rheinfall, und Notter Markus, von Boswil, in Niederrohrdorf.

1. März 1991
Racom Unternehmungsberatungs AG, Zweigniederlassung in Schwerzenbach (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3769) mit Hauptsitz in Münchenstein. Die Unterschriften von Grossenbacher Andreas, Horni Adolf, und die Prokura von Kälin Erich sind erloschen.

1. März 1991
Schweizerische Vereinigung für hirnverletzte Menschen (Association suisse pour traumatisés cranio-cérébraux) (Associazione svizzera per traumatizzati cranio-cerebrali), in Zürich, Gottfried-Keller-Strasse 7, Zürich 1, c/o Dr. Atilay Ileri. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 23. 6. 1990 ein Verein. Zweck: Umfassende Unterstützung und soziale und rechtliche Besserstellung der hirnverletzten Menschen und deren Angehörigen, Förderung und Unterstützung von Selbsthilfegruppen, Information der Öffentlichkeit, der politischen Kreise und der Versicherungsträger über die Probleme und Bedürfnisse der hirnverletzten Menschen, Information und Unterstützung von Personen und Institutionen, die sich direkt oder indirekt mit den Problemen der hirnverletzten Menschen beziehungsweise deren Angehörigen befassen, Präventionsarbeit. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Legate und andere Zuwendungen. Organe des Vereins: Mitgliederversammlung, Vorstand von 1 bis 11 Mitgliedern, fachlicher Beirat und Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch: Zangger Dr. Peter, von Zürich und St. Gallen, in Fällanden, Präsident des Vorstandes; Vecsey Nicolas, von Chêne-Bourg, in Cologny, Vizepräsident des Vorstandes, und Schwager Margrit, von Balterswil TG, in Cham, Kassierin des Vorstandes, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1991
VSPG Verband des schweizerischen Papier- und Packmaterial-Grosshandels, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 778). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Broger Max, von Appenzell, in Zumikon, Sekretär.

1. März 1991
Brunner & Hess Software, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft, Herstellung von und Handel mit Computer-Software und -Hardware-Produkten (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2606). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Brunner & Hess Software AG», in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

1. März 1991
Brunner & Hess Software AG, in Zürich, Dienerstrasse 64, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1991. Zweck: Handel mit sowie Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Computer-Hardware und -software Produkten und Systemen aller Art, Organisations- und EDV-Beratungen, Schulung von Datenverarbeitungskräften sowie Durchführung statistischer Analysen aller Art; kann Mobilien, Immobilien, Konzessionen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Rechte aller Art erwerben und veräussern, Gesellschaften gründen und sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Brunner & Hess Software», in Zürich 4, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 mit Aktiven von Fr. 370 858.45 und Passiven von Fr. 87 587.55 zum Übernahmepreis von Fr. 283 270.90, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Brunner Marco, von Erlenbach ZH und Uster, in Zürich, Präsident, und Hess Lorenzo, von Schleitheim, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
WKV AG für Wirtschaftsberatungen, Kapitalanlagen und Vermögensverwaltungen, in Zürich, Limmatquai 78, Zürich 1, c/o Rita Rusterholz, Personalberatung, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1991 und 26. 2. 1991. Zweck: Beratung Dritter in Wirtschaftsfragen, bei Kapitalanlagen und bei der Anlage von Finanzvermögen sowie Ausübung von Vermögensverwaltung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Rusterholz Rita von Wädenswil, in Hittnau, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Undermüli-Garage AG, in Fehraltorf, Allmendstrasse 12 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1991. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Autoreparaturwerkstätte, Elektrowerkstätte sowie Handel mit Neu- und Occasionswagen, Ersatzteilen, Zubehör und Autoreifen; kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 110 000, voll liberiert, 108 Namenaktien zu Fr. 1000 und 20 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Erwirbt gemäss Sacheinlageverträgen vom 28. 1. 1991 Garagenzubehör (Abgastester, Pneumontiermaschine, Auswuchtmaschine u.a.), 1 Laptop Computer sowie 1 Videotex-Anlage zum Preise von Fr. 57 900, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Graf Hansjörg, von Lenk, in Bauma, Präsident; Meier Alfred, von Zürich, in Fehraltorf, und Schneider Kurt, von Uster, in Uster; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1991
Steva Holding AG, in Zürich, Georg-Kempf-Strasse 14, Zürich 11, c/o Informa, Gesellschaft für Informations-, Kommunikations- und Sicherheitsanlagen AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 2. 1991. Zweck: Ausschliesslich Übernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 22. 1. 1991 400 Namenaktien zu Fr. 500 der «Inform, Gesellschaft für Informations-, Kommunikations- und Sicherheitsanlagen AG», in Zürich, zum Preis von Fr. 1 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hänseler Kurt, von Rafz, in Niederglatt ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Dance-in, Tanz- und Ballettartikel AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 53). Neue Adresse: Froschaugasse 8, Zürich 1.

1. März 1991
Frau Brennecke JSS, in Fehraltorf, Stadacherstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Brennecke-Fritsche Maja, von Stallikon, in Fehraltorf. Rettungs- und Sicherheitsdienst, insbesondere für Invalide sowie Übernahme von Objektbewachungs- und Transportüberwachungsaufträgen.

Berichtigung
DMZ Direct Mail Zürich AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 626). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4869.

Berichtigung
Eltec Instruments AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1990, S. 1813). Das neue Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer heisst richtig: Keller Hans Jürg (nicht Keller Hans).

Berichtigung
Walt + Galmarini dipl Ing ETH SIA ASIC Ingenieure AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 607). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1905 (nicht: SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1985, S. 1905).

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

1. März 1991
Alfred Sahli AG, in Kallnach. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 26. 2. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Dachdeckergeschäftes; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern; und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss zwei Sacheinlageverträgen vom 26. 2. 1991 von der Einzelfirma «Alfred Sahli», in Kallnach, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 318 113.35 und Passiven von Fr. 58 174.55 gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 259 938.80, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Sahli, von Wohlen bei Bern, in Kallnach, Präsident, und Heidi Sahli-Züttel, von Wohlen bei Bern, in Kallnach, Sekretärin; sie führen je Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gimmerz.

1. März 1991
Alfred Sahli, in Kallnach. Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1916). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Alfred Sahli AG», in Kallnach.

1. März 1991
Immobilien Walter Stutz, in Meikirch (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3419). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Ritter + Stutz AG», mit Sitz in Münchenbuchsee, gelöscht.

Büro Aarwangen

1. März 1991
Anliker Langenthal AG, in Langenthal, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1986, S. 3930). Kollektivprokura zu 2 an: Rudolf Michel, von Köniz, in Langenthal.

1. März 1991
Memotec AG, in Langenthal, Vertrieb von elektronischen Bauelementen und Geräten usw. (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1857). Die Prokuristen Evelyne Schaad und Heinz Sollberger wohnen nun in Bleienbach; Therese Ryf in Bannwil, und Fredy Amberg in Langenthal.

1. März 1991
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 235). Die Prokuren von Béatrice Schweizer und Marcel Stöckli sind erloschen.

1. März 1991
J. Schärer AG, in Langenthal, Handel mit Holz und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2683). Einzelunterschrift wird erteilt an Christoph Schärer, von Safenwil, in Langenthal.

1. März 1991
Käsereigenossenschaft Aarwangen, in Aarwangen (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 978). Mit Datum vom 21. 8. 1990 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck wurde neu umschrieben und lautet wie folgt: Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Das Anteilscheinkapital wurde ohne Durchführung des Verfahrens gem. Art. 874 OR, gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 18. 2. 1991 aufgehoben. Die Mitglieder haften wie bisher subsidiär, unbeschränkt, persönlich und solidarisch. Der Vorstand besteht neu aus mindestens drei Mitgliedern. Die Unterschriftsberechtigung wurde neu geregelt wie folgt: Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

1. März 1991
Walter Althaus, in Aarwangen, Fabrikation von elektrischen und elektronischen Steuerungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2857). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «W. Althaus AG», mit Sitz in Aarwangen, gelöscht.

1. März 1991
W. Althaus AG, in Aarwangen, Jurastrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 2. 1991. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von elektronischen und elektrischen Steuerungen, Schalttafeln, Computerprogrammen sowie Beratung im Bereich der industriellen Automation durch Übernahme und Weiterführung der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Einzelfirma «Walter Althaus», Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Einzelfirma «Walter Althaus» gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 und Sacheinlageverträgen vom 27. Februar 1991, nämlich Aktiven von Fr. 2 057 651.25 und Passiven von Fr. 477 792.60 zum Übernahmepreis von Fr. 1 579 858.65, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Althaus, von Affoltern i.E., in Aarwangen, als Präsident, und Erika Althaus-Burri, von Affoltern i. E., in Aarwangen, als Mitglied, beide mit Einzelunterschrift.

Berichtigung
Topas Textil, Marianne Zingg, in Roggwil (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 868). Der Heimatort von Marianne Zingg und Peter Zingg ist Busswil bei Melchnau (nicht Busswil bei Büren).

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

1. März 1991
Schmutz Sport + Mode AG, in Belp. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. 2. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Damen- und Herrenbekleidung sowie den Verkauf und Unterhalt von Sport- und Freizeitartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt von der «W. Schmutz AG», in Belp, den Betriebsanteil Sport + Mode, nämlich Ladeneinrichtungen und Wareninventar zum Maximalwert von Fr. 500 000 zu erwerben. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Urs Schmutz, von Kehrsatz, in Köniz, als Präsident mit Einzelunterschrift; Hans-Peter Baumann, von Dulliken, in Köniz, und Walter Zesiger, von Walperswil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 9, 3123 Belp.

Büro Bern

1. März 1991
Ecco AG Bern, in Bern, Personalvermittlung usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1988, S. 4844). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor Markus Hummel, von Zürich und Gottlieben, in Zürich.

1. März 1991
Max Etter, vormals Gebr. H. & E. Voramwald, in Bern, Reinigungsgeschäft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1989, S. 194). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. März 1991
Extron AG, in Bern, elektrische und elektronische Instrumente usw. (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4891). Cesare Brand ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Andreas B. Notter, von Boswil, in Bern.

1. März 1991
Somatra AG, Zweigniederlassung in Bern, Transport von Gütern usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1990, S. 1479), mit Hauptsitz in Lancy. Rolf Steinbach, bisher (VR-)Verwaltungsratspräsident und Direktor, ist neu VR-Vizepräsident und Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Eveline Brechtbühl, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Präsidentin und Generaldirektorin; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. März 1991
Wand RE AG, in Bern, Vermittlungs- und Dienstleistungstätigkeiten im Rückversicherungsbereich usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 628). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Wolfgang Wand, deutscher Staatsangehöriger, in Solingen (D), Präsident; Anthony Sierra, Bürger der USA, in Coral Gables, Florida (USA), Delegierter; Dr. Michael Werder, von Stein am Rhein und Hünenberg, in Zürich; Dr. Rolf P. Steinegger, von Zofingen, in Bolligen. Wolfgang Wand und Anthony Sierra zeichnen nicht unter sich. Zeno A. Meier führt nun Kollektivunterschrift zu zweien neu als VR-Vizepräsident.

1. März 1991
Grammo-Records Reinhard, Tosetto + Co., in Ittigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2997). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Grammo Records AG für Tonproduktionen, Beschallungs- und Kongresstechnik», in Ittigen, übernommen.

1. März 1991
Grammo Records AG für Tonproduktionen, Beschallungs- und Kongresstechnik, in Ittigen. Mit Statuten vom 26. Februar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Tonproduktionen, Beschallungs- und Kongresstechnik; sie erstellt namentlich Tonstudio-Aufnahmen, sie vermietet Ton- und Projektionsanlagen, sie plant und installiert festinstallierte Tonanlagen, sie stellt Tonträger her. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1991 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 sämtliche Aktiven von Fr. 516 891.80 und sämtliche Passiven von Fr. 467 723.90 von der Kollektivgesellschaft «Grammo-Records Reinhard, Tosetto + Co.», in Ittigen, zum Übernahmepreis von Fr. 49 167.90, wovon Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Reinhard, von Lützelflüh, in Bern, Präsident; Adriano Giancarlo Tosetto, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, und Judith Schwaller, von Kammersrohr, in Bern. Geschäftsdomizil: Ey 13.

Büro Biel – Bureau de Bienne

1. März 1991
Autokühler Wälti, in Biel, Reparatur sämtlicher Kühler, Ersatz von Elementen, Austauschkühler (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 909). Geschäftsnatur nun: Reparatur sämtlicher Kühler, Ersatz von Elementen, Austauschkühler, Autoglaserei. Neue Adresse: Bözingenstrasse 163a.

1er mars 1991
JMB SA, à Bienne, commerce international entre la Suisse et différents pays du monde (FOSC du 20. 7. 1987, no 164, p. 2911). L'administrateur Mario Bernasconi étant décédé, sa signature est éteinte. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Emilia Bernasconi, de Lugano, à Brügg.

1er mars 1991
Le nouveau Bistro d'à Côté S. à r. l., à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 27 février 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'un café-restaurant. Le capital social est de fr. 20 000, entièrement libéré. Les associés sont: Jean-Luc Nourrit, de nationalité française, à Bienne, pour une part de fr. 10 000, et Balbina Probst-Imesch, de Termen, à Bienne, pour une part de fr. 10 000. Jean-Luc Nourrit et Balbina Probst-Imesch ont fait apport à la société, selon contrat d'apports du 27. 2. 1991, de mobilier divers (machine à café, caisse enregistreuse, automate à cigarettes, etc.) pour le prix de fr. 39 910, dont fr. 20 000 sont imputés sur le capital social. L'organe de publicité de la société est la FOSC. Jean-Luc Nourrit et Balbina Probst-Imesch ont été désignés en qualité de gérants avec signature individuelle. Locaux: rue des Marchandises 7.

1. März 1991
Gebrüder Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft, in Biel, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 149). Die Prokura von Ernst Buchheim ist erloschen.

1. März 1991
Gebrüder Schnyder AG, Biel, in Biel, Produktion, Handel und Vertrieb von Seifen, Waschmitteln usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1036). Die Unterschrift von Ernst Buchheim ist erloschen.

1. März 1991
Atag Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 828), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Roger-Pierre Bron, von Corban, in Biel BE.

Büro Büren an der Aare

1. März 1991
Nutrex AG, in Busswil bei Büren, Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1989, S. 3559). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Klaus Böll, von Oberdiessbach, in Bümpliz.

1. März 1991
Bräker + Co., in Pieterlen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. 1. 1991 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jakob Bräker, von Kappel SG, in Pieterlen. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Monika Bräker, von Kappel SG, in Pieterlen; ihr wurde Einzelprokura mit dem Recht, Grundstücke zu kaufen, zu veräussern und zu belasten, erteilt. Tansport- und Baggerunternehmung. Alte Landstrasse 35.

1. März 1991
Restaurant Löwen, S. Fitz, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1989, S. 2427). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

1. März 1991
Imag Bruno Graber, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 307). Einzelprokura ist erteilt an Barbara Burger, von Eggiwil, in Büren an der Aare.

Bureau de Courtelary

28 février 1991
Acarsa, Vuille + Lechtmann, à Tramelan, société en nom collectif (FOSC du 10. 11. 1989, no 220, p. 4571). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'associé Milko Vuille, de et à Tramelan, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Acarsa, Milko Vuille.** But: importation, exportation, commerce de tous accessoires, équipements, autos, motos et autres véhicules.

28 février 1991
Marianne Luginbühl, à Sonvilier. Alimentation (FOSC du 24. 4. 1978, no 94, p 1267). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

28 février 1991
Brasserie de la Place S.A., à Saint-Imier (FOSC du 4. 12. 1989, no 236, p. 4892). La raison sociale est radiée du RC de Courtelary par suite de transfert du siège à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 13. 2. 1991, no 30, p. 634).

28 février 1991
Traveling Vidéo-Image S.A., à Saint-Imier (FOSC du 22. 1. 1991, no 14, p. 282). Nicola Iadarola, Elvira Estoppey, Paul Meyer, administrateurs ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints.

28 février 1991
GHHV Ingénieurs civils SIA, Pierre Gorgé, Martin Hartenbach, Bernard Houriet, André Vaucher, à Tramelan, société en nom collectif (FOSC du 3. 6. 1988, no 126, p. 2281). La société est dissoute. La liquidation étant terminée; l'actif et le passif de la maison, selon bilan au 31. 12. 1990, sont repris par la société «GHV Tramelan S.A.» à Tramelan, ci-après inscrite.

28 février 1991
GHV Tramelan S.A., à Tramelan, rue de la Paix. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 2. 1991. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Capital: fr. 200 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Apport en nature: l'actif et le passif de la société en nom collectif «GHHV Ingénieurs civils SIA, Pierre Gorgé, Martin Hartenbach, Bernard Houriet, André Vaucher» à Tramelan, selon contrat d'apport du 25. 2. 1991 et bilan du 31. 12. 1990, accusant un actif de fr. 1 085 149.20 et un passif de fr. 220 000, soit un actif net de fr. 865 149.20, dont fr. 200 000 imputés sur le capital. Convocation: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Houriet, de Mont-Tramelan à Tramelan, président; André Vaucher, de Fleurier, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Pierre Gorgé, de Moutier, à Lignières, secrétaire, et Martin Hartenbach, de Zürich et Bâle, à Muri BE. Les administrateurs signent collectivement à deux.

28 février 1991
Racine Informatique SA, à Péry, rue de la Gare 169. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 2. 1991. But: développement, gestion et vente de logiciels et d'installations informatiques; analyse et programmation de projets dans les domaines informatiques et techniques. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Apport à la société, selon contrat du 22. 2. 1991, de matériel informatique pour un montant de fr. 25 000 et d'un véhicule pour un montant de fr. 18 000, acceptés pour ces prix respectifs. Convocation: par lettre recommandée. Publication: FOSC. Administration: d'un ou plusieurs membres: Sandra Burkhard, de Surniswald à Péry, administratrice unique, avec signature individuelle.

Büro Frutigen

27. Februar 1991
Schmid + Co., Holzbau, in Frutigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 684). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Ein Teil der Aktiven und Passiven wird von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Schmid Oeko-Bau AG» übernommen. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

27. Februar 1991
Schmid Oeko-Bau AG, in Frutigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. Februar 1991. Zweck: Handel und Verarbeitung von vorwiegend ökologischen Baumaterialien aller Art, insbesondere von Holz sowie Betrieb eines Planungsbüros für Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, überbauen oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1991 übernimmt die Gesellschaft mit Ausnahme des Grundstückes Frutigen-Gbbl. Nr. 237 und Guthaben aus Planungsarbeiten, sämtliche Aktiven im Betrag von 663 513.80 und entsprechende Passiven im Betrag von Fr. 555 396.60 der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Schmid + Co., Holzbau», Frutigen, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990. Der Aktivenüberschuss von Fr. 108 117.20 entspricht dem Übernahmepreis. Davon werden Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Gottfried Schmid, von und in Frutigen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schönbühl, 3714 Frutigen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

1. März 1991
Lehmann & Co. Landmaschinen, in Trub, Kollektivunterschrift, Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1984, S. 623). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation wird die Firma gelöscht.

1. März 1991
Bruno Lehmann AG, in Trub, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 27. Februar 1991. Zweck: Handel mit Reparaturen von und mit Landmaschinen aller Art sowie Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1991 und Bilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen, nicht eingetragenen Einzelfirma Bruno Lehmann, in Trub, Inhaber Bruno Lehmann, von Langnau im Emmental, in Trub, Aktiven im Betrag von Fr. 358 494.35 und Passiven im Betrag von Fr. 310 494.35, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 48 000 ergibt. Dieser wird voll an das Grundkapital angerechnet. Der Restbetrag von Fr. 2000 wird durch Verrechnung von in den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Lehmann, von Langnau im Emmental, in Trub.

Bureau de Moutier

27 février 1991
Mazout Gobat, à Moutier, commerce de produits pétroliers, revision de citernes, la construction, la vente et la location de citernes mazout, etc. (FOSC du 21. 11. 1983, no 272, p. 3999). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Mazout Gobat S.A.», à Moutier, ci-après inscrite.

27 février 1991
Mazout Gobat S.A., à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 26 février 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de tous produits pétroliers, revision de citernes, construction, vente, location de citernes, commerce et transport de tous produits pétroliers, assainissement de citernes en tout genre, sablage, application de revêtements plastiques. Le capital est de fr. 50 000 divisé en 100 actions de

fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libéré. Par contrat de reprise du 26 février 1991, la société a repris la raison individuelle «Mazout Gobat», à Moutier: actifs pour fr. 3 466 285.10, passifs pour fr. 3 416 285.10 soit un actif net de fr. 50 000, montant imputé sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Gobat, de et à Moutier. Benjamin Ruch, de Lützelflüh BE, à Perrefitte, a été nommé fondé de procuration, tous deux avec signature individuelle. Adresse: rue du Viaduc 27.

Büro Nidau

28. Februar 1991
Hässig Holzbau AG, in Ipsach. Gemäss Statuten vom 28. Februar 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines holzverarbeitenden Geschäftes mit Zimmerei, Schreinerei, Treppen- und Fensterbau usw. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 2. 1991 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 von der gelöschten Einzelfirma «Hässig, Holzbau», Ipsach, Aktiven (ohne Liegenschaften) (Kasse, Postcheck, WIR-Konto im Betrage von Fr. 5376.45, Bank, Debitoren, Warenlager, angefangene Arbeiten, transitorische Passiven, Maschinen, Mobiliar, Werkzeuge, Fahrzeuge, Motorfahrzeuge, Wertschriften) von Fr. 223 314.45 und Passiven (Kreditoren, Bankkredit, Darlehen Stephan Hässig, transitorische Passiven) von Fr. 222 314.45, zu einem Übernahmepreis von Fr. 1000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 34 000 werden durch Verrechnung mit einer in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Fr. 15 000 wurden bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Stephan Hässig-Affolter, Präsident, und Cornelia Hässig-Affolter, Mitglied, beide von Schänis, beide in Ipsach. Geschäftsdomizil: Rebenrain 24, 2563 Ipsach.

Büro Saanen

27. Februar 1991
Josef Balmer, in Saanen, Handel mit Schuhwaren und Herstellung von Schuhen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1957, S. 1979). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Februar 1991
Von Siebenthal-Meisser Jakob, Bäckerei, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 303 vom 26. 12. 1952, S. 3158). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Februar 1991
Olga von Grünigen, Magazine zum Kranich, Saanen, in Saanen (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1953, S. 1583). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1991
Hans Hauswirth, Betrieb eines Coiffeurgeschäftes, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4064). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1991
Willi Kohli, in Gsteig; Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 28 vom 6. 2. 1964, S. 392). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1991
Charles Marti, in Saanen, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1953, S. 1495). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1991
Fritz Boss, Konditorei und Lebensmittel, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1958, S. 2926). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1991
Magazin zum Kranich, Marie Bertschi, in Saanen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marie Bertschi, von Dürrenäsch, in Saanen. Mercerie-Papeteriewaren, Zeitschriften und Raucherwaren.

28. Februar 1991
Gozo AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 2. 1991. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Immobilien aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Lauenen-Grundbuchblatt Nr. 1704 gemäss Kaufvertrag vom 27. 2. 1991 zum Preis von Fr. 390 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Francis Florio, von Saxon, in Saanen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Chalet National, 3780 Gstaad.

Büro Thun

1. März 1991
Antares Immobilientreuhand- und Verwaltungen, Frau Schwitter, in Thun (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3259). Firma nun: **Antares, Frau Schwitter.** Sitz nun: Gunten, Gemeinde Sigriswil, Aeschlenstrasse 2B, 3654 Gunten. Die Firma bezweckt neu zusätzlich auch Bauberatungen. Die Inhaberin wohnt nun in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Einzelunterschrift ist neu erteilt worden an Jan Schwitter, von Basel und Näfels, in Gunten, Gemeinde Sigriswil.

1. März 1991
H. J. Messerli AG, in Thun, Baugeschäft für Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1866). Alfred Hunziker zeichnet nun mit Kollektivunterschrift zu zweien für die Gesamtunternehmung; seine Prokura ist demnach erloschen.

1. März 1991
H. J. Messerli AG, Zweigniederlassung in Steffisburg, Baugeschäft für Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1866), mit Hauptsitz in Thun. Mit Kollektivunterschrift zu zweien zeichnet nun Alfred Hunziker, dessen Prokura erloschen ist.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

1. März 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Spiez und Umgebung, in Spiez (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4852). Der Geschäftsführer Albert Heim ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Geschäftsführer wurde gewählt: Beat Haueter, von Langnau im Emmental, in Spiez; er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. März 1991
H. Giese Sicherheitstechnik, in Gwatt, Gemeinde Spiez (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3509). Gemäss Urteil vom 28. Februar 1991 hat der Konkursrichter von Niedersimmental über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. März 1991
Elan Monark AG, in Luzern, Beteiligungen, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 924). Die Adresse lautet nun: Hirschmattstrasse 36, bei Dr. Joseph Küng, 6002 Luzern.

1. März 1991
Architekturbüro Suter + Partner AG, in Sursee, Bahnhofstrasse 2, 6210 Sursee. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 28. 2. 1991. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere Ausführung von Planungs-, Projektierungs- und Architekturarbeiten sowie Bauexpertisen; Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien; Übernahme von Generalunternehmeraufträgen; Planung und Realisierung von Überbauungen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Sachwerte: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28. 2. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Josef Suter, von und in Sursee, Büroeinrichtungen und Büromaterial sowie angefangene Arbeiten aus Architekturaufträgen, alles gemäss separaten Listen, zum Preise von Fr. 174 200, wovon Fr. 55 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 45 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Suter, von und in Sursee. Vizepräsident: Fredy Conte, von Luzern, in Winikon. Mitglied: Josef Wagemann, von Sursee, in Oberkirch. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

1. März 1991
Bagus Informatik AG, in Luzern (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1243). Neue Adresse: Neustadtstrasse 6, 6003 Luzern.

1. März 1991
Schering-Plough Ltd., in Luzern, Aktiengesellschaft, chemische Produkte, Pharmazeutika usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3900). Michael Redmond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
Essex Chemie A.G., in Luzern (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 420). Michael Redmond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
Scherico Ltd., in Luzern, Aktiengesellschaft, chemische Produkte aller Art (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 420). Michael Redmond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
Bründler Antennen AG, in Luzern (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1988, S. 2490). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Strebel und Josef V. Willmann sind erloschen.

1. März 1991
Sentipharm AG, in Luzern, pharmazeutische, biologische usw. Produkte (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 244). Michael Redmond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
Sericol AG, in Dagmersellen, Druckfarben, Pigmente usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 416). Orest Jaworsky, Generaldirektor, wohnt richtig in Unterschleissheim (D).

1. März 1991
Fischer Management AG, in Luzern (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4251). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Werner A. Steffen und Josef V. Willmann sind erloschen.

1. März 1991
Telefusion AG, in Luzern, Fernseh- und Radio-Antennenanlagen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1988, S. 2490). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Karl Strebel und Josef V. Willmann sind erloschen.

1. März 1991
Werthenstein Chemie AG, in Werthenstein (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 421). Michael Redmond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
Revisa Treuhand AG, Zweigniederlassung in Willisau-Land (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4228), mit Hauptsitz in Zug. Hanspeter Thiel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Hugo Bleisch, von Mels, in Egnach, bisher Direktor, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Häfliger, von Dagmersellen und Reiden, in Dagmersellen; Markus Kronenberg, von Wolhusen, in Eschenbach LU, und Manfred Villiger, von Oberrüti AG, in Küssnacht am Rigi.

1. März 1991
Revisa Treuhand AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4228), mit Hauptsitz in Zug. Hanspeter Thiel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Hugo (bisher H.) Bleisch, von Mels, in Egnach, bisher Direktor, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Häfliger, von Dagmersellen und Reiden, in Dagmersellen; Markus Kronenberg, von Wolhusen, in Eschenbach LU, und Manfred Villiger, von Oberrüti AG, in Küssnacht am Rigi.

1. März 1991
H. Grossmann, in Fischbach, Bäckerei, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1948, S. 1963). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. März 1991
New Art Electronics, Zeier, in Gunzwil, Musik-Facheinzelhandel, Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4145). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

1. März 1991
Bigler Metzgerei, in Sempach (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1629). Neue Firma: **Bigler Metzgerei zur Trotte.** Der Inhaber hat den Geschäftssitz und den persönlichen Wohnsitz nach Sursee verlegt. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 15, 6210 Sursee.

1. März 1991
Magnus Albert, in Romoos, Maiglöggli, 6113 Romoos. Neue Einzelfirma. Ausführung von Fugenabdichtungen im Baugewerbe. Inhaber: Magnus Albert, von Bürglen UR, in Romoos.

Uri – Uri – Uri

1. März 1991
Wassergenossenschaft Amsteg, in Amsteg, Gemeinde Silenen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 35). Statuten am 9. 1. 1991 geändert. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Verwaltung neu: 5 bis 7 Mitglieder. Weitere Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

1. März 1991
Kistler-Zingg Holding AG, Reichenburg SZ, in Reichenburg (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 308). Gerald Knobel, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Albert Widmer, von Lütisburg, in Niederurzwil, Vizepräsident, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift.

1. März 1991
Immoschwyz AG., in Lachen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1375). Georges Hangartner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, James Ladner, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde René Blum, von Schaffhausen, in Feldmeilen, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1991
Novonorm AG, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Handel mit und Montage von Türen und Zargen usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 585). Neu wurde Hedy Zago, von Bilten, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt keine Unterschrift.

1. März 1991
Alois Küttel, Lochmühle, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Obst, Holz usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1938, S. 1992). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Hakle AG, in Reichenburg, Fabrikation von und Handel mit Papierwaren usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 604). Dieter Klenk und Albert Luzius Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

1. März 1991
Nautor AG, in Sachseln, Handel mit Schiffen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2215). Statutenänderung vom 22. Februar 1991. Neue Firma: **Sten E. Rasmussen AG (Sten E. Rasmussen S.A.) (Sten E. Rasmussen Ltd.).**

1. März 1991
Astoria Bau AG, in Sarnen, Bauleistungen aller Art (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4145). Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung und Domizil und wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 HRegV und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Astoria Bau AG in Liquidation.**

1. März 1991
Heipro, Alex Gasser, in Lungern, Eistrasse, 6078 Lungern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alex Gasser, von und in Lungern. Planung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen.

1. März 1991
Koch Reisen AG, in Giswil, Gorgenstrasse, 6074 Giswil. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. Februar 1991. Zweck: Veranstaltung von Reisen, Durchführung von Carfahrten sowie Sach- und Personentransporte aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten und vermieten, pachten und verpachten. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Sacheinlage- und -übernahme: Aktiven von Fr. 939 301 und Passiven von Fr. 788 263.65 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «André Koch», in Giswil, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preis von Fr. 151 037.35, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: André Koch, von Hasle LU, in Giswil, als Präsident; Elaine Koch-Donoghue, von Hasle LU, in Giswil, und Walter Burch-von Ah, von Sarnen, in Altishofen, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

1. März 1991
Firag Consulting Aktiengesellschaft, in Hergiswil, Führen einer Treuhandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3510). Statutenänderung: 25. Februar 1991. Sitzverlegung nach Ennetmoos. Domizil: Löwenweg 21, 6372 Ennetmoos. Helmuth W. Ihringer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ennetmoos.

1. März 1991
FLC Shop AG (FLC Shop SA), in Dallenwil, Engelbergstrasse, 6383 Dallenwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Februar 1991. Zweck: Fabrikation, Handel und Vertrieb von Bedarfs- und Freizeitartikeln; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Mobilien, Patenten, Lizenzen und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dominique Frémont, französischer Staatsangehöriger, in Cologny, Präsident; Traugott Wullschleger, von Rothrist, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, und Marco Forster, von Berneck, in Le Mont-sur-Lausanne.

Glarus – Glaris – Glarona

28. Februar 1991
Bake AG, in Glarus, Immobilien-, Verwaltungs-, Beteiligungs- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1986, S. 4651). Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Aloisia Wartenweiler, von Schweizersholz, in Oberegg. Heinz Wartenweiler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

28. Februar 1991
Plica Werkzeugfabrik AG, in Mollis (SHAB Nr. 192 vom 19. 9. 1989, S. 4028). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rudolf Jenny-Knobel, dessen Prokura demnach erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bruno Christen, von Gutenburg und Basel, in Rüti GL.

28. Februar 1991
Glaroil-Handels AG, in Glarus (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 732). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jürg Schärer, von Affoltern im Emmental, in Zwillikon, Gemeinde Affoltern am Albis.

28. Februar 1991
Hewa AG, in Schwanden, Betrieb von Restaurationsbetrieben, aufgelöste Aktiengesellschaft in Konkurs (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 74). Das Verfahren wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 26. Februar 1991 mangels Aktiven eingestellt.

Zug – Zoug – Zugo

28. Februar 1991
HCS Savin GmbH, in Zug, Handel mit sowie Vertrieb von Produkten und Produktkomponenten der Bürotechnik usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4536). Statutenänderung: 21. Februar 1991. Neue Firma: **HCS Color & Document Systems GmbH.** Erweiterte Zweckumschreibung: Handel mit sowie Vertrieb von Produkten und Produktkomponenten der Bürotechnik, der Drucktechnik und der Telekommunikation sowie Erbringung damit verbundener Dienstleistungen, insbesondere im Farbbereich; kann bewegliche Sachen und Rechte aller Art erwerben, verwalten, verwerten und veräussern, Grundstücke erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und diese finanzieren, Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern sowie alle damit zusammenhängenden Finanzgeschäfte durchführen. Die Savin Corporation ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 49 00 ist an die bisherige Gesellschafterin HCS Technology N.V. übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht.

28. Februar 1991
KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in Zug, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2601) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Vocat, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Claude-Pascal Ruedin, von und in Le Landeron, Mitglied des Verwaltungsrates; Dan M. Rees, britischer Staatsangehöriger, in Monnetier-Mornex (F), und Henry B. Ferguson, britischer Staatsangehöriger, in Veyrier.

28. Februar 1991
Kupag Kunststoff-Patent-Verwaltungs AG, in Zug (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1985, S. 4487). Dr. Peter Herold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Rüfenacht, von Vechigen, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Neues Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Breves Service AG.

28. Februar 1991
Prosystem AG, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3092). Statutenänderung: 19. Februar 1991. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Aberenrain 14, c/o Dr. Andreas Huber, 6340 Baar. Ursprüngliche Statuten: 29. 5. 1978, Zweck: Handel mit Maschinen, Ersatzteilen und Materialien für automatische Produktionssysteme in der graphischen Industrie; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche finanzieren. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Schädeli, von Kirchlindach, in Freienbach, Präsident, und Max Bachofen, von Ernetschwil, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Marja Thienemann, niederländische Staatsangehörige, in Herrliberg.

28. Februar 1991
MBM Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 441). Statutenänderung: 8. Februar 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

28. Februar 1991
Utro AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Fabrikation von Spezialfuttern usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1985, S. 3839). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Haas, von und in Steinhausen. Marianne Uttinger-Wittpennig, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

28. Februar 1991
R. Bertschi AG, Malerei, in Zug (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4152). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 28, 6304 Zug.

28. Februar 1991
Buch- und Schallplattenfreunde GmbH, in Zug (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2749). Kollektivprokura zu zweien führen neu Walter Dürring, von Basel, in Jegenstorf, und Hans Jutzeler, von Erlenbach im Simmental BE, in Stettlen.

28. Februar 1991
Rasko GmbH, in Zug, Verwertung von Patenten und Vermittlung von Exportaufträgen usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1734). Erika Welz ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Verena Zoller, von Zollikon und Zug, in Zug, übergegangen.

28. Februar 1991
Unaba AG, in Zug, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 481). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Glarus (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 780) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1991
Cominagra Holding AG in Liquidation, in Hünenberg (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 50). Liquidator mit Einzelunterschrift ist Franz J. Steiner, von Schwyz, in Zürich. Liquidationsdomizil: Kornhausstrasse 47, c/o Franz J. Steiner, 8037 Zürich.

28. Februar 1991
Netztech Handels AG, in Baar, Handel mit elektrotechnischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1933). Dr. Theo Kündig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Erich Herrmann, bisher Präsident und Geschäftsführer, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

28. Februar 1991
Telu AG, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3501). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

28. Februar 1991
Itraco AG, in Zug, Internationaler Handel mit Konsum- und Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4594). Statutenänderung: 27. Februar 1991. Neue Firma: **Kritaco AG.**

28. Februar 1991
Meldiva AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2584). Auflösung durch Generalversammlung vom 26. Februar 1991. Firma nun: **Meldiva AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Juris Treuhand AG, in Zug. Dr. Werner Keicher, Präsident, Emil Schwitter und Dr. Alex Düring sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

28. Februar 1991
Emirgreen AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4703). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

28. Februar 1991
B + P Restaurant Kreuz AG, Baar, in Baar, Rathausgasse 9, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Februar 1991. Zweck: Führung des Restaurant Kreuz in Baar als Gastgewerbe-Betrieb sowie Ausübung aller damit verbundenen Dienstleistungen und Tätigkeiten; kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Buchmüller, von Dübendorf, in Cham.

28. Februar 1991
E & T Buureprodukt AG, in Baar, Import von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1990, S. 1759). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Morschach (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 804) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1991
Wecker-Frey AG, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1886). Statutenänderung: 21. Februar 1991. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 14, 6304 Zug. Ursprüngliche Statuten: 28. 9. 1973. Zweck: Handel mit chemischen und mineralischen Rohstoffen, Strahlenschutzbaustoffen und andern Industrieprodukten; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, vermieten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Aktiven von Fr. 240 531.02 und Passiven von Fr. 191 531.02 der Firma «F. Wekker-Frey & Co., Inhaber H. Wecker», in Zürich, gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 49 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Jo Koller, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, Eveline Koller, von Rudolfstetten-Friedlisberg, nun in Rüschlikon, Vizepräsidentin, und Alfred Stünzi, von Horgen, in Wollerau, Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1991
Neovia AG (Neovia SA) (Neovia Ltd), in Zug, Letzistrasse 13, c/o Fellmann & Partner AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Februar 1991. Zweck: Entwicklung von wärmetechnischen Systemen und deren Verwertung durch Abtretung entsprechender Lizenz- oder Franchisingrechte; kann Immaterialgüterrechte halten, Handelsgeschäfte tätigen, Grundeigentum erwerben, Finanzgeschäfte tätigen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Fenner, von Küsnacht, in Cham.

28. Februar 1991
Immunoassay AG, in Zug, Fabrikation, Verkauf und Qualitätskontrolle von immunologischen, chemischen und biologischen Reagenzien usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3252). Rudolf Kleiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ulrich Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Buonas, Gemeinde Risch.

28. Februar 1991
Centrotrade Chemicals AG, in Zug (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 648). Paul O. Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter J. Weber, von Rapperswil SG und Oberhelfenschwil, in Stäfa.

28. Februar 1991
Centrotrade Investment AG, in Zug (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2828). Paul O. Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter J. Weber, von Rapperswil SG und Oberhelfenschwil, in Stäfa.

28. Februar 1991
Centrotrade Minerals & Metals AG, in Zug (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2828). Paul O. Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter J. Weber, von Rapperswil SG und Oberhelfenschwil, in Stäfa.

28. Februar 1991
Amatex SA, in Zug, An- und Verkauf von Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3896). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

28. Februar 1991
Ernst Sander AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1649). Statutenänderung: 21. Februar 1991. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 14, 6304 Zug. Ursprüngliche Statuten: 6. 5. 1938. Zweck: An- und Verkauf, sowie Import und Export von chemisch-technischen Produkten; kann neue, dem bisherigen Betrieb verwandte Geschäftszweige einführen und sich an anderen Unternehmungen dieser Branche beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Aktiven und Passiven der Firma «Ernst Sander», in Zürich, gemäss Bilanz per 31. 12. 1937, zum Preis von Fr. 19 362.90, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Fr. 50 000 wurden durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung. Ihm gehören an: Dr. Jacques E. Müller, von Zürich und Rain, nun in Zumikon, Präsident, Dr. Joseph Koller, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg, Vizepräsident, Alexander Koller, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rüschlikon, Delegierter, Josef Koller, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Zug, und Roland Koller, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Oehningen (D); sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führen Alfred Stünzi, von Horgen, in Wollerau, und Heinz Peterhans, von Fislisbach, in Bonstetten. Kollektivprokura zu zweien führt neu Evelina Koller, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rüschlikon.

28. Februar 1991
Trivium AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1988, S. 976). Marlies E. Brunner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Sattel (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 Abs. 2 HRegV).

1. März 1991
NC Hydro Systems AG, in Zug, Handel mit hydraulischen Hebe- und Ladesystemen usw. (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1418). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Februar 1991. Firma nun: **NC Hydro Systems AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Gestinor Services AG, in Zug. Peter Biberstein, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
NC Interholding AG, in Zug (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1418). Auflösung durch Generalversammlung vom 28. Februar 1991. Firma nun: **NC Interholding AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Gestinor Services AG, in Zug. Peter Biberstein, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
Stama Werkzeugmaschinen Export AG, in Zug, Import und Export von Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5221). Günter Klarmann, Vizepräsident, und Marcel Hegglin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Fenner, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Alfred Andermatt, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberägeri.

1. März 1991
Royal Tuft AG, in Zug, Handel im Engros und Detail sowie Importgeschäfte mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3724). Isidor Hoch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Roth, von Kesswil, in Au SG.

1. März 1991
Knogo (Schweiz) AG, in Cham, Verkauf, Vermietung usw. von Produkten der Knogo Corporation auf dem Gebiet der elektronischen Warensicherung usw. (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1987, S. 4668). Daniela Blanche Lucette Clerc ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
Nodial AG, in Zug, Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2971). Gulserene Dastur, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

1. März 1991
KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, Zweigniederlassung in Zug, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2993), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Vocat, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Claude-Pascal Ruedin, von und in Le Landeron, Mitglied des Verwaltungsrates.

1. März 1991
Alca Film AG, in Zug, Handel mit synthetischen Filmen usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5154). Statutenänderung: 28. Februar 1991. Neue Firma: **Alca Enterprise AG.**

1. März 1991
Purion AG, in Zug, Forschung, Entwicklung und Verwertung von Know-how auf den Gebieten von technischen Verfahren usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 284). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Mario W. Schwegler, von Luzern, in Zug.

1. März 1991
A. Gruber Büroservice, in Baar, Oberdorf 11, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Alexandra Gruber, von und in Baar. Kaufmännische Dienstleistungen, Domizilgewährungen.

1. März 1991
Purex-Turco AG, in Zug, Erwerb, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von industriellen chemischen Produkten der «Purex-Corporation, Ltd USA» usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1508). Gordon Morris, Präsident, Dr. Markus Wirth und Dr. Jens Drolshammer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.
Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Adriane C. Kuijper, niederländischer Staatsangehöriger, in Wageningen-Hoog (NL); Peter P. Hubler, von Neuenburg und Twann, in Freienstein-Teufen, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden. Wout van den Adel, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zugleich Direktor. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

1. März 1991
Lito-Reisen, in Zug (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2448). Domizil nun: Unter Altstadt 28, c/o Ernst J. Hunter.

1. März 1991
ILP – Informationsstelle für Langzeit-Partnerschaft AG, in Cham, Zugerstrasse 53, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. Februar 1991. Zweck: Betrieb einer Informationsstelle für Langzeit-Partnerschaft, Vermittlung von gegengeschlechtlichen, alleinstehenden, unverheirateten Partnern; kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verwalten sowie Schutzrechte und Know-how, Patente und Lizenzen erwerben und vermarkten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Höchstens 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Lang-Niglis, von Rothenburg, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, Präsident, und Marie-Therese Imhof-Epp, von Bürglen UR, in Seedorf UR. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1991
Leu Holding AG, in Zug, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4760). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Leu Beteiligungen AG», in Zürich, gemäss Bilanz per 1. Januar 1991 und Fusionsvertrag vom 7. 2. 1991 nach Massgabe von Art. 748 OR. In Ausführung der Absichtserklärung bei der Kapitalerhöhung vom 11. Mai / 10. Juli 1990 und als Gegenleistung für die 1163 Inhaberaktien zu Fr. 500, 478 Namenaktien zu Fr. 500, 1564 Namenaktien zu Fr. 100 und 4199 Partizipationsscheine zu Fr. 100 der übernommenen Gesellschaft, welche noch nicht im Besitz der Leu Holding AG sind, werden den betreffenden Aktionären bzw. Partizipationsscheininhabern der «Leu Beteiligungen AG» 1163 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500, 478 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, 1564 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 und 4199 voll liberierte Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgehändigt. Das Grundkapital und Partizipationsscheinkapital der Leu Holding AG bleibt deshalb unverändert.

1. März 1991
Maiwolf Management AG, in Unterägeri, Seestrasse 11, 6314 Unterägeri. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Februar 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen bei Betrieb und Führung von Drittunternehmen, insbesondere Beratung und Liquiditätsplanung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sich handelnd und beratend betätigen, jede Art von Operationen in kommerziellem Bereich durchführen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Fritz Mathys, von Rohrbachgraben, in Hünenberg, Präsident, und Dr. Heinz Mäusli, von Grosshöchstetten, in St. Gallen.

1. März 1991
Monbaro Beteiligungen AG, in Zug, Bundesstrasse 7, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Februar 1991. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art; kann Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen, Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Monbaro SA und 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Tabor Treuhand- und Verwaltungs AG, beide in Zürich, zum Höchstpreis von 15 Millionen Franken. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil.

1. März 1991
Speck Finanz AG, in Hünenberg (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1986, S. 3586). Auflösung durch Generalversammlung vom 25. Februar 1991. Firma nun: **Speck Finanz AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Rolf Speck, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Bruno Stocker, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

28 février 1991
Perrin & Cie, à Semsales. Raymond Perrin, de Semsales, à La Rougève, et Philippe Vuichard, de et à Semsales, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1990. Entreprise de terrassement: Ses propres locaux, 1623 Semsales.

Bureau de Fribourg

1er mars 1991
Cotting Frères SA, à Senèdes. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 2. 1991. But: exploitation d'une entreprise de terrassement et de génie civil, exploitation des gravières, exécution des travaux de démolitions et exploitation d'une service multibennes. Capital de fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives. Selon contrat d'apport du 27. 2. 1991, il a été fait apport à la société des actifs et passifs figurant au bilan au 31. 12. 1990, de la société en nom collectif «Cotting Frères, terrassement et génie civil», à Senèdes. Actifs: fr. 4 120 220.30; passifs: fr. 1 052 240.15, soit un actif net de fr. 3 067 980.15. Ledit apport est accepté pour ce prix, dont fr. 300 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marius Cotting, d'Ependes, Tinterin et St-Ours, à Senèdes, président; Claudia Cotting, d'Ependes, Tinterin et St-Ours, à Senèdes, secrétaire; Etienne Cotting et Joseph Cotting, tous deux d'Ependes, Tinterin et St-Ours, à Senèdes, administrateurs. Ils signent tous individuellement.

1er mars 1991
Cotting Frères, terrassement et génie civil, à Senèdes, entreprise de transport de marchandises et de terrassements (FOSC du 13. 12. 1985, no 291, p. 4677). Cette raison de commerce est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société «Cotting Frères SA», à Senèdes.

1er mars 1991
Fiduciaire Marcel Etienne, à Posieux, Champ-sur-l'Abbaye 238. Le titulaire est Marcel Etienne, de Montévraz, à Posieux. Conseils fiscaux, comptabilité et revision ainsi que toutes opérations financières.

1er mars 1991
Garage Autos-Expo Louis Sottaz, à Fribourg, commerce et exposition de voitures (FOSC du 9. 8. 1990, no 153, p. 3202). Cette raison de commerce est radiée par suite de remise de commerce.

1er mars 1991
Graphtus Astuces Graphiques et Publicitaires SA, à Fribourg, c/o Marie-Claude Coquoz-Hayoz, route Fort-St-Jacques 27. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 2. 1991. But: exploitation d'une agence de communication, conseils, conception, réalisation et diffusion en matière de publicité, de graphisme et de relations publiques. Capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédéric Maillard, de Fiaugères, à Givisiez, président; Marc Luthy, de Signau, à Bulle, vice-président, et Marie-Claude Coquoz-Hayoz, d'Autafond et Fribourg, à Fribourg, secrétaire. Ils signent tous collectivement à deux.

Rectification
Jivem S.A., à Fribourg (FOSC du 26. 2. 1991, no 39, p. 830). L'administrateur démissionnaire est François Mermoud (non pas François Menoud).

Büro Tafers (Bezirk Sense)

27. Februar 1991
ABM-Ladebordwand AG, in Düdingen (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 939). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Balthasar Hösli, von Diesbach GL, in Bilten, Mitglied, infolge Demission. Seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

28. Februar 1991
Immobiliengesellschaft Theodor Schild A.G., in Grenchen, Verwaltung der von der Erbengemeinschaft Theodor Schild übernommenen Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1987, S. 4815). Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, beschränkt mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, neu: Theodor Schild, von Grenchen, in Bettlach.

28. Februar 1991
Solothurnischer Verein für technische Ausbildung, in Grenchen, Ausbildung Berufstätiger zum technischen Assistenten und zum Techniker usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 788). Statutenänderung: 14. 3. 1989, auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Zweck nun: Berufstätigen die Ausbildung zum Ingenieur HTL bzw. zum Techniker TS mit Diplomabschluss und weiterführende Ausbildung zu ermöglichen. Zur Erreichung dieses Zieles betreibt der Verein die «Ingenieurschule Grenchen-Solothurn HTL» und das «Institut für Weiterbildung IWB» in Zusammenarbeit mit der Industrie sowie den zuständigen eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Behörden. Organisation und Betrieb der Technikerschule für Informatik des Kantons Solothurn TSI. Der Verein verfolgt keinen Erwerbszweck. Vorstand nun: 12 bis 20 Mitglieder. Aus Vorstand ausgeschieden: Heinz Thüring, Kassier, und Robert Mathys, Aktuar; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Joseph Kläusler, von Zürich, in Oberdorf SO, Vizepräsident; Kurt Zaugg, von Trub, in Grenchen, Kassier. Domizil nun: Sportstrasse 2.

28. Februar 1991
A. Ludi & Co. «Nidor», in Grenchen, Kollektivgesellschaft, galvanische Anstalt (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3527). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Frieda Ludi-Lanz, infolge Todes. Gesellschafterin neu: Annemarie Ludi-Stauffer, von Meiringen, in Grenchen. Namensberichtigung: Adolf Ludi junior, nun senior.

Büro Stadt Solothurn

1. März 1991
Bargetzi Treuhand, in Solothurn, obere Steingrubenstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Bargetzi-Balmer, von und in Solothurn. Buchhaltungs-, Abschluss-, Finanz- und Steuerberatungen sowie Ausführung von Kontrollstellmandaten für Klein- und Mittelbetriebe und Betrieb eines Treuhandbüros.

1. März 1991
Patech A. Ris, in Solothurn, Handel mit elektronischen Apparaten und Komponenten usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4029). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Patech Systems AG», in Solothurn, erloschen.

1. März 1991
Patech Systems AG, in Solothurn, Heidenhubelstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 2. 1991. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Komponenten und Elementen für die Automatisierung von Produktionsabläufen, insbesondere Industrierobotern, Steuerungen und elektronischen Geräten. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Beteiligungen an gleich- oder andersartigen Unternehmen erwerben, innehaben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 173 089.70 und Passiven von Fr. 152 123.45 der gelöschten Einzelfirma «Patech A. Ris», in Solothurn, gemäss Bilanz per 30. 9. 1990 zum Preis von Fr. 20 966.25, wovon Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 30 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit einer in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Schibli, von Neuenhof, in Solothurn, Präsident, und Astrid Ris, von Grenchen, in Solothurn; sie führen Einzelunterschrift.

1. März 1991
Vulcan Verlag AG (Vulcan Publishing Ltd.) (Edition Vulcan SA), in Solothurn, Weissensteinstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 2. 1991. Zweck: Herausgabe von Verlagserzeugnissen aller Art sowie Erwerb, Wahrung und Auswertung von Urheberrechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, liberiert mit Fr. 20 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Urs Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Hubersdorf; er führt Einzelunterschrift.

1. März 1991
GFR Software Solutions AG, in Solothurn, Dienstleistungen auf dem Informatiksektor usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 762). Geschäftsdomizil nun: Hauptbahnhofstrasse 12.

1. März 1991
Reprinta AG, in Solothurn, Herstellung von elektronischen Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1677). Dr. Max Flückiger und Jakob Buchegger sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

28. Februar 1991
Raiffeisenbank Wolfwil, in Wolfwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1502). Verwalter-Stellvertreter mit Unterschrift zu zweien mit einem unterschriftsberechtigten Mitglied des Vorstandes neu: Roland Husistein, von Werthenstein, in Wolfwil.

Büro Thierstein in Breitenbach

1. März 1991
Ruth Iten, in Bärschwil, Hauptstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Iten, von Unterägeri ZG, in Bärschwil SO. Betrieb des Restaurants Kreuz.

Büro Wasseramt in Solothurn

1. März 1991
Paul Wyss-Lamprechter, in Subingen, mechanische Werkstatt usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2973). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
Verband Schweizerischer Holzbeizmeister (VSHB), bisher in Winterthur, Verein (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3684). In der Generalversammlung vom 28. April 1990 wurde der Sitz nach Derendingen, Emmenhofstrasse 4a, beim Präsidenten Silvio Flury, verlegt. Ursprüngliche Statuten: 1. 3. 1975, letztmals geändert am 7./8. 5. 1983. Zweck: Organisation der Schweizerischen Holzbeizmeister sowie Hebung und Förderung der gemeinschaftlichen Berufsinteressen. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Eintritts- und Jahresbeiträge. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe: Generalversammlung; Vorstand bestehend aus 5 bis 7 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Präsident ist Silvio Flury, von und in Luterbach (neu); Vizepräsident ist Ulrich Davatz, von Fanas GR, in St. Gallen (neu); Kassier ist Hans-Ulrich Wittwer, von Trub, nun in Riedbach (bisher); diese alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Herbert Moser, Präsident; Max Büchi, Vizepräsident, und Werner Burri, Mitglied, sind erloschen.

1. März 1991
Strähl Informatik, in Hersiwil, Aeschiweg 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Strähl, von Derendingen, in Hersiwil. Geschäftsnatur: Informatiklösungen, Hard- und hardwarenahe Softwareentwicklung.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. Februar 1991
Hugi Labortechnik, in Basel, Hegenheimerstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Hugi, von Oberwil bei Büren, in Basel. Handel mit Laborapparaten.

28. Februar 1991
Sphinx Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1987, S. 3125). Domizil nun: Freie Strasse 82, bei Helbing & Lichtenhahn Verlag AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Hagenbach, Delegierter. Unterschrift erloschen. Hans Christof Sauerländer, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

28. Februar 1991
«Michel» Blumengeschäft AG, in Riehen, Baselstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 2. 1991. Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Silvia Engeli, von Engishofen, in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Michel Ruetsch, französischer Staatsangehöriger, in Bouxwiller (F). Einzelunterschrift: Beat Schmidlin, von Wahlen, in Basel.

28. Februar 1991
Compu Service AG, in Basel, EDV-Hardware usw. (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3724). Statutenänderung: 27. 2. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

28. Februar 1991
Imglasco AG, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 996). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 2. 1991. Firma nun: **Imglasco AG in Liq.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Reto Brillinger, Präsident, und François Albert Arm, welche nun als Liquidatoren einzeln zeichnen.

28. Februar 1991
Buchhandlung Dost Kitabevi, Sabri Derdiyok, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4677). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Buchhandlung Dost Kitabevi, Sabri Derdiyok + Fidan Yildirim», in Basel, erloschen.

28. Februar 1991
Buchhandlung Dost Kitabevi, Sabri Derdiyok + Fidan Yildirim, in Basel, Hammerstrasse 133, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Sabri Derdiyok, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, und Fidan Yildirim, türkische Staatsangehörige, in Pratteln. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Buchhandlung Dost Kitabevi, Sabri Derdiyok», in Basel. Handel mit Büchern in türkischer und deutscher Sprache, Betrieb eines Reisebüros und einer Videothek.

28. Februar 1991
Hans Rudin-Paris, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3720). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1991
Heinz Bader AG, bisher in Zug, Immobilien usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3118). Statutenänderung: 27. 2. 1991. Sitz nun: Basel, Klybeckstrasse 40. Ursprüngliche Statuten: 14. 7. 1988. Firma nun: **Nussbaum AG Automobile.** Zweck nun: An- und Verkauf sowie Vermietung von Motorfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern sowie sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Philipp Nussbaum, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Bader. Unterschrift erloschen.

28. Februar 1991
Meyer + Momerat AG, in Basel, kommerzielle Transaktionen usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1738). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Muttenz (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 805) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1991
Jordi Röntgentechnik, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1172). Firma infolge Sitzverlegung nach Münchenstein (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 805) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1991
Knit-all-research AG, in Basel, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2078). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 21. 2. 1991. Firma nun: **Knit-all-research AG in Liq.** Liquidatorin: Experta Treuhand AG, Zweigniederlassung in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Keller, Präsident, Dr. Christoph Noelpp und Walter H. Scheibe. Unterschriften erloschen.

28. Februar 1991
Proper-Service Nyfeler, in Basel, Reinigungsservice usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2936). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Februar 1991
Serva-Technik AG, Zweigniederlassung in Basel, Produkte im Bereich Druckluft usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3715), mit Hauptsitz in Oftringen. Unterschriften Beat Elsasser und Heinz Stücklin, Verwaltungsratsmitglieder, erloschen. Prokura zu zweien neu: Werner Ruch, von Zofingen und Lützelflüh, in Zofingen.

28. Februar 1991
KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in Basel, Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 8), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Bruno Vocat, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Ruh, von Basel und Buch SH, in Flüh SO; Dan M. Rees, britischer Staatsangehöriger, in Monnetier-Mornex (F), und Henry B. Ferguson, britischer Staatsangehöriger, in Veyrier. Prokura zu zweien neu: Stefan Inderbinen, von Gluringen, in Basel; Markus Marty, von Oberwil BL, in Birsfelden, und Roberto Rossi, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL. Claude-Pascal Ruedin, nun in Le Landeron, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

28. Februar 1991
Emil Haefely & Cie. AG, in Basel, elektrotechnische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 3999). Prokura zu zweien neu: Volker Karius, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basiliea-Campagna

28. Februar 1991
Stephan Lötscher, in Muttenz, Bahnhofstrasse 45 a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Lötscher, von Romoos, in Muttenz. Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software, Beratung und Unterstützung bei EDV-Projekten.

28. Februar 1991
Markus Thommen, in Muttenz, Grenzacherstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Thommen, von Arboldswil, in Pratteln. Handel mit Getränken und Lebensmitteln.

28. Februar 1991
Christian Brunner, in Therwil, Amselstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Brunner, von und in Therwil. Erstellen von und Reparaturen an sanitären Installationen.

28. Februar 1991
Naas Treuhand, in Pratteln, Oberfeldstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Naas, von Zürich, in Pratteln. Ausübung von Treuhandfunktionen, insbesondere Buchhaltungen, Kontrollstellenmandate, sowie Unternehmens- und Steuerberatungen.

28. Februar 1991
Scheidegger + Stauffer, in Pfeffingen, Im Gwidem 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1991. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Roland Scheidegger, von Ursenbach, in Titterten, und Hans-Rudolf Stauffer, von Röthenbach im Emmental, in Pfeffingen. Wand- und Bodenbeläge aller Art, Steinmetzarbeiten, Gipserei.

28. Februar 1991
Hans Schmidlin AG, in Aesch, Fenster-, Fassaden-, Element- und Metallbau (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 693). Prokura Heinz Nydegger erloschen.

28. Februar 1991
Bautech AG, Befestigungstechnik, in Allschwil (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988, S. 3060). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurseröffnung und Einstellung des Verfahrens mangels Konkursvermögens: Erkenntnis vom 8. Januar 1991 und Verfügung vom 25. Januar 1991 des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim.

28. Februar 1991
Bandasol SA, in Muttenz, Import und Export von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1081). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Iwan Gronostay; Unterschrift erloschen.

28. Februar 1991
Frans Maas AG, in Muttenz, Geschäfte im Bereich des Speditions- und Transportgewerbes (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4995). Prokuren zu zweien neu: Jakob Imhof, von Buchholterberg, in Aarau; Klaus-Dieter Seidel, von und in Münchenstein, und Lucio Tschopp, von Bretzwil und Basel, in Muttenz.

28. Februar 1991
Sandoz Chemikalien AG, in Muttenz (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 458). Hans-Rudolf Mühlemann, Vizedirektor, ist Bürger von Seeberg (nicht Illhart).

28. Februar 1991
Vohland & Bär AG, bisher in Riehen (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3345). Statutenänderung: 21. Januar 1991. Sitz nun: Muttenz, Eptingerstrasse 61. Ursprüngliche Statuten: 20. August 1906, letztmals geändert am 14. September 1953. Schreibweise der Firma nun: **Vohland + Bär AG.** Zweck: Stahlbau, Stahlhochbau, Brückenbau, Stahlwasserbau sowie Metallbau, Feineisenbau und allgemeiner Maschinenbau. Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 420 000, voll liberiert, 700 Inhaberaktien zu Fr. 600. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Unterschrift zu zweien an: Christoph Schubarth, von Basel, in Hochwald, Präsident; Ernst Holzer, von Zürich und Frauenfeld, in Zürich, Vizepräsident; Roger Camenzind, von Basel und Gersau, in Oberwil BL; Thomas Plattner, von Untervaz, in Arisdorf, und Marc C. Theurillat, von Epauvillers, in Basel. Direktoren mit Unterschrift zu zweien wie bisher: Hans Lauenstein, von Langnau im Emmental, in Riehen, und Robert Roditscheff, von Vechigen, in Birsfelden. Prokuren zu zweien wie bisher: Ingrid Vögtlin und Jürgen Weber, beide deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D); Remo Roditscheff, von Vechigen, in Birsfelden; Joseph Rochet, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (F), und Rosmarie Champion, von Seewen, in Hochwald.

28. Februar 1991
Calmic AG, in Reinach, Import, Vertrieb, Vermietung und Wartung von Geruchsvertilgungsapparaten usw. (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1882). Statutenänderung: 22. Januar 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Stanley D. Andrews, Präsident, Dr. Franz Schmid, Vizepräsident, und René Stuber; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Clive M. Thompson, britischer Staatsangehöriger, in Seven Oaks (GB), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Andreas Almasi, von Zürich, in Zollikon, und Willi Bhend, von Beatenberg, in Schlieren, beide mit Unterschrift zu zweien.

28. Februar 1991
Kurtz Büromaschinen AG (Kurtz Büromaschinen SA) (Kurtz Büromaschinen Ltd.), in Frenkendorf, Gassackerweg 71, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 25. Februar 1991. Zweck: Handel mit Büromaschinen, Büroeinrichtungen, deren Unterhalt und Reparaturen, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Kurtz, von Riehen, in Bettingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Rosemarie Kurtz, von Riehen, in Bettingen, und Dr. Martin Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Frenkendorf, mit Unterschrift zu zweien.

28. Februar 1991
Street One AG (Street One SA) (Street One Ltd), bisher in Neuenburg (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1989, S. 3974). Statutenänderung: 25. Februar 1991. Sitz nun: Frenkendorf, Gassackerweg 71. Ursprüngliche Statuten: 11. September 1989. Zweck: Handel, Fabrikation und Vertrieb von Textilien und Modebekleidung. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Luc Alois Meylan, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Martin Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Frenkendorf.

28. Februar 1991
Möbel Prestige AG, in Pratteln (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1989, S. 1147). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Walter Liniger, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Gesellschaft nun ohne Verwaltung.

28. Februar 1991
Stobakiez AG, in Pratteln, Betrieb eines Restaurants usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 51). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Erika Ackermann, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Gesellschaft nun ohne Verwaltung.

28. Februar 1991
Schopfer & Tschan AG, in Gelterkinden, Produktion von Lohnverpackungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4973). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Conrad Bütiker; Unterschrift erloschen.

28. Februar 1991
Ankli Automobile AG, in Sissach, Hauptstrasse 10, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 25. Februar 1991. Zweck: An- und Verkauf von Automobilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Cäsar Battilana, von Poschiavo, in Itingen, Präsident, und Werner Ankli, von Zullwil, in Pratteln.

28. Februar 1991
Gemeinnützige Genossenschaft für Familienherbergen, in Gelterkinden (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3081). Aus Vorstand ausgeschieden: Benjamin Berger und Esther Steck; Unterschriften erloschen.

28. Februar 1991
Rickenbacher Atelier 3 AG, in Läufelfingen, Baumgartenweg 3, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. Februar 1991. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Innenarchitekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 239 183.50 und Passiven von Fr. 10 193.40 der erloschenen und im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans-Jörg Rickenbacher Atelier 3», in Läufelfingen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1991 zum Preis von Fr. 228 990.10, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans-Jörg Rickenbacher, Präsident, und Margrit Rickenbacher, beide von Läufelfingen und Zeglingen, in Läufelfingen.

1. März 1991
G. Raso, Baugeschäft AG, in Reinach, Angensteinerstrasse 26, bei Giuseppe Raso, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. Februar 1991. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann weiter Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Giuseppe Raso, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Ruth Müller-Bossard, und Urs Dieter Müller, beide von Basel, in Pfeffingen, mit Unterschrift zu zweien je gemeinsam mit dem Präsidenten.

1. März 1991
Doris Winsi, in Birsfelden, Vermittlung von Partnerschaftsverhältnissen (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 398). Einzelprokura neu: Irma Bürgi, von Wollerau, in Bellach. Prokura Ruth Albrecht erloschen. Löschung des weiteren Geschäftslokals in Biel BE infolge Aufhebung.

1. März 1991
Privatdetektei Kriminax K. Darnuzer, in Münchenstein, Melchior Berristrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Darnuzer, von Jenaz, in Münchenstein. Privatdetektei, bewaffneter Begleitschutz.

1. März 1991
Petec Consulting Dr. Pierre Spahr, in Muttenz, Geispelgasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Pierre Spahr, von Muttenz und Herbetswil, in Muttenz. Unternehmensberatung für Chemie und Umwelttechnik.

1. März 1991
Qualiservice Lubbers, in Liestal, Handel mit Qualitätsprodukten usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4798). Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Taxibetrieb Widmer AG, in Biel-Benken (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4914). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Kurt Widmer; Unterschrift erloschen. Albin Karpf, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat weiterhin mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Eloxor AG, in Binningen, galvanischer Betrieb usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2359). Laurenz, genannt Lorenz Rechsteiner und Hans Schaub, Verwaltungsratsmitglieder, führen nun Einzelunterschrift, Erstgenannter auch als Direktor.

1. März 1991
Lico AG (Lico SA) (Lico Ltd), in Ettingen, Fuchsmattstrasse 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. Februar 1991. Zweck: Entwicklung, Produktion, Verkauf von und Handel mit Computer-Hard- und insbesondere Software. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern und Liegenschaften verwalten, sowie sich an ähnlichen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 26 Namenaktien zu Fr. 1000 und 240 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Niklaus Oberli, Präsident, und Adrienne Oberli, beide von Doppleschwand, in Ettingen.

1. März 1991
Otto Summ-Transport AG, in Muttenz (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1986, S. 4249). Prokura Daniel Müller erloschen.

1. März 1991
Immo-Veramont AG, in Therwil, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3370). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Peter Weibel; Unterschrift erloschen. Philipp Maeder, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat weiterhin mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Gebr. Faller AG, in Augst, Spielwaren usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1987, S. 3676). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1991
Ofa Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3754), mit Hauptsitz in Zürich. Arthur Werner Müller, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

1. März 1991
Clinalfa AG, in Pratteln, Präparate für die klinische Forschung (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2950). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Paul Ramseier, Präsident, und Peter W. Schürch; Unterschriften erloschen, ferner Jean-Pierre Durieux, dessen Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen ist, er führt nun Unterschrift zu zweien. Prokura Michel Keller erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Markus Metz, von Chur und Jenaz, in Binningen, Präsident; Dr. Victor Brantl, deutscher Staatsangehöriger, in Schliengen (D), und Dr. Georges Chappuis, von Presinge, in Bubendorf. Prokura zu zweien neu: Silvia Dettwiler, von Reigoldswil, in Sissach.

1. März 1991
Rohner AG, in Pratteln, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4475). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Axel Homburg, in Taunusstein (D), Präsident, und Klaus Christian Müller, in Bonn-Bad Godesberg (D), beide deutsche Staatsangehörige, sowie Dr. Moritz Ottiker, von Bauma, in Geroldswil. Es zeichnen weiterhin zu zweien: Felix W. Rohner, bisher Verwaltungsratspräsident, nun als Verwaltungsratsvizepräsident, und Ulrich Roost, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, nun als Verwaltungsratsmitglied und -sekretär sowie weiterhin als Direktor. Unterschrift Peter Thommen als Verwaltungsratssekretär (nicht Mitglied) erloschen; er zeichnet weiterhin zu zweien als stellvertretender Direktor.

1. März 1991
Rohner Holding AG, in Pratteln, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4475). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Axel Homburg, in Taunusstein (D), Präsident, und Klaus Christian Müller, in Bonn-Bad Godesberg (D), beide deutsche Staatsangehörige, sowie Dr. Moritz Ottiker, von Bauma, in Geroldswil, und Ulrich Roost, von Triboltingen, in Arisdorf. Felix W. Rohner, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun zu zweien als Verwaltungsratsvizepräsident und -sekretär.

1. März 1991
Raiffeisenbank Münchenstein, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 627). Statutenänderung: 6. April 1990. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben.

1. März 1991
Perlo Software P. Merlo, in Itingen, Landstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Patrick Merlo-Marty, von Aarberg, in Itingen. Entwicklung von Software, Informatikberatung, Handel mit Hard- und Software.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

1. März 1991
Fritz Meier AG, in Hallau, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3239). Fritz Meier-Fischer und Valerie Meier-Fischer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Peter Meier-Hauser, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; er zeichnet wie bisher einzeln. Ernst Meier-Käppeli und Paul Meier-Kübler, in Hallau, sowie Werner Meier-Schnellmann, in Trasadingen, alle von Hallau, gehören neu dem VR an als Mitglieder, mit Unterschrift zu zweien. Die Geschäftsadresse lautet richtig: Sellmattenstrasse 605, 8215 Hallau.

1. März 1991
Graf Sanitär AG, in Beringen (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1093)
Graf Sanitär AG, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1093)
Graf Sanitär AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2301)

Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Corrà, Geschäftsführer; seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Hansrudolf Schwaninger, von Guntmadingen, in Löhningen.

1. März 1991
Rheingarage AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4085). Die Prokura von Franz Waldvogel ist erloschen.

1. März 1991
Immobilien AG zum grossen Engel Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4641). Neue Domiziladresse: Fronwagplatz 22, bei ABM Au Bon Marché, 8200 Schaffhausen.

1. März 1991
Arthur Frei AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Adresse: Spiegelgutstrasse 50, 8200 Schaffhausen. Neue Zweigniederlassung gemäss Beschluss vom 31. Januar 1991 des Verwaltungsrates der «Arthur Frei AG», deren Hauptsitz in Feuerthalen seit dem 21. Juni 1990 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2663). Zweck: Alle Sparten des Gipsergewerbes. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Arthur Eugen Frei, von Rorbas, in Feuerthalen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Arthur Frei, von Rorbas, in Schaffhausen, mit Prokura zu zweien; Maria Frei, von Rorbas, in Feuerthalen, mit Prokura zu zweien.

1. März 1991
Verein Schaffhauser Brockenhaus, in Schaffhausen (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 239). Max Bopp, Präsident des Vorstandes, wohnt nun in Zug.

1. März 1991
Flying High I. Stadler, in Schaffhausen, Vorbereitungskurse für angehende Flight-Attendants (Flugzeug-Kabinenpersonal) (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3222). Die Firma ist nicht eintragungspflichtig; sie wird auf Wunsch des Inhabers gelöscht.

1. März 1991
Weinhandlung Marcel Rothacher, in Schaffhausen (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 694). Die Firma lautet neu: **Wystübli Marcel Rothacher.**

1. März 1991
Türkcan AG, in Schaffhausen, Lederwaren (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2901). Neue Geschäftsadresse: Sonnenberg 36, 8207 Schaffhausen.

Berichtigung
Schaffhauser Kantonalbank, in Schaffhausen, Staatsinstitut
Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Neuhausen am Rheinfall, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall
Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Ramsen, Zweigniederlassung in Ramsen
Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Stein am Rhein, Zweigniederlassung in Stein am Rhein
Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Thayngen, Zweigniederlassung in Thayngen (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 632)

Die Zeichnungsberechtigung zu zweien von Heinz Fischer ist beschränkt auf die Zweigniederlassung Neuhausen am Rheinfall.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

28. Februar 1991
Lista Herisau AG, in Herisau, Büro-, Fabrikations- und Lagereinrichtungssysteme (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4494). Die Unterschrift von Peter A. Schifferle ist erloschen.

28. Februar 1991
Petroja AG, in Heiden, Angebot von Lebenshilfe aller Art (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2932). Silvia Müller-Kramer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Peter T. Jaramillo, Präsident und Delegierter, ist aus dem VR ausgeschieden und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien als Geschäftsführer; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Mirta Jaramillo-Naef ist nun einziges Mitglied des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1991
MBS Marketing Beratung & Schulung P. Heilig, in Speicher, Rüschen 17, 9042 Speicher. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pius Heilig; Einzelprokura führt: Silvia Heilig-Rinderer; beide von St. Gallen, in Speicher. Beratung und Unterstützung in strategischen und operativen Marketingfragen, Planung und Realisation von Schulungskonzepten im Marketingbereich.

28. Februar 1991
Hänseler AG, in Herisau, biologisch-pharmazeutische, kosmetische und Veterinär-Produkte usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1911). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ruth Baumgartner, von Zürich und Oberriet SG, in St. Gallen. Die Prokura von Otto Zürcher ist erloschen. Der Prokurist Alexander Klöti wohnt nun in Freidorf, Gemeinde Roggwil TG.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

28. Februar 1991
EES Projekta Riha, Zweigniederlassung in Appenzell, Energie- Engineering- und -Service, Energieberatung, Umwelttechnik, Planungsservice (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 838), mit Hauptsitz in Speicher. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

1. März 1991
Bauakustik AG, bisher in Wolfhalden (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 306). An der a. o. Generalversammlung vom 28. Februar 1991 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Appenzell verlegt. Die ursprünglich vom 30. Januar 1960 datierten und am 1. 12. 1989 letztmals revidierten Statuten wurden entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Entwicklung von und Handel mit Akustikplatten und anderem Baubedarf aus Holzwolle, Gips und Zement; sie kann Grundeigentum erwerben sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher an: Jakob Forrer, von Grabs, in Vira Gambarogno, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift. Neu in den VR und als dessen Präsidentin wurde mit Einzelunterschrift gewählt: Ursula Haefliger, von und in Reiden. Geschäftsadresse: Lehnmatt 21, 9050 Appenzell.

1. März 1991
Toys R Us AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Spielwaren aller Art sowie mit anderen Gütern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Daniel Hoss, von und in Zürich, als Präsident; Elisabeth Hoss-Gschwend, von Küssnacht und Zürich, in Zürich, und Alex Forster, deutscher Staatsangehöriger, in Reitnau, als Mitglieder. Geschäftsadresse: Gerbestrasse 2, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

25. Februar 1991
Monstein, in Niederhelfenschwil, Präzisionsschleiftechnik (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1041). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Monstein Schleiftechnik AG», in Niederhelfenschwil.

1. März 1991
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 782). Es wurden ernannt: Hedinger Heinz und Zobrist Kurt, bisher stellvertretende Direktoren, zu Direktoren, Bentele René und Morandi Rolando zu Vizedirektoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Horner Pius, Kehl Benno und Keil Dieter, letzterer nun in Niederhelfenschwil, führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Brunner Hansruedi, von Oberkirch; Landolt Jürg, von Näfels, beide in Luzern, Fisch Thomas, von Muolen; Früh Urs, von Mogelsberg, beide in Wittenbach; Cavin Yves-André, von Vulliens, in Lausanne; Gasser Georg, von Rothenthurm, in Arbon; Meier Rudolf, von Dulliken, in Aarau, Didier Robert, von Le Locle, in Colombier; Steiner Ruedi, von Kaltbrunn, in Wängi, und Wiesli Guido, von Wilen bei Wil, in St. Gallen.

1. März 1991
Viehzuchtgenossenschaft Flums-Kleinberg, in Flums (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 486). Kurath Josef, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Loop Josef, von Walenstadt, in Flums. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: bei J. Loop, Aktuar, 8894 Saxli.

1. März 1991
Eugster Montagen, in Balgach (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4497). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
F. Gerber Marketing & Engineering Service, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Gerber Frits, von Langnau im Emmental, in Oberuzwil. Beratung und Schulung in Marketingkommunikation, Erstellen von technischen Dokumentationen, Anlagenplanung. Hohrainstrasse 9, 9242 Oberuzwil.

1. März 1991
P.S. Programm-Service AG, bisher in Sevelen, Produktion und Vertrieb von Software aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1854). An der Generalversammlung vom 18. Februar 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs SG verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Stationsstrasse 1, 9470 Buchs.

1. März 1991
Monstein Schleiftechnik AG, in Niederhelfenschwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Februar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Herstellung sowie Präzisionsbearbeitung von Komponenten für die Industrie. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1991 von der bisherigen Einzelfirma «Monstein», in Niederhelfenschwil, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 näher bezeichneten Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 2 168 031.65 und Passiven von Fr. 1 091 044.38, zum Übernahmepreis von Fr. 1 076 987.27, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Monstein René, Präsident, und Monstein Margrith, beide von Bubikon, in Niederhelfenschwil. Geschäftsadresse: Obstgarten, 9527 Niederhelfenschwil.

1. März 1991
MB Pizza- und Gourmetkurier AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4973). Cocciolo Maurizio ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Albisser Guido, von und in Sirnach. Neue Geschäftsadresse: Burgstrasse 57, 9000 St. Gallen.

1. März 1991
Leutenegger & Frei AG, in Andwil, Fabrikation von thermischen Apparaten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 346). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Zahner Peter, von Kaltbrunn, in Oberuzwil.

1. März 1991
Otis, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Freiburg, welche am 25. Januar 1959 im Handelsregister des Kantons Freiburg eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3681), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. September 1990 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Herstellung, Vertrieb von und Service an Personen- und Warenaufzügen. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Monneron Gilbert, von Murist, in Villars-sur-Glâne, Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektors, mit Kollektivunterschrift zu zweien, List Alexandre, französischer Staatsangehöriger, in Freiburg; Meyer Guy, von Cerniat FR, in Belfaux; Michel Kaspar, von Unterseen, in Belfaux; Ramuz Jean-René, von und in Saint-Aubin FR, und Tschannen Rolf, von Radelfingen, in Wünnewil-Flamatt, alle fünf Direktoren, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Morosoli Sergio, von Lopagno, in Arconciel, und Schnyer Robert, von Zürich und Flühli, in Flumserberg, Gemeinde Flums. Geschäftsadresse: Piccardstrasse 19, 9015 St. Gallen.

1. März 1991
AMK Energie-Technik Aktiengesellschaft, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Februar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung von energietechnischen Anlagen, Elektro-, Schwachstrom- und Telefonanlagen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Schneider Philip, von Altstätten, in St. Gallen. Einzelunterschrift ist erteilt an Haderer Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, und Amrein Kurt, von Winterthur, in Vaduz (FL), sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Wunderlin Rudolf, von Basel, in Triesenberg (FL). Geschäftsadresse: Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen.

1. März 1991
Möbel Ferrari AG, in Jona (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3736). Die Unterschrift von Brändli Hans Ulrich, Vizedirektor, ist erloschen.

1. März 1991
A. Bumbacher, in Buchs, Kinderartikelbörse usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978, S. 3675). Die Firma lautet nun: **Räfiser Lädeli Anneliese Hofmänner.** Die Firmainhaberin Bumbacher Anneliese heisst infolge Verehelichung Hofmänner-Nicora Anneliese und ist nun Bürgerin von Wädenswil und Buchs SG. Neue Geschäftsadresse: Churerstrasse 175, 9470 Buchs.

1. März 1991
J. Huber + Co. AG, in St. Gallen, Brenn- und Treibstoffe usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). Rutz Dr. Wilfried, Hubschmid Dr. Heinz und Möhr Christoph sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ruff Kaspar ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Oertlin Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), und Zingg Harry, von Rothenhausen, in Teufen AR. Die Unterschriften von Thomann Marcel und Rechsteiner Herbert, beide Vizedirektoren, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Reinholz Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Krischik Hubert, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D). Neue Geschäftsadresse: Heiligkreuzstrasse 2, 9009 St. Gallen.

1. März 1991
Prüflabor AG, bisher in St. Gallen, Betrieb eines Labors zur Prüfung von Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2064). An der Generalversammlung vom 28. Februar 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Mörschwil verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 1107, 9402 Mörschwil.

1. März 1991
Franz Gähler, bisher in Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Maschinen und Ersatzteile usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2496). Die Firma hat den Sitz nach Wil SG verlegt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Leoni Natale, italienischer Staatsangehöriger, in Wil SG, und Manser Susan, von Appenzell, in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Hubstrasse 33, 9500 Wil.

1. März 1991
Metro, Aleksić Nenad, in Rheineck, Gebäudereinigung usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 632). Die Geschäftsnatur lautet nun: Gebäudereinigung, Immobilienverwaltung, Hausabwartung, Transportkurierdienst, Autovermietung, Altbausanierungen, Umbauten. Kopierservice, Bürodienstleistungen.

1. März 1991
Tropika, Metallbau + Montage, Aleksić Nenad, in Rheineck (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 632). Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Metallbau-, Stahlbau-, Tür-, Tor-, Fenster-, Wintergärten- und Hallenmontagen, Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsinstallationen, Verkauf und Montage von Decken, Storen und Zargen. Temporäre Stellenvermittlung. Das weitere Geschäftslokal in St. Margrethen befindet sich nun an der Schützenmühlestrasse 2 bis 4.

1. März 1991
Trunz + Wirth AG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Architekturaufträgen; ferner An- und Verkauf von Grundstücken, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beratung und Realisierung von Projekten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Februar 1991 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Trunz + Wirth, dipl. Architekten», in Niederuzwil, Gemeine Uzwil, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 näher bezeichneten Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 512 651.25 und Passiven von Fr. 368 802.20 zum Übernahmepreis von Fr. 143 849.05, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Trunz Karlpeter, von Niederhelfenschwil, Präsident, und Wirth Hansruedi, von Hundwil, beide in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Bachstrasse 6, 9244 Niederuzwil.

1. März 1991
Carlo Campi, in St. Gallen, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1840). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Campi AG», in St. Gallen.

1. März 1991
Campi AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1991 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 von der bisherigen Einzelfirma «Carlo Campi», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 738 385.25 und Passiven von Fr. 505 804.90, zum Preis von Fr. 232 580.35, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Campi Carlo, Präsident, und Campi Anna Maria, beide von Stein SG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Hochwachtstrasse 28, 9000 St. Gallen.

1. März 1991
Mütratech Müller & Traber, in Steinach, Walzen- und Maschinenbau (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Mütratech AG», in Steinach.

1. März 1991
Mütratech AG, in Steinach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Walzen- und Maschinenbau. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Februar 1991 und Übernahmebilanz per 30. September 1990 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mütratech Müller & Traber», in Steinach, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 401 306.30 und Passiven von Fr. 338 652.81, zum Preise von Fr. 62 653.49, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Traber Heinz, von Homburg, in Steinach, Präsident, und Müller Heinz, von Ebnat-Kappel, in Horn. Geschäftsadresse: Morgentalstrasse 16, 9323 Steinach.

1. März 1991
Trunz + Wirth, dipl. Architekten, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1987, S. 378). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Trunz + Wirth AG», in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

1. März 1991
FGS Beteiligungs-Gesellschaft AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmen in Beteiligungsfragen sowie in allgemeinen betriebswirtschaftlichen Problemstellungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Schliesser Roland, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, Präsident; Giovanoli Danilo, von Soglio, in Wittenbach, und Meister Erwin, von Matzendorf, in Frasnacht. Geschäftsadresse: Scheidwegstrasse 9, 9000 St. Gallen.

1. März 1991
Wage Transport AG, in Sevelen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Februar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von nationalen und internationalen Waren- und Personaltransporten. An- und Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Waren und Gütern aller Art. Ausbau und Unterhalt eines Fahrzeugparks. Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1991 Büromöbel, Büromaschinen, einen Personalcomputer IBM mit Peripheriegeräten und Software, einen Telefax sowie ein Natel C zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Waser Jos, von Morissen, in Sevelen. Geschäftsadresse: Im Veltur 18, 9475 Sevelen.

Berichtigung
Weramag AG, bisher in Obfelden (nicht Goldau wie irrtümlich publiziert) (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1001). An der Generalversammlung vom 21. Februar 1991 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Gossau verlegt.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. März 1991
RM Enterprise AG, in Davos, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 879). Dr. Georg Mattli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Kurt Alig, von Obersaxen, in Chur.

1. März 1991
«World Link» Communication Development AG, in Chur (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1310). Henri Delaraye ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Jean Lionel Rogivue, von Cologny und Châtillens, in Troinex.

1. März 1991
Büro für Energietechnik, Remo Collenberg, in Chur. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Remo Collenberg, von Morissen, in Chur. Planung und Beratung von Heizungsanlagen. Vogelsangweg 6, 7007 Chur.

1. März 1991
W. Müller-Meng, in Chur, Buchhaltungs- und Organisationsbüro (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 782). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
Boutique Via Veneto, Ellen Häner-Winterhalder, in Chur. Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 75). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
Eienberger Partnervermittlung, in Chur (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1587). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, in Waltensburg/Vuorz (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3346). Rino Caduff, dessen Prokura erloschen ist, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien neu: Eduard Schwarz, von und in Obersaxen.

1. März 1991
Frau G. Vetter, in Arosa, Betrieb einer Pension (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1949, S. 588). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1991
NPN Ingenieurbüro, Niggli, Plebani, Niederegger, in La Punt-Chamues-ch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984, S. 1989). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

1. März 1991
Plebani Curdin, in St. Moritz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Curdin Plebani, von S-chanf, in La Punt-Chamues-ch. Ingenieurbüro für Heizung und Lüftung. Via Surpunt 21, 7500 St. Moritz.

1. März 1991
Malergeschäft F. Scalisi, in Chur. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francesco Scalisi, italienischer Staatsangehöriger, in Chur. Einzelprokura: Antonio Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Chur. Malergeschäft. Belmontstrasse 6, 7000 Chur.

1. März 1991
Ed. Züblin AG (Ed. Züblin SA) (Ed. Züblin Ltd), Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die seit 16. 5. 1990 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene «Ed. Züblin AG (Ed. Züblin SA) (Ed. Züblin Ltd.)» mit Sitz in Zürich (letzter SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2529) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 26. 4. 1990 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Planung und Ausführung von Bauten im Hoch- und Tiefbau; Herstellung, Kauf und Verkauf von Baumaterialien; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, welche das Baufach betreffen, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates: Martin Imbach, von Ruswil, in Meilen, Präsident, Léon Genoud, von Ayer und Vissoie, in Adliswil, Dr. Jürg Heberlein, von Wattwil, in Zürich, und Anton Hotz, von Weinfelden, in Rudolfstetten-Friedlisberg, zugleich Direktor; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Peter Gafner, von Beatenberg, in Fällanden, Gottlieb Künzli, von und in Gossau ZH, Andreas Gschwind, von Solothurn, in Zürich. Einzelunterschrift erteilt an: Giorgio Lazzarini, von Rossa, in Chur. Domizil: Scalärastrasse 5, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

1. März 1991
Walter Mäder AG, in Baden, Lacke, Lackfarben usw. (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3244). Unterschrift Hilfiker Peter, Dr., stellvertretender Direktor, sowie Prokuren Rusterholz Markus und Walker Hanspeter erloschen. Es zeichnen nun Morgenegg Peter, bisher stellvertretender Direktor, und Conrad Jürg, bisher Vizedirektor, beide als Direktoren weiterhin zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Drack Bernhard; Prokura erloschen. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Gretener Erwin, Nägeli Leo, Rümmeli Jakob, Tonini Italo und Decorvet Albert, deren bisherige Prokuren erloschen sind, sowie Egli Heinz, von Stäfa, in Kölliken; Siragna Giacomo, Dr., italienischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, und Berger Gerd, von Oberegg, in Spreitenbach. Prokura zu zweien neu: Rüsch Hans-Jürgen, von Speicher und Zürich, in Zürich; Diener Roland, von Männedorf und Zürich, in Regensdorf; Ritschard Erich, von Oberhofen am Thunersee, in Wettingen, und Schmid Hans, von Sempach, in Spreitenbach.

1. März 1991
Rudolf Müller AG, Möbel, Teppiche, Vorhänge, in Oberentfelden (SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989, S. 1905). Unterschriften von Sutter Richard und Widmer Hans Ulrich erloschen. Bosch Ernst, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Schafisheim.

1. März 1991
Haller & Fragner, in Kölliken, Café-Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2406). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

1. März 1991
Elektrozinn AG, in Oberrüti, Fabrikation und Verwertung von Metallen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 405). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Müller Rudolf E., Präsident, sowie Grieskamp Werner, Dr., und Briner Ernst; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Schwerzmann Josef, Dr., von Risch und Zug, in Zug. Prokura Gasser Marlies erloschen.

1. März 1991
Estanol AG, in Oberrüti, Beteiligungen (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4085). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Müller Rudolf; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Schwerzmann Josef, Dr., von Risch und Zug, in Zug. Unterschriften Grieskamp Werner, Dr., und Hilliges Claus-Hinrich erloschen.

1. März 1991
Metalltechnik AG, in Oberrüti, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2381). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Müller Rudolf, Präsident, sowie Hilliges Claus-Hinrich und Briner Ernst; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Schwerzmann Josef, Dr., von Risch und Zug, in Zug. Prokura Bischof Anneliese erloschen.

1. März 1991
Hadrian Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft, in Baden (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2603). Domizil nun: Sommerhaldenstrasse 13 i, Dättwil, bei Katharina Loosli.

1. März 1991
HM Automaten Service AG, in Zurzach, Fliederweg 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 2. 1991. Zweck: Handel mit und Service von Unterhaltungs- und Spielautomaten sowie Betrieb von Spielsalons. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 68 697.30 und Passiven von Fr. 18 697.30 des von Herbert Meyer in Zurzach betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1991, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Meyer Herbert, von Bannwil, in Zurzach, mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Mobriton A. Moucka, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Islerenstrasse 21, Mutschellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Moucka Antonin, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg. Handel mit Waren, vorwiegend Occasions-Fahrzeugen, Maschinen und Ersatzteilen; Übernahme und Vermittlung von Vertretungen sowie Import- und Exportgeschäfte insbesondere in die Tschechoslowakei.

1. März 1991
MG Beratung Esposito, in Wohlen, Zentralstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Esposito Temistocle, italienischer Staatsangehöriger, in Niederlenz. Marketing- und Versicherungsberatung sowie sprachliche Übersetzungen.

1. März 1991
Ino-Generalimport Inan, in Wohlen, Lederimport (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 59). Das Gerichtspräsidium Bremgarten hat am 7. 2. 1991 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

1. März 1991
Milchgenossenschaft Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1578). Aus Vorstand ausgeschieden: Brem Jakob, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Aktuar neu: Wiederkehr Hans, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident.

1. März 1991
Raiffeisenbank Lunkhofen, in Oberlunkhofen, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1463). Grod Lydia ist nicht mehr Verwalter-Stellvertreterin; sie führt jedoch weiterhin Unterschrift zu zweien. Verwalter-Stellvertreter mit Unterschrift zu zweien neu: Hagenbuch Bruno, von Oberlunkhofen, in Bremgarten AG (ausserhalb des Vorstandes).

1. März 1991
Gisin + Stäuble, in Aarau, Ingenieurbüro für Hoch-, Brücken- und Tiefbau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 529). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Gisin + Stäuble AG», in Aarau, beendet. Firma erloschen.

1. März 1991
Gisin + Stäuble AG, in Aarau, General Guisan-Strasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 2. 1991. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch-, Brücken- und Tiefbau; Projektierungen, Bauleitungen, Beratungen und Expertisen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 212 493.75 und Passiven von Fr. 38 731.50 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gisin + Stäuble», in Aarau, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1991, zum Preise von Fr. 173 762.25, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stäuble Hans Peter, von Sulz AG, in Frick, Präsident, und Gisin Walter, von Rothenfluh, in Erlinsbach, beide mit Einzelunterschrift.

1. März 1991
Constri AG, in Schinznach Dorf, Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 79). Amsler Max, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Amsler Elisabeth, diese nun in Konolfingen, Amsler Hans Ulrich und Amsler Max, 1948, deren bisherige Prokuren erloschen sind.

1. März 1991
Roland Messerli Informatik, in Spreitenbach (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1247). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Roland Messerli AG», in Spreitenbach, erloschen.

1. März 1991
Roland Messerli AG, in Spreitenbach, Pfadackerstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 2. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Verkauf von Hardware und Software. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 10 000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 5 835 371.24 und Passiven von Fr. 4 835 371.24 der erloschenen Einzelfirma «Roland Messerli Informatik», in Spreitenbach, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1990, zum Preise von Fr. 1 000 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Messerli Roland, von Oberstocken, in Berikon, Präsident, und Messerli Edith, von Oberstocken und Näfels, in Berikon, beide mit Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. Februar 1991
Schiess und Bleiker Parkett AG, in Erlen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Februar 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Verlegen von Parkettböden. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern oder vermitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans-Jörg Schiess, von Herisau, in Erlen, als Präsident; Kaspar Hauser, von Hundwil, in Donzhausen, und Rudolf Bleiker, von Hemberg, in Herisau, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, 8586 Erlen.

28. Februar 1991
Spring Metall Holding AG, Eschlikon, in Eschlikon (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1035). Dr. iur. Georg Wüest, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, und Arthur Spring, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Spring, Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Markus Spring, von Wimmis, in Eschlikon, als Vizepräsident, und Susanne Spring, von Wimmis, in Weinfelden, als Mitglied.

28. Februar 1991
Clad Lizenz AG, in Bottighofen (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4795). Hermann Fäs, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Spring, Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Markus Spring, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Susanne Spring, von Wimmis, in Weinfelden, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

28. Februar 1991
Alinox AG, in Eschlikon, Halbfabrikate aus verschiedenen Metallen, insbesondere pattierte Bleche (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4795). Hermann Fäs, Mitglied und Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Spring, bisher Prokurist, wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt; seine Prokura ist demnach erloschen. Susanne Spring, von Wimmis, in Weinfelden, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

28. Februar 1991
Pferdeversicherungs-Genossenschaft für den obern Thurgau & Umgebung, in Amriswil (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 43). Herbert Sauter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Koch, von Sommeri, in Dozwil, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

28. Februar 1991
H. Defièbre, in Aadorf, Konditorei und Café (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1925). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Februar 1991
Rudolf Wüthrich, in Schweizersholz, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Februar 1991
Max Baumann, Gartenbau, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 779). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Februar 1991
Armin Burgermeister, in Märstetten, Ofenbau und Plattenbeläge (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3679). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Februar 1991
Karl Roost, Traxunternehmen und Transporte, in Willisdorf. Firmainhaber ist Karl Roost-Geissbühler, von Unterschlatt, in Diessenhofen. Traxunternehmen und Transporte. Rottmühle, 8253 Willisdorf.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Moudon

28 février 1991
Braillard-Fers S.A., à Moudon, commerce de fers, aciers et tubes. Commerce de quincaillerie et d'articles de ménage ainsi que du gaz liquide (FOSC du 24. 1. 1989, p. 308). Le président Maurice Braillard est décédé. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Pierre Braillard, administrateur inscrit, est nommé président; Philippe Braillard, administrateur inscrit, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau d'Orbe

27 février 1991
Etcco S.A., à Rances, étude et construction de maisons individuelles (FOSC du 3. 3. 1986, p. 816)
Etcker S.A., à Rances, entreprise générale de construction et génie civil (FOSC du 3. 3. 1986 p. 816)

L'administrateur Philippe Schneider et le fondé de procuration Florette Schneider sont actuellement domiciliés à Valeyres-sous-Rances. Bureau de la société: Champ-Fossoy, Valeyres-sous-Rances.

27 février 1991
Jean-François Aebi, précédemment à Romainmôtier, menuiserie (FOSC du 17. 10. 1988, p. 4202). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Croy.

27 février 1991
Guillaume Mécanique S. à r. l., à Ballaigues (FOSC du 15. 4. 1986, p. 2507). L'associé-gérant Jean-Pierre Guillaume est actuellement domicilié à Vallorbe.

27 février 1991
Serge Pedroli, à Chavornay, rue du Jura 22 A. Titulaire: Serge Pedroli, de Sutz-Lattrigen, à Chavornay. Entreprise de nettoyage.

Bureau de Rolle

27 février 1991
Institut de beauté Azur, N. Fortis et M. C. Garcia, à Rolle. Nathalie Fortis, de Lausanne, à Morges, et Marie-Carmen Garcia, d'Espagne, à Nyon, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1991. Exploitation d'un institut de beauté. Rue du Nord 25.

Bureau de Vevey

Complément
Fumoir de Chailly, Hans-Martin Fopp, à Montreux (FOSC du 25. 2. 1991, p. 808). Adresse: chemin de la Rottaz, Chailly-sur-Clarens.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

27 février 1991
La Bonne Bulle S. à r. l., à Yverdon-les-Bains, agence de voyages (FOSC du 21. 11. 1989, p. 4721). Deuxième adresse: rue Basse 28, Grandson.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

28 février 1991
Marianne Lonfat, à Orsières. Titulaire: Marianne Lonfat née Lovey, de Finhaut, à Champex, commune d'Orsières. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel Splendide». 1938 Champex.

28 février 1991
Société coopérative Migros Valais, à Martigny (FOSC du 1. 2. 1989, p. 434). Radiation des administrateurs Jean Pignat, décédé, et Jean-Pierre Baumgartner, démissionnaire, et de leurs signatures.

28 février 1991
Garage de la Côte SA Martigny, à Martigny, nouvelle société anonyme. Statuts et reprise de biens du 18. 2. 1991. But: exploitation d'un garage, achat, vente, importation, exportation, entretien et travaux de carrosserie de tous véhicules neufs ou d'occasion; commerce de pièces de rechange et d'accessoires dans la branche automobile. Reprise de biens: de la raison individuelle «Garage de la Côte – Darbellay Philippe», à Martigny, selon convention du 18. 2. 1991, des actifs (caisse, débiteurs, matériel et véhicules) pour fr. 1 941 031.85 et des passifs (créanciers, frais à payer, leasings, compte bancaire) pour fr. 1 888 699.70, le tout à la valeur au 31. 10. 1990 et pour un montant de net de fr. 52 332.15. Capital social, entièrement libéré, fr. 350 000, divisé en 350 actions de fr. 1000, nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Raphaël Fernandez, de France, à Bagnes, président; Bernard Couchepin, de et à Martigny, secrétaire; Philippe Darbellay, de Liddes, à Martigny, membre. Signature individuelle du président ou collective à deux des deux autres administrateurs. Publications par la FOSC. Domicile et adresse: rue de l'Hôpital 20, 1920 Martigny.

28 février 1991
Darbellay Motorsport SA, à Martigny, nouvelle société anonyme. Statuts et reprise de biens du 18. 2. 1991. But: commerce, importation, exportation, location, construction et entretien de véhicules de sport et de compétition, ainsi que toutes pièces et accessoires s'y rapportant. Reprise de biens: de la raison individuelle «Garage de la Côte – Darbellay Philippe», à Martigny, des actifs (outillage, camion Volvo, remorque, mobilier, machines, voiture et matériel) pour fr. 514 700 et des passifs (leasing, reprise partielle compte bancaire) pour fr. 514 288.45, le tout à la valeur au 31. 10. 1990 et pour un montant net de fr. 411.55. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Raphaël Fernandez, de France, à Bagnes, président; Bernard Couchepin, de et à Martigny, secrétaire; Philippe Darbellay, de Liddes, à Monthey, membre. Représentation: signature individuelle du président ou collective à deux des deux autres administrateurs. Publications par la FOSC. Domicile: rue des Etangs 16–18, 1920 Martigny.

28 février 1991
Financière Arve Rhône F.A.R. S.A., à Vouvry, nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 2. 1991. But: toutes opérations financières de placement et de prise de participations, y compris toutes opérations de prestations de services et d'assistance aux entreprises. Capital social, libéré à concurrence de fr. 125 000, fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Administration d'un à cinq membres: Charles Berney, de Collex-Bossy et de l'Abbaye, à Thônex, président; Jacques Heyer, de et à Genève, secrétaire; Jeanne Dépéry-Montessuit, de France, à Cluses (F), membre. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Domicile et adresse: rue Arthur Parchet 1, 1896 Vouvry.

28 février 1991
Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursales de Martigny, Monthey et Saxon (FOSC du 15. 6. 1990, p. 2408), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Bernard Monnet, de Riddes, à Martigny; sa procuration est radiée.

28 février 1991
Tamoil AG (Tamoil SA) (Tamoil Ltd), précédemment à Zoug. Suivant le procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12. 2. 1991, la société, inscrite sur le RC Zoug (dernière publication: FOSC du 24. 10. 1990, p. 4229), a décidé de transférer son siège à Collombey-Muraz et d'adopter une version remaniée en langue française des statuts du 4. 5. 1990 qui ont été modifiés en conséquence. Nouveau libellé de la raison sociale: **Tamoil S.A. (Tamoil AG) (Tamoil LTD).** But: raffinage du pétrole brut, traitement et fabrication de tous ses dérivés pétroliers et chimiques; recherche, étude et application des procédés de traitement industriels de tout combustible; installation et exploitation de raffineries et industries chimiques; création, acquisition, location, exploitation de tous moyens de stockage et de transports des pétroles et autres produits; acquisition, exploitation et gestion de tous terrains industriels et biens immobiliers; participation à d'autres entreprises similaires. Capital, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mohamed I. Abduljawad, de Libye, à Tripoli (Libye), président avec signature individuelle; Giorgio Mazzanti, d'Italie, à Rome; Dr Hans Niederer, de Trogen, à Ottenbach; Claus Niederer, de Trogen, à Feldbach, commune de Hombrechtikon; Hans Etzweiler, de et à Zurich; Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genthod, à Lausanne; Dr François M. Bianchi, de Zurich et Uster, à Zurich; Mohamed H. Layas, de Libye, à Tripoli (Libye); Abdalla Bushwesha Abulaiha, de Libye, à Monster (NL), tous administrateurs avec signature collective à deux; Sadek Ishuayed, de Libye, à Tripoli (Libye); Piergiorgio Ravaioni, d'Italie, à Gênes (I); Mario Fogagnolo, d'Italie, à Milan (I); Hans Kämpf, de Sigriswil, à Veytaux; Martin Meyer, de Berne, à Herrliberg; Giuliano Billi, d'Italie, à Cremona (I); Peter Huber, de et à Zurich; Walter Hunziker, de Thoune, à Cranves Sales (F); tous fondés de procuration avec signature collective à deux. Publications par la FOSC. Adresse au nouveau siège: Raffinerie de Collombey, 1868 Collombey-Muraz VS.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 février 1991
Tradirex S.A., à La Chaux-de-Fonds, tous produits manufacturés (FOSC du 26. 4. 1990, n. 80, p. 1621). La signature de Patrice Charles Gosteli, administrateur unique démissionnaire, est radiée. Lucien Gosteli, de Bolligen, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 février 1991
Société de Banque Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 31. 8. 1990, no 169, p. 3525), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin est éteinte. Signature collective à deux pour l'ensemble de la société à Johannes Antonie de Gier, de S'Hertogenbosch NL, à Londres (GB) et Georg Schnell, de Röschenz BE, à Laufon BE. Procuration collective à deux est conférée à Georges Boissenot, du Noirmont, au Locle, David Buehlmann, de Schangnau, à Renan, David Fusi, de Lugano, à La Chaux-de-Fonds et Marco Poretti, de Lugano, au Locle. Georges Blum est actuellement domicilié à Pully.

Bureau de Neuchâtel

27 février 1991
Société Grainière Cérès S.A., à Neuchâtel (FOSC du 29. 3. 1983, no 74, p. 1048). Capital réduit de fr. 2 000 000 à fr. 200 000, par remboursement de 1800 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés en conséquence le 27. 10. 1990. L'accomplissement des formalités prescrites à l'article 734 CO a été constaté par acte authentique du 25. 2. 1991.

27 février 1991
Juracime S.A., à Cornaux, fabrication et commerce de liants hydrauliques, etc. (FOSC du 18. 7. 1989, no 137, p. 2998). Bernard Chevalley, de Puidoux, à Enges, est vice-directeur, et José Clottu, de et à Cornaux, est fondé de pouvoirs; tous deux avec signature collective à deux. La signature de Claude Meylan est radiée.

27 février 1991
Ideal job conseils en personnel S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 16. 1. 1991, no 10, p. 207), avec siège principal à Pully. Procuration collective à deux avec un directeur ou un administrateur, limitée à la succursale est conférée à Bernard Morel, de Lentigny, à Neuchâtel.

27 février 1991
Didier Imbert Fine Art SA, à Neuchâtel, commerce et dépôts d'objets d'arts (FOSC du 19. 10. 1990, no 204, p. 4172). Nouvelle adresse: c/o NTC Neuchâtel Trade Center S.A., avenue de la Gare 2.

27 février 1991
Denis Borel S.A. en liquidation, à Neuchâtel, atelier de mécanique de précision (FOSC du 11. 4. 1989, no 69, p. 1442). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

27 février 1991
Haute-Mode Yves-Roses, Dame Rose Bourquin, à Neuchâtel (FOSC du 15. 5. 1985, no 111, p. 1891). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Genève – Genf – Ginevra

27 février 1991
Peter Robert Fretz, à Genève, chemin Malombré 3. Chef de la maison: Peter Robert Fretz, de Zurich, à Genève. Prestations de services et conseils dans le domaine de la gestion d'entreprises, principalement dans le secteur automobile.

27 février 1991
ABC Info-Diffusion, Melva Hèche, à Genève, matériel électronique (FOSC du 9. 5. 1989, p. 1908). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1991
Olivier Lombard, Editeur, à Anières, revue périodique sur les livres de voyages (FOSC du 1. 10. 1990, p. 3906). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1991
Garage Lamas et Delabays, à Veyrier, société en nom collectif (FOSC du 4. 9. 1989, p. 3659). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 février 1991
Asdo, Marti, Renggli et Roveda, à Genève, entreprise de déflocage, etc., société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1990, p. 1672). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 février 1991
Ordisol, Perroud et Kotecki, à Perly-Certoux, faux planchers techniques, société en nom collectif (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2457). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 février 1991
Ginette Salamin, à Lancy, sellerie (FOSC du 22. 6. 1982, p. 2027). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue Peillonnex 39.

27 février 1991
Pharmacie du Chêne-Vert, B. Brunet et F. Thusy, à Thônex, société en nom collectif (FOSC du 12. 5. 1987, p. 1899). Béatrice Brunet n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Françoise Thusy, maintenant domiciliée à Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Pharmacie du Chêne-Vert, F. Thusy,** à Thônex.

27 février 1991
ASG Développement Genève, à Genève, acquisition et vente d'établissements publics, etc. (FOSC du 7. 12. 1988, p. 4988). Norbert Ziorjen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jocelyne Borel, de Neuchâtel, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 février 1991
Société Immobilière Clair Mont Topsy, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1973, p. 1619). Jean Naef et François Naef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Ricci, de et à Versoix, président, et Jean-Paul Bart, de et à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: rue de la Corraterie 18, chez Naef & Cie SA.

27 février 1991
Contic SA, à Genève, commerce et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 12. 5. 1989, p. 1977). Gérald Berutto n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Eric Halff, de Bâle, à Avully, président; Dominique Massot, de France, à Archamps (F), vice-président, et Jérôme Joliat, de Courtételle, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: carrefour de Rive 1, chez Multifiduciaire Genève SA.

27 février 1991
Gira SA, à Collex-Bossy, créer et exploiter un service de recherche, etc. (FOSC du 13. 7. 1989, p. 2936). André Gillioz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 février 1991
Joël le Rouge Fiduciaire Gefinance SA, à Cologny (FOSC du 5. 7. 1988, p. 2787). Véronique Periat n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

27 février 1991
Macullo Toitures et Ferblanterie SA, à Genève (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2859). Gilles Beausse n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Daniel René Perroud est nommé délégué; il continue à signer individuellement. Pierre Turin, de Collombey-Muraz, à Meyrin, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Jean-Claude Maccaud, d'Echallens, à Genève.

27 février 1991
Naef Holding SA, à Genève (FOSC du 17. 1. 1990, p. 197). Signature collective à deux a été conférée à Jacqueline Pellaux, de Pomy, à Fillinges (F), secrétaire générale.

27 février 1991
Pro Look SA, à Genève, commerce et location de produits concernant le domaine des médias, etc. (FOSC du 30. 5. 1990, p. 2169). Daniela Somolinos n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

27 février 1991
Trawe SA, à Genève, vente de marchandises roumaines, etc. (FOSC du 11. 8. 1989, p. 3368). Ionel Dumitrescu n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gheorghe-Florin Casprufi, de Roumanie, à Bucarest (R), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 février 1991
Aasta SA, à Vernier, production de produits artistiques, etc. (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3143). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

27 février 1991
Adplus SA, à Genève (FOSC du 21. 2. 1991, p. 768). Nouvelle raison sociale: **Platform SA.** Nouveau but: constitution et gestion de sociétés, de fondations et de trusts au sens du droit anglo-saxon; participations dans des sociétés exerçant une activité y relative. Statuts modifiés le 6. 2. 1991. Signature collective à deux a été conférée à Roland John Crim, des USA, à Genève, directeur.

27 février 1991
Banque Procrédit SA, succursale de Genève (FOSC du 26. 9. 1990, p. 3854), entreprise ayant son siège à Fribourg. Jean-Pierre Rérat, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.

27 février 1991
Cashco Distribution SA, à Genève, distribution et commerce d'articles vestimentaires (FOSC du 15. 2. 1989, p. 635). Gloria Schmidt n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Christian Schmidt, de Lausanne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place du Port 1, chez Christian Schmidt, avocat.

27 février 1991
Covesud SA, à Genève, commerce de tous produits d'origine animale (FOSC du 3. 12. 1986, p. 4640). La procuration d'Helmut Falter est radiée. Signature individuelle a été conférée à Diethelm Rehn, nommé directeur; sa procuration est radiée. L'administratrice Carla Rehn est maintenant domiciliée à Colombier VD.

27 février 1991
Expagri SA, à Genève, représentation et commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 8. 4. 1987, p. 1379). Jean Barbé (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Gour, président; Bernard Buri, vice-président; Jean-Pierre Buri, secrétaire; Gérard Wioska, Michel Drouet, de France, à Paris (F), et Marc Steinmann, de Wohlen, à Rolle; lesquels signent collectivement à deux, sans restriction; les pouvoirs des quatre premiers sont modifiés en ce sens.

27 février 1991
La Rame SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 7. 2. 1984, p. 445). Nouveau siège: Grand-Saconnex, l'Ancienne-Route 77, chez Fiduciaire Pierre Gardet SA. Statuts modifiés le 14. 2. 1991. Raymond-Claude Foex n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gardet, de Bellevue, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 février 1991
André Silvain SARL, à Genève, fabrication de tous articles d'habillement (FOSC du 31. 12. 1987, p. 5081). Robert Neunreuther n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Freddy Adens, de France, à Marcq-en-Baroeul (F), avec signature individuelle.

27 février 1991
Traviata SA, à Genève, commerce et exploitation de restaurants (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4841). Tonino Leone et Jean-Bernard Beytrison ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pascal Solari, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Signature individuelle a été conférée à Gaston Vialette, de France, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: rue des Alpes 21, où la société exploite un établissement à l'enseigne «Le London Pub».

27 février 1991
Trusco Management Services SA, à Genève, exécution de mandats, etc. (FOSC du 21. 11. 1988, p. 4727). Nouveau siège: Carouge, rue Blavignac 10. Statuts modifiés le 18. 2. 1991.

27 février 1991
W.R. Construction SA, succursale à Genève, entreprise générale de construction de bâtiments (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3189), entreprise ayant son siège à La Tour-de-Peilz. Les pouvoirs de Roger Ehrler sont radiés.

27 février 1991
Permatel SA, à Genève, prise et transmission de messages pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 31. 5. 1990, p. 2190). Anne Kane et Karl A. Jansen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. John Watts, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Susanne Décaillet, de Bâle, à Bernex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 février 1991
Trustvalor SA, à Genève, achat, vente, exploitation de biens immobiliers, etc. (FOSC du 6. 3. 1991, p. 961). Nouvelle adresse: boulevard de Saint-Georges 72.

27 février 1991
Jean-Pierre Magnin architectes SA, Genève, à Genève. L'inscription no 1305 du 8. 2. 1991 (FOSC du 28. 2. 1991, p. 786) est annulée, la société n'ayant pas transféré son siège à Lausanne. Par conséquent la société reste inscrite au registre du commerce de Genève.

27 février 1991
SI Le Cercle-Pavillon, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 3. 1980, p. 971). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne sous la nouvelle raison sociale «Jean-Pierre Magnin bureau d'architectes SA, Lausanne», à Lausanne (FOSC du 28. 1. 1991, p. 378). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

27 février 1991
Reseco SA, à Genève, place de Cornavin 12, chez Revisuisse, Société Suisse de Revision. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 2. 1991. But: acquisition, gestion et prise de participations à toutes entreprises; gestion de fortune et opérations financières; acquisition et gestion de brevets, licences et autres droits immatériels; activité de consultant et d'intermédiaire en matière commerciale et financière; opérations immobilières à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Charles Buhlmann, de Genève, à Tannay, président, et Jean Donnet, de Troistorrents, à Versoix, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

27 février 1991
XCL Informatique SA, à Meyrin, route de Pré-Bois 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 2. 1991. But: services et prestations dans le domaine de l'informatique et du conseil d'entreprise, notamment l'audit informatique, l'analyse, le développement, la programmation, l'installation et la maintenance de systèmes informatiques. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yannick Egger, de Grindelwald, à Gilly, administrateur unique avec signature individuelle.

Rectification
Polyol International B.V. Rotterdam, succursale de Meyrin, à Meyrin, développement et vente de polyols (FOSC du 25. 2. 1991, p. 809). Le directeur de la succursale Matthijs van den Engh est originaire des Pays-Bas et domicilié à Thalwil.

Rectification
Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, succursale de Genève (FOSC du 25. 2. 1991, p. 809), entreprise ayant son siège à Nyon. Jean Nicolas Devrient, membre du conseil d'administration, est originaire de Bussy-Chardonnex et domicilié à Pully.

Rectification
Casaprom SA, à Genève (FOSC du 1. 3. 1991, p. 892). Nouvelle adresse: rue du Belvédère 10, chez Jean-Pierre Zurlinden (et non rue Zurlinden 10).

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

26 février 1991
CGI Comptabilité, Gestion, Informatique, Crelier & Léchenne, à Bure. Jean-Pierre Crelier, de et à Bure, et Jean-Claude Léchenne, de Sceut, à Bure, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 23 janvier 1991. Tenue de comptabilités, systèmes de contrôle de gestion pour des entreprises. Mandats de consultant. Vente et installation de matériel informatique ainsi que développement, vente et installation de logiciels informatiques. Signature collective à deux des associés.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

27 février 1991
Les Fils de A. Bouille, P. Etienne, successeur, aux Bois, fabrication de boîtes de montre (FOSC du 16. 2. 1988, no 38, p. 621). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Fabrique de boîtes P. Etienne SA.» aux Bois, ci-après inscrite.

27 février 1991
Fabrique de boîtes P. Etienne S.A., aux Bois. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 février 1991. But: fabrication de boîtes de montres en tous genres, en or, argent et métal. Objet: continuation des activités de la raison individuelle «Les Fils de A. Bouille, P. Etienne, successeur», aux Bois, radiée. Capital social de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Apport en nature: actif et passif de la raison individuelle «Les Fils de A. Bouille, P. Etienne, successeur» aux Bois, radiée, selon bilan au 31 décembre 1990 et contrat d'apports en nature du 25 février 1991, accusant un actif de fr. 794 038.05 et un passif de fr. 679 885.75, soit un actif net de fr. 114 152.30, accepté pour ce prix, dont fr. 98 000 imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Convocations et communications aux actionnaires sous pli recommandé. Administration de un ou plusieurs membres: Pierre Etienne, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, administrateur unique avec signature individuelle.

Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possessò di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (1524)

Gemeinschuldner: ***Schefer Egon,*** geb. 25. Januar 1948, von Zürich, Bernhard Jäggi-Weg 15, 8055 ***Zürich,***, Kollektivgesellschafter der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Hippo Kinderschuhladen, Schefer E. + G., Friesenbergstrasse 23, 8055 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. April 1991.

8036 Zürich, 6. März 1991 — Konkursamt Wiedikon-Zürich Postfach, 8036 Zürich

Zürich (1199[1])

Gemeinschuldner: ***Bär Bruno,*** geb. 7. April 1959, geschieden, von Tägerwilen TG, Betriebsangestellter, wohnhaft Zürcherstrasse 71, 8245 ***Feuerthalen.***
Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 25. März 1991.

8245 Feuerthalen, 21. Februar 1991 — Konkursamt Feuerthalen: F. Johner, Notar

Zürich (1550)

Gemeinschuldner: ***Meier Bernhard,*** geb. 1958, von Greppen LU, Innenarchitekt, Luftstrasse 30, 8820 Wädenswil, nun Hus am Bord, 7278 ***Davos Monstein.***
Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. April 1991.

8820 Wädenswil, 7. März 1991 — Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

Zürich (1551)

Gemeinschuldnerin: ***Wenk Meier Elsbeth,*** geb. 1965, von Greppen LU und Oberkirch LU, kaufmännische Angestellte, Luftstrasse 30, 8820 Wädenswil, nun Hus am Bord, 7278 ***Davos Monstein.***
Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. April 1991.

8820 Wädenswil, 7. März 1991 — Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

Bern (1315)

Gemeinschuldner: ***Huber Werner,*** Lochackerweg 2, 4922 ***Thunstetten,*** Inhaber der gelöschten Einzelfirma Huber Werner, Marktgasse 34b, 4900 Langenthal, Betrieb des Hotels und des Restaurants «Kreuz» und des dazugehörigen Bar-Dancings.
Eigentümer folgender Grundstücke:
– Thunstetten Grundbuchblatt Nr. 1448, 12,88 a Hausplatz, Umschwung, Lochackerweg, Wohnhaus, Garage Nr. 2
– Langenthal Grundbuchblatt Nr. 3731, 11,92 a Hausplatz, Umschwung, Marktgasse, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 34b
Datum der Eröffnung: 19. Februar 1991.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 12. März 1991, 15 Uhr, im Restaurant «Metzgern», Langenthalstrasse, 4912 Aarwangen.
Eingabefrist bis 6. April 1991 an: Herrn Rudolf Graf, Notar, c/o Notariatsbüro Graf und Krummenacher, Postfach, 4912 Aarwangen.
Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, Herrn Rudolf Graf, Notar, Aarwangen, als ausserordentlicher Konkursverwalter einzusetzen. Die Konkursverwaltung beantragt im weitern den Gläubigern, sofort nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche bewegliche Sachen der Konkursmasse (Warenlager, Mobiliar usw.) nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten.
Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 12. März 1991 beim Konkursamt Aarwangen schriftlich dagegen Einsprache erhebt.

4912 Aarwangen, 26. Februar 1991 — Konkursamt Aarwangen Der Konkursbeamte: U. Santschi

Berne (1552)

Faillite: ***As de Trèfle S.A.,*** jardinage-loisirs, avec siège social à 2740 ***Moutier*** et atelier d'exploitation à 2853 Courfaivre.
Propriétaire de l'immeuble suivant: Ban de Courfaivre.
Feuillet no 803 «Les Bréros», bureau-magasin de vente no 341, serre no 340, remise s/no, remise s/no, garage no 340 A, assise, aisance, couches, terrain de 38 a 53 m².
Valeur officielle: fr. 660 800.–.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 avril 1991, pour l'indication des servitudes: 2 avril 1991.
Vente des actifs:
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs libres, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 23 mars 1991, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 1er mars 1991 par les créanciers. Chaque intéressé peut requérir une liquidation ordinaire en effectuant une avance de frais de fr. 10 000.– à l'office des faillites de Moutier (CCP 25-47-7) jusqu'au 23 mars 1991.

2740 Moutier, 8 mars 1991 — Office des faillites, Moutier: F. Voirol, préposé

Zug (1525)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Albatros Reisen und Yacht-Charter AG,*** Baarerstrasse 57, 6301 ***Zug,*** mit Zweigbüro in 6020 Emmenbrücke, Gerliswilstrasse 66, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 14. Januar 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, 13. März 1991 — Konkursamt Zug

Zug (1526)

Gemeinschuldnerin: ***Farma SA,*** Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 ***Cham.***
Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 3. April 1991.

6300 Zug, 13. März 1991 — Konkursamt Zug

Zug (1527)

Gemeinschuldnerin: ***Inter-Leisure Editions AG,*** Hof Himmelrich 5, 6340 ***Baar.***
Liegenschaft der Gemeinschuldnerin: GBP Nr. 50484, Gemeinde Celerina, Stockwerkeigentum, 66/100 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 683 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 2 im Erdgeschoss.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Januar 1991 (Berufungsentscheid der Justizkommission des Obergerichts Zug).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 3. April 1991.

6300 Zug, 6. März 1991 — Konkursamt Zug

Zug (1528)

Gemeinschuldnerin: ***Tao Bau und Design AG,*** Hofstrasse 19, 6300 ***Zug.***
Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 3. April 1991.

6300 Zug, 6. März 1991 — Konkursamt Zug

Solothurn (1529)

Gemeinschuldnerin: ***Comax Signal AG,*** Gewerbestrasse 1, 4552 ***Derendingen.***
Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1991.
Ordentliches Verfahren.
Eingabefrist: 13. April 1991 (die Forderungen sind Wert 24. Januar 1991 aufzurechnen).
In einem vorgängigen Retentionsverfahren wurde die Habschaft der konkursiten Firma in amtliche Verwahrung genommen. Mit Rundschreiben an Geschäfte der Elektronikbranche werden mögliche Käufer gesucht. Eine vorzeitige Verwertung im Sinne von Art. 243 Abs. 2 SchKG erscheint aufgrund des kostspieligen Unterhalts als angebracht. Die Gläubiger sowie Drittpersonen können schriftliche Kaufsangebote einreichen. Der ausseramtliche Konkursverwalter wird nach der Honorarordnung des Solothurnischen Anwaltsverbandes entschädigt.
Sollte die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis am 15. März 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, so wird das sich in den gemieteten Räumen befindliche Inventar vorzeitig verwertet und die Anwendung der Honorarordnung gilt als genehmigt.
Die Gläubiger sowie Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners wurden zur ersten Gläubigerversammlung eingeladen, welche am Montag, 11. März 1991, 14.30 Uhr, im Konferenzzimmer der Comax Signal AG, in Konkurs, 1. Stock, Gewerbestrasse 1, 4552 Derendingen, stattfand.
Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, innerhalb der Eingabefrist dem ausseramtlichen Konkursverwalter zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

4500 Solothurn, 7. März 1991 — Der aa. Konkursverwalter: lic. iur. Stefan Altermatt Fürsprecher und Notar Wengistrasse 42, 4500 Solothurn

Basel-Stadt (1553)

Gemeinschuldnerin: ***Trans Container Services AG,*** Verwaltung von im Eigentum Dritter stehenden Containern und deren Vermietung an Transporteure usw., Gellertstrasse 18, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1991.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 2. April 1991.

4001 Basel, 13. März 1991 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (1554)

Gemeinschuldnerin: ***Niederer Beatrice,*** geb. 7. Januar 1963, von Lutzenberg AR, kaufmännische Angestellte, Blauenstrasse 18, 4153 ***Reinach.***
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. April 1991 (Wert 22. Februar 1991).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. März 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 8. März 1991 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (1555)

Gemeinschuldner: ***Schär Daniel,*** geb. 24. April 1956, von Murgenthal AG, Elektromechaniker, Talackerstrasse 22, 4153 ***Reinach.***
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. April 1991 (Wert 15. Februar 1991).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. März 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 8. März 1991 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (1556)

Gemeinschuldnerin: ***Refro AG,*** Detailladengeschäft für Augenoptik usw., Hauptstrasse 62, 4102 ***Binningen.***
Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1991 (Art. 192 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 3. April 1991.
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 25. März 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 156187 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug wird hiermit widerrufen.

4102 Binningen, 13. März 1991 — Konkursamt Binningen

Basel-Landschaft (1557)

Gemeinschuldner: ***Roth Jürgen Jakob,*** geb. 1947, von Eriz NE, Kaufmann, Inhaber der im Handelsregister noch nicht gelöschten Einzelfirma Boutique Linea R., Kaiserstrasse 7, 4310 Rheinfelden, wohnhaft: Im Goldbrunnen 2, 4104 ***Oberwil.***
Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1991 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 3. April 1991 (Wert 28. Februar 1991).
Allfällig vorhandene Pfändungsverlustscheine sind in Original der Forderungseingabe beizulegen. Für diese Forderungen kann kein Zins berechnet werden.

4102 Binningen, 13. März 1991 — Konkursamt Binningen

St. Gallen (1505)

Vorläufige Konkursanzeige
Mit Verfügung vom 25. Februar 1991 eröffnete der Konkursrichter am Bezirksgericht Neutoggenburg den Konkurs über die Firma ***JB-Gastro-Treuhand AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Wattwil,*** Hotel Post, 8726 Ricken, und beauftragte uns mit der Verfahrensdurchführung.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8722 Kaltbrunn, 6. März 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Ticino (1343[1])

Diffida per insinuazione oneri
Fallito: ***Ravazza Antonio Antonello,*** 1956, ***Sonvico.***
Data di apertura del fallimento: 3 maggio 1990, decreto della Pretura del Distretto di Lugano.
Termine per le insinuazioni di servitù ed oneri fondiari: 25 marzo 1991.
Immobili da realizzare: nel comune di Davesco Soragno (RFD).
- PPP 9821 – 31,1/1000 comproprietà del fondo particella 28, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 al primo piano composto da: 1 camera, atri, cucina, soggiorno, bagno e balcone, come al piano di ripartizione.
Valore di stima peritale: fr. 180 000.–.
- PPP 9822 – 44,4/1000 comproprietà del fondo particella 28, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 al primo piano composto da: 2 camere, atrio, cucina, soggiorno, bagno e 2 balconi, come al piano di ripartizione.
Valore di stima peritale: fr. 250 000.–.

6962 Viganello, 5 marzo 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Valais (1558)

Faillie: ***Cordonier Construction SA,*** 3960 ***Sierre.***
Date d'ouverture de la faillite: 19 février 1991.
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
La première assemblée des créanciers et fixée au 22 mars 1991, à 15 h., salle annexe du restaurant le Bourgeois, avenue du Rothorn 2, à Sierre.

3960 Sierre, 7 mars 1991 — Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Valais (1559)

Faillie: ***Feranet SA,*** pose d'acier et armatures dans la construction, 3962 ***Montana.***
Date d'ouverture de la faillite: 16 janvier 1991.
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
La première assemblée des créanciers et fixée au 22 mars 1991, à 16 h. 30, salle annexe du restaurant le Bourgeois, avenue du Rothorn 2, Sierre.

3960 Sierre, 7 mars 1991 — Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Genève (1530)

Failli: 900376-o, ***Meroth Walter,*** né le 20 août 1935, Valais, carrossier, ayant son domicile rue Cursat 17, à ***Annemasse (F),*** exploitant carrosserie l'enseigne «Carrosserie des Buis, Walter Meroth», sise rue des Buis 2, à Genève.
Propriété par étages suivante sur la commune de Meyrin GE, sise rue Gilbert 11:
Parcelle no 12034, plan 6, avec droit exclusif dans le bâtiment no 2338.
Part de 11,25/1000 avec droit exclusif sur:
1er étage, 1 appartement de 4 pièces avec 1 balcon no 406
1 cave au 2e sous-sol no 2016.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mars 1990.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 mars 1991.
Délai pour les productions: 2 avril 1991.
Délai pour l'indication des servitudes: 2 avril 1991.

1211 Genève 3, 13 mars 1991 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (1531)

Faillies:
901211-o, ***Neves A. SA,*** entreprise de gypserie, peinture, décoration et tous travaux s'y rattachant; commerce et représentation de tous produits et articles dans ce domaine, ayant son siège route de Saint-Julien 84, au ***Grand-Lancy*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1990.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 mars 1991.
Délai pour les productions: 2 avril 1991.

910219-o, ***Macintelligence SA,*** commerce, représentation, installation et développement de systèmes informatiques, conseils et prestations de services s'y rapportant, ayant son siège route des Jeunes 59, au ***Grand-Lancy*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 février 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 mars 1991.
Délai pour les productions: 2 avril 1991.
Les déclarations de grossite émises par le failli sous no 387242 sont radiées par cette publication.

910084-o, ***Portbratours SA,*** exploitation d'une agence de voyages et organisation de séjours à destination principalement du Portugal et du Brésil, ayant son siège place de la Fusterie 5, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 mars 1991.
Délai pour les productions: 2 avril 1991.

1211 Genève 3, 13 mars 1991 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Glarus (1532)

Mit Verfügung vom 28. Januar 1991 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über ***Matna AG in Liquidation,*** 8750 ***Glarus,*** v/d den Liquidator, Franco Antoniazzi, Quartierstrasse 1, 8867 Niederurnen, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 13. Februar 1991 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, 13. März 1991 — Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Zug (1533)

Erneute Publikation Konkurseinstellung
Gemeinschuldnerin: ***Agrimenta AG,*** Alpenstrasse 1, 6300 ***Zug.***
Konkurseröffnung: 29. Januar 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 20. Februar 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 6. März 1991 — Konkursamt Zug

Zug (1534)

Gemeinschuldnerin: ***Drei-T-AG,*** Neuhofstrasse 7, 6343 ***Buonas-Risch.***
Konkurseröffnung: 15. Januar 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 4. März 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
Befinden sich in der Konkursmasse einer Akiengesellschaft verpfändete Grundstücke, so kann, wenn der Konkurs nach Art. 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Grundpfandgläubiger trotzdem die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihm haftende Grundstück verlangen (Art. 134 VZG).

6300 Zug, 6. März 1991 — Konkursamt Zug

Fribourg (1506)

Failli: ***Baechler Anton,*** 1949, originaire de Rechthalten, représentant, auparavant domicilié à Matran, Impasse du Croset 19, act. à 3322 ***Schönbühl-Urtenen.***
Cette faillite, prononcée le 27 août 1990, a été suspendue pour défaut d'actif par jugement du 1er mars 1991 du président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation d'ici au 19 mars 1991 en déposant une avance de frais de fr. 2500.– cette faillite sera clôturée en application des dispositions de l'art. 230 al 2 LP.

1700 Fribourg, 13 mars 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Basel-Stadt (1560)

Gemeinschuldner: ***Inter-Bau-Technik Basel AG in Liq.,*** Neu- und Umbau von Immobilien sowie Ausführung von sämtlichen Renovationsarbeiten, Spalentorweg 20, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 19. Dezember 1990.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 5. März 1991.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 13. März 1991 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (1561)

Gemeinschuldnerin: ***Work-Up AG,*** Erbringung von Dienstleistungen für Arbeitgeber und Arbeitnehmer, insbesondere Suche, Entwicklung und Einsatz neuer Wege in der Personalrekrutierung usw., Steinenbergweg 23, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 11. Februar 1991.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 4. März 1991.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. März 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 13. März 1991 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (1562)

Über ***Resiti Aleksandar,*** geb. 10. März 1965, Verkäufer, von Jugoslawien, Aumattstrasse 11, 4153 ***Reinach,*** Inhaber der im Handelsregister Basel-Land eingetragenen Einzelfirma: Ortema Aleksandar Resiti, Aumattstrasse 11, 4153 Reinach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 22. Januar 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 8. März 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. März 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– Vorschuss leistet (Mehrforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4144 Arlesheim, 8. März 1991 — Konkursamt Arlesheim

Ticino (1535)

Faillita: ***Seert SA, Bellinzona.***
Data dei decreti di apertura e sospensione: 9 gennaio e 18 febbraio 1991.
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 6 marzo 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Vaud (1507)

La faillite ouverte le 6 décembre 1990 contre ***Cid Alfredo,*** né le 11 septembre 1961, d'Espagne, paysagiste, chemin de Verdonnet 9, 1010 ***Lausanne*** (Tec Jardins), a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 mars 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, cette faillite sera clôturée.

1003 Lausanne, 13 mars 1991 — Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (1563)

La faillite ouverte le 28 janvier 1991 contre ***Corday Sylviane,*** à ***Echallens,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite du 26 février 1991.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 mars 1991 la continuation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 13 mars 1991 — Office des faillites d'Echallens: M. Zurbuchen, préposé

Genève (1522)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
910162-s, ***Abag SA,*** entreprise de terrassements, de transports et de travaux publics ayant son siège rue Simon-Durand 12, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 11 février 1991.
Date de la suspension de la liquidation: 11 mars 1991.
Délai pour l'avance des frais: 25 mars 1991.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
901154-s, ***Vignola Donato,*** né le 21 août 1947, Italie, directeur commercial, ayant son domicile rue Chabrey 27, à ***Genève*** et chemin du Pré-Fleuri 15, à Plan-les-Ouates GE, exploitant représentation de tous biens de consommation; courtage immobilier à l'enseigne «DMD, D. Vignola», ayant son siège chemin du Pré-Fleuri 15, à Plans-les-Ouates GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1990.
Date de la suspension de la liquidation: 11 mars 1991.
Délai pour l'avance des frais: 25 mars 1991.
Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1211 Genève 3, 13 mars 1991 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Kollokationsplan
État de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (1564)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und Inventar
Im Konkurse über ***Keller Peter,*** geb. 22. November 1950, von Niederhasli und Schwellbrunn, Röschibachstrasse 72, 8037 Zürich, nun wohnhaft Trottenstrasse 14, 5610 ***Wohlen,*** Inhaber der Einzelfirma Keller Aesthetik Renovationen, Röschibachstrasse 72, 8037 Zürich, liegen Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Unterstrass-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8006 Zürich, 8. März 1991
Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich: A. Beetschen, Notar-Stellvertreter

Berne (1566)

Failli: ***Wirz Erwin,*** rue P.-Jolissaint 42, 2610 ***St-Imier.***
Date de dépôt: 13 mars 1991.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée ainsi que l'inventaire, peuvent être consultés à l'office des faillites.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication (art. 250 LP), sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2608 Courtelary, 13 mars 1991 — Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

Bern (1508)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung
Gemeinschuldner: ***Friederich Beat,*** 12. März 1948, von Rapperswil BE, Kaufmann, Herrenmatt, 3158 ***Guggisberg.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März 1991.

3150 Schwarzenburg, 13. März 1991 — Konkursamt Schwarzenburg

Zug (1536)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Dürr Roland,*** geb. 21. Juli 1957, von Gams SG, Gerüstbauer, Sonnenweg 24, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, 6. März 1991 — Konkursamt Zug

Zug (1537)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Migat Products AG,*** Dorfstrasse 16, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6300 Zug, 6. März 1991 Konkursamt Zug

Fribourg (1509)

Failli: ***Gerber André,*** commerçant, Gai-Moulin, à ***Font.***
Déali pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, 13 mars 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (1510)

Failli: ***Pythoud Claude,*** 1950, originaire d'Albeuve, ferblantier, propriétaire de l'art. 768 du cadastre de la commune de Kleinbösingen, domicilié auparavant à la rue des Forgerons 2, à Fribourg, actuellement Chambliouz 39, à ***Granges-Paccot.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.
Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 13 mars 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Solothurn (1511)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Hiyarci Salim,*** 1966, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, in ***Solothurn,*** Zuchwilerstrasse 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Solothurn-Lebern, in Solothurn, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) einzureichen.

4500 Solothurn, 7. März 1991 Konkursamt Solothurn

Basel-Stadt (1565)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***TAS Total Automation Services AG,*** Lautengartenstrasse 7, ***Basel,*** liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 13. März 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (1567)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über die ***IWS Beratung AG,*** Seewenweg 5, 4153 ***Reinach,*** liegen ab 14. März 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
Die Grossisten-Nr. 158711 wird hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, 13. März 1991 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (1568)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über die ***Shing's,*** Bodenmattstrasse 3–5, 4153 ***Reinach,*** liegen ab 14. März 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 13. März 1991 Konkursamt Arlesheim

Ticino (1538)

Modifica di graduatoria – nuovo deposito
Si rende noto che a datare dal 12 marzo 1991, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditore potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento ***Fingast SA in liquidazione, Lugano,*** modificata a seguito di una nuova insinuazione di 5a classe.
Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente, entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 7 marzo 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Vaud (1512)

Etat de collocation complémentaire
Faillite: ***Paschoud Frères,*** société en nom collectif, transport de choses par véhicules automobiles, 1086 ***Vucherens.***
L'administration de la masse ayant admis une production tardive en 5e classe, un état de collocation complémentaire est déposé à l'office où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites d'ici au 23 mars 1991, sinon il sera considéré comme accepté.

1510 Moudon, 6 mars 1991 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Vaud (1539)

Etat de collocation complémentaire
Failli: succession répudiée de ***Borel Jean-Paul,*** fils de Jean-Louis, né le 21 mars 1929, originaire de Vevey, Neuchâtel et Couvet, restaurateur, domicilié de son vivant avenue des Alpes 115, à ***La Tour-de-Peilz.*** Adresse professionnelle: Café-restaurant-hôtel de Fenils, à Fenil-sur-Vevey.
Date du dépôt: 13 mars 1991.
Délai pour intenter action en opposition: 23 mars 1991, sinon l'état de collocation complémentaire, déposé ensuite de l'admission d'une créance (garantie par gage mobilier), dont la collocation avait été suspendue, sera considéré comme accepté.

1800 Vevey, 7 mars 1991 Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Valais (1513)

Failli: ***Roessli Didier,*** menuiserie, la Rasse, 1902 ***Evionnaz.***
Date du dépôt de l'état de collocation: 8 mars 1991.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.
Le no de grossiste 842100 est annulé par la présente publication.

1890 St-Maurice, 13 mars 1991 Office des faillites de St-Maurice:
R. Delaloye, préposé

Valais (1514)

Faillie: ***Aménagements Sportifs et Touristiques de Verbier SA,*** 1936 ***Verbier/Bagnes.***
Date du dépôt: 8 mars 1991.
Délai pour ouvrir action: 18 mars 1991.

1941 Vollèges, 5 mars 1991 Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Genève (1523)

Modifications d'états de collocation et de revendications
Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: 880246-m, ***Artcofilm SA, en liquidation,*** produire, réaliser, promouvoir et distribuer, en utilisant ou non tous moyens techniques, des œuvres littéraires et artistiques de toute sorte, notamment dans les domaines du théatre, du cinéma, de la télévision, de la radio, de la musique et de la chorégraphie, principalement par la production de films; acquérir, détenir et céder tous droits relatifs à de telles œuvres; participer à toutes autres sociétés poursuivant des buts analogues, ayant son siège rue Sismondi 16, à ***Genève.*** (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 13 mars 1991 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (1540)

Das Konkursverfahren über ***Bachmann Rita,*** geb. 5. Oktober 1951, von Lieli LU, Riedthofstrasse 63, 8105 ***Regensdorf,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 1. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 6. März 1991 Konkursamt Höngg-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich (1541)

Nachträgliche Anzeige
Das Konkursverfahren über die ***BRS Werbe Druck AG,*** Birmensdorferstrasse 24, 8902 ***Urdorf,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Januar 1990 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, 6. März 1991 Konkursamt Schlieren

Zürich (1569)

Das Konkursverfahren über ***Hauser-Widmer Reinhard,*** geb. 1944, von Wädenswil, Kaufmann, Göldistrasse 17, 8805 ***Richterswil,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 4. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil ZH, 8. März 1991 Konkursamt Wädenswil:
H. Baumann, Notar

Bern (1515)

Gemeinschuldnerin: ***Monka AG,*** Décolletages, Weissensteinstrasse 8, 4537 ***Wiedlisbach.***
Datum des Schlusses: 5. März 1991.

4705 Wangen an der Aare, 13. März 1991 Konkursamt Wangen

Fribourg (1516)

Failli: ***Cornu Bernard,*** commerçant, à ***Nuvilly.***
Date de la clôture: 20 février 1991.

1700 Fribourg, 13 mars 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

St. Gallen (1517)

1. Gemeinschuldnerin: ***Merolillo-Del Mese Pasqualina,*** Appenzellerstrasse 21B, 9424 Rheineck, nun wohnhaft Rheinstäpflistrasse 2, 9444 ***Diepoldsau***; Inhaberin der Einzelfirma Sport Garage Pasqualina Merolillo, Thalerstrasse 21, 9424 Rheineck.
2. Gemeinschuldner: ***Wolf John,*** Kaufmann, wohnhaft Karl Völker-Strasse 44b, 9435 ***Heerbrugg***; Inhaber der Einzelfirma AP 80 Import John Wolf, Bahnhofplatz, 9435 Heerbrugg.

Schlussverfügungen vom 4. März 1991.

9001 St. Gallen, 6. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Genève (1542)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 mars 1991.
Faillis:
890577-c, ***CMCM SA,*** entreprise générale, construction métallique et autres actvités dans le domaine du bâtiment, ayant son siège route des Acacias 25, à ***Genève.***

880457-c, ***Globfina SA,*** leasing, location, sous-location, financement d'achat et de vente de tout matériel et équipement, ayant son siège rue de la Fontaine 7, à ***Genève.***

890780-c, ***Decurtins Charles,*** né le 11 août 1952, Trun GR, cafetier-restaurateur, ayant son domicile rue du Bachet 12, au ***Grand-Lancy*** GE, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Les Semailles», ayant son siège chemin des Semailles 34, au Grand-Lancy GE.
Le failli est déclaré excusable.

1211 Genève 3, 13 mars 1991 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Ticino (1543)

Avviso d'incanto pubblico
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, nella sua qualità di amministratore e liquidatore del fallimento ***Genovese Giuseppe, Breganzona,*** comunica che avrà luogo il giorno di venerdì 22 marzo 1991, alle ore 10.30, a Viganello, presso la sede dell'Ufficio in via al Fiume 7, un'asta pubblica per la vendita del
«diritto di compera sull'intero pacchetto azionario da no. 60 azioni nominative da fr. 1000.– cadauna della F. Meister S.A., Paradiso, proprietà di un immobile sito a Paradiso, in via S. Salvatore, particella n. 22 RFD (Albergo Meister)».
Valore del diritto: fr. 3 000 000.–.
Le condizioni d'asta sono visibili presso l'Ufficio a contare dal 12 marzo 1991, unitamente alla convenzione/contratto di cessione del 18 dicembre 1989 / 19 gennaio 1990.

6962 Viganello, 7 marzo 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Valais (1570)

Vente mobilière après faillite
Faillie: ***Valmadriers SA,*** 1907 ***Saxon.***
Le mardi 26 mars 1991, dès 9 h., dans les ateliers de Valmadriers SA, à Saxon, route du Village (derrière l'Eglise Protestante), l'administration de la faillite susmentionnée vendra aux enchères publiques au plus offrant les actifs suivants:
toupie – accessoires – mortaiseuse – scie circulaire à chariot – ponceuse à ruban – aspirateur à copeaux avec tuyauterie – dégauchisseuse – raboteuse d'épaisseur – presse à cadre – chauffage à air chaud – perceuse à pied – tour avec dispositif hydraulique – meule scie à ruban – tenonneuse – ponceuse à ruban – compresseur – visseuses perceuses – vibreuse – pistolets à gicler – chevalets – trans-palettes machine à sabler – chariots – gabarit pour entailler escaliers – crochets tendeurs – établis – caisses à outils – dispositif de collage-réglage pour portes – serre-joints – gabarits de perçage baladeuses – extincteurs – rabot – sauteuses – scie à onglets – circulaire – ponceuses – meule – enrouleurs – rabot de charpente – scies – mortaiseuses – pistolet pour angles – agrafeuses – raineuse – scies à main – compresseur portatif – machine à faire le pas – vibrateur – cotes métalliques – SAM pour coffrage – outillage pour maçonnerie.
Les conditions de vente seront lues au début des enchères.
L'enlèvement des objets est immédiat.
Dès les adjudications, les locaux seront ouverts toute la journée aux risques et périls des adjudicataire.
Si nécessaire et sur requête des adjudicataires les locaux seront ouverts à nouveau le mercredi 27 mars 1991 de 13.30 h. à 16.30 h.
Paiement comptant en espèces uniquement.
Les chèques ne sont pas admis.
La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 13 mars 1991 L'administrateur de la masse:
P. Troillet, préposé

Jura (1336[1])

Vente aux enchères publiques d'un appartement en propriété par étage (PPE)
Mardi 30 avril 1991, dès 16 h., à l'Hôtel de la Gare à Vendlincourt, il sera offert en vente aux enchères publiques, à tout prix, la part d'immeuble ci-après décrite, dépendant de la faillite de ***Wasterlain Henri, Vendlincourt,*** à savoir:
½ de copropriété del'immeuble suivant:

Feuillet no	Ban de Vendlincourt Description	Valeur off. Fr.
131-3	Propriété par étages 284‰ de copropriété de l'immeuble no 131 avec droit exclusif sur: au rez-de-chaussée: une entrée au 1er étage: un appartement de 5 pièces et combles dans bâtiment no 38 – selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux à PJ 2703/86	67 200.–
	soit pour ½ une valeur officielle de	33 600.–
	Estimation de l'expert pour ½ de copropriété	162 500.–

La part d'appartement à réaliser est comprise dans l'immeuble de base cadastré sous feuillet no 131 du ban de Vendlincourt, Vieux-Château, habitations, garages, aisance, jardin de 1017 m². Transformé et rénové entre 1986 et 1988, cet immeuble comprend 4 appartements. Il est situé au centre de Vendlincourt, dans un quartier tranquille et bien ensoleillé.
Visites: Les amateurs pourront visiter l'appartement offert en vente les mardis 9 et 23 avril 1991 à 16 h.
Capacité d'acquérir et conditions:
Les enchérisseurs devront se munir d'une garantie de paiement, d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise ainsi que le règlement d'utilisation et d'administration de la PPE peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés à partir du 20 mars 1991.

2900 Porrentruy, 25 février 1991 Office des poursuites Porrentruy:
La préposée: Sylviane Liniger

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (1518)

Grundpfandverwertung
Schuldner und Pfandeigentümer: ***Arsa Immobilien Trust reg.,*** mit Sitz in *Vaduz* (Fürstentum Liechtenstein).
Steigerungstag: Donnerstag, 21. März 1991, 14 Uhr,
Steigerungslokal: Freizeitanlage Regensdorf, im Saal, Roosstrasse 40, 8105 Regensdorf.
Grundpfand: In der Gemeinde Regensdorf, laut Grundbuch-Kataster Nr. 4542, Blatt 2460, Plan 119:
1 Wohnhaus (Mehrfamilienhaus mit je drei Zwei-, Drei- und Vierzimmerwohnungen, 5 Garagen), Obstgartenstrasse 30, 8105 Regensdorf. Versicherungs-Nr. 878, für Fr. 1 052 200.– versichert (Schätzungsjahr 1989), mit 853 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Obstgarten.
Grenzen laut Plan.
Anmerkungen, Dienstbarkeiten und Vormerkung laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 512 000.–.
Besichtigung: Samstag, 16. März 1991, 10 bis 11 Uhr.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 2. und 3. Pfandstelle.
Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme, Fr. 50 000.– in bar oder mit einem von einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Regensdorf ausgestellten Bankcheck zu bezahlen (keine Privatchecks).
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG), vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8105 Regensdorf, 13. März 1991 — Betreibungsamt Regensdorf: Paul Zimmermann

Aargau (1519)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldner und Pfandeigentümerin: ***Müller Normann AG,*** Guldenenstrasse 10, 8610 ***Uster.***
Steigerungstag: Samstag, 11. Mai 1991, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Alpenrösli, Schulstrasse 25, 8116 Würenlos.
Eingabefrist bis 10. April 1991.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an beim Betreibungsamt Würenlos. Telefonische Anmeldung 056 74 23 34.
Steigerungsobjekt: Stockwerkeigentum GB Würenlos Nr. 3693
42/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Würenlos Nr. 1946 (28/1072), Birkenweg 3, 8116 Würenlos, mit Sonderrecht an der 5-Zimmerwohnung Nr. 8 im 1. Stock rechts mit Nebenräumen des Geb. 927; lt. Begr.-Beleg Nr. 1219/1975 (mit Aufteilungsplan).
Anmerkung und Vormerkung laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 476 800.–.
Beschrieb der Gesamtliegenschaft:
GB Würenlos Nr. 1946, Plan 28, Parzelle 1072
60,39 a Gebäudeplatz und Umgelände, Tannwiesen
Mehrfamilienhaus Nr. 926
Mehrfamilienhaus Nr. 927
Mehrfamilienhaus Nr. 928
Mehrfamilienhaus Nr. 929
Unterirdische Garage Nr. 930
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Pfändungsgläubigers.
Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 40 000.– in bar zu bezahlen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG), vom 16. Dezember 1983, aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8116 Würenlos, 5. März 1991 — Betreibungsamt Würenlos

Ticino (1544²)

Avviso d'incanto unico Es. 22 277 PI
Debitore: ***Bertini Giancarlo,*** fu Plinio, 1951, Costa di Mezzo 20, ***Brissago.***
Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.
Ubicazione: Martino.
Foglio PPP 4466 – 19/1000 comproprietà del fondo foglio 30 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 blocco sub. A di: quattro locali, cucina + servizi e balconi al piano entrata, come al piano di ripartizione.
Foglio PPP 4526 – 2/1000 comproprietà del fondo foglio 30 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 61 blocco sub. D, terzo piano interrato, come al piano di ripartizione.
Oltre la quota di 1/53 del foglio PPP 4523.
Valore complessivo di stima peritale: fr. 605 000.–.
Termine per le insinuazione di oneri fondiari: (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 10 aprile 1991.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 22 aprile 1991.
Data e luogo dell'incanto: 7 maggio 1991, alle ore 15.30, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, 12 marzo 1991 — Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (1545²)

Avviso d'incanto unico Es. 17 267 PI
Debitrice: ***Immobiliare Intercasa SA,*** Langstrasse 62, a John Frischknecht, ***Zurigo.***
Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.
Ubicazione: Scierasci.

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. Fr.
bosco	1822 a	32796	3279.60
frana	b	2108	21.08

Valore complessivo di stima peritale: fr. 3300.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 10 aprile 1991.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 22 aprile 1991.
Data e luogo dell'incanto: 7 maggio 1991, alle ore 14.30, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, 12 marzo 1991 — Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Nachlassverträge
Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Wallis (1521)

Schuldnerin: ***Luftseilbahn Saas-Fee–Hannig AG,*** 3906 ***Saas-Fee.***
Datum der Stundungsbewilligung durch das Instruktionsgericht Visp: 3. Dezember 1990.
Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, das heisst bis 3. April 1991.
Verlängerung der Nachlassstundung: mit Verfügung vom 5. März 1991 hat das Instruktionsgericht Visp dem Gesuch der Sachwalterin um Verlängerung der Nachlassstundung im Sinne von Art. 295 Abs. 4 SchKG entsprochen und die Nachlassstundung bis zum 3. Juni 1991 verlängert.
Sachwalterin: Treuhand und Revisions AG, Albert Bass, 3904 Naters.
Eingabefrist: Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen nicht bereits aufgrund der ersten Bekanntmachung eingegeben haben werden aufgefordert, dies unter Bezeichnung allfälliger Pfand und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Mit Verfügung vom 5. März 1991 des Instruktionsgerichtes Visp, wurde die Gläubigerversammlung neu wie folgt angesetzt: Freitag, 19. April 1991, 16 Uhr, Gemeindehaus (Musikzimmer), Saas-Fee.
Aktenauflage: ab 26. Februar 1991, Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters.
Während der Nachlassstundung kann gegen die Schuldnerin eine Betreibung weder angehoben noch fortgesetzt werden; der Lauf jeder Verjährungs- oder Verwirkungsfrist, die durch die Betreibung unterbrochen werden kann, ist gehemmt.
Die Sachwalterin übernimmt keine Garantie für die Erfüllung von Verpflichtungen, die von der Schuldnerin während der Zeit der Nachlassstundung eingegangen werden.

3904 Naters, 6. März 1991

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Treuhand und Revisions AG, Albert Bass, Naters

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Ticino (1571)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 8 marzo 1991, ha prorogato di 2 mesi a partire dal 22 marzo 1991 la moratoria concessa a scopo di concordato il 22 novembre 1990 alla ***Bosshard Arredamenti SA, Barbengo.***

6900 Lugano, 8 marzo 1991 — Il Pretore: Avv. Paolo Ermotti

Vaud (1546)

Par décision du 4 mars 1991, le président du Tribunal du district d'Echallens a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 15 juin 1991, le sursis concordataire accordé le 20 décembre 1990 a ***Carret Claude,*** entreprise d'isolation-étanchéité, 1041 ***Poliez-Pittet.***
L'assemblée des créanciers, fixée au mercredi 20 mars 1991, est renvoyée au mercredi 15 mai 1991, à 14 h. 30, en salle des conférences de l'office des faillites, à Echallens.
Les pièces seront à disposition des créanciers pendant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire au sursis, office des faillites, place de la Couronne 5, 1040 Echallens.

1040 Echallens, 6 mars 1991 — Le commissaire au sursis: H. Despont, substitut

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Aargau (1547)

Das Bezirksgericht Muri hat über den von ***PWC Partnerwahlclub Bünzen,*** Mühlegasse 2, in ***Bünzen*** (Sachwalter Risag GmbH, Kornweg 7, 5603 Staufen) vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, 9. April 1991, 10 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5630 Muri, 7. März 1991 — Bezirksgericht

Aargau (1548)

Das Bezirksgericht Muri hat über den von ***Ruchti Stefan,*** Mühlegasse 2, in ***Bünzen*** (Sachwalter Risag GmbH, Kornweg 7, 5603 Staufen) vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, 9. April 1991, 10.30 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5630 Muri, 7. März 1991 — Bezirksgericht

Verschiedenes – Divers – Diversi
SchKG – LP – LEF

Zürich (1572)

Die Verwaltung der ***Aruchemie AG,*** in 8602 ***Wangen,*** benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Gleichzeitig ersuchte sie um Eröffnung des Konkurses.
Der Konkursrichter hat die Verhandlung in diese Sache angesetzt auf Donnerstag, 21. März 1991, 15 Uhr, im Gerichtsgebäude, in Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung 1. Stock, Büro 102.
Den Gläubigern der Gesellschaft wird hievon im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725 Abs. 4 OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungseingaben zu unterbreiten. Solche würden kommentarlos abgelegt.

8610 Uster, 8. März 1991 — Bezirksgerichtskanzlei Uster

St. Gallen (1549)

Auflage Lastenverzeichnis
(Art. 125 VZG)
Das Lastenverzeichnis in der Spezialliquidation nach Art. 134 VZG bezüglich der Grundstücke Parzellen Nrn. 4 und 5, Grundbuch Thal, der Firma ***Galba Sanitär und Heizungs AG,*** mit Sitz in ***Thal,*** liegt den Beteiligten beim Konkursamt des Kantons St. Gallen zur Einsicht auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. bis 25. März 1991.

9001 St. Gallen, 7. März 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Ticino (1573)

Cessione di pretese au sensi degli art. 316 l) LEF e 260 LEF
Si rende noto che presso la liquidatrice del concordato ***Engely Federico, Lugano,*** è depositata la circolare per la cessione di pretese civil contestate, dal 13 al 22 marzo 1991, unitamente alla documentazione connessa.
Viene precisato che la cessione è condizionata al pagamento di fr. 500 000.– alla massa concordataria con valuta 22 marzo 1991.
La presente comunicazione ha esclusivamente valore informativo, dato che tutti i creditori collocati e riconosciuti nella graduatoria, sono stati informati a mezzo lettera raccomandata.

6900 Lugano, 8 marzo 1991 — Liq. conc. Federico Engely: Avv. Emanuela Agustoni, Lugano

Vaud (1574)

Rejet d'une requête en homologation de concordat
Par décision du 19 février 1991, le président du Tribunal du district de Morges a rejeté la requête en homologation de concordat présentée par ***Prelat Gilbert,*** En Noyer Girod, à ***Etoy.***
Conformément à l'art. 309 LP, les créanciers ont la possibilité de requérir la faillite de Gilbert Prelat, ceci dans un délai de 10 jours dès publication.

1110 Morges, 8 mars 1991 — Le greffier: J. M. Bonzon

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 26. April 1990 **381230**
Eaton Corporation, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, **Cleveland** (OH 44114, Vereinigte Staaten von Amerika)

Q-AMP

Steuervorrichtungen für Land- und Nutzfahrzeuge.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1990 **381231**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, **6300 Zug**

CATSAN

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **308022.** Schutz ab 26. April 1990.

Erkennungsfässchen, -marken und -ringe für Vögel und Haustiere; Bürsten, Kämme, Streutröge, Futter- und Wasserbehälter für Haustiere und Vögel; Käfige für Vögel und Tiere sowie deren Bestand-, Anschluss- und Zubehörteile (soweit in Klasse 21 enthalten); Überzüge für Tier- und Vogelkäfige, Vogelbäder; künstliche Nesteier; Streu für Katzen.
Int. Kl. **21, 31**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1990 **381232**
The Venture Catalysts (Venture Capital) Limited, 27–32, Poultry, **GB-London EC2P 2BX** (Grosbritannien)

MIDCORP

Papier- und Papierwaren, Waren aus Pappe (Karton), soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Büromöbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Druckletten; Clichés (Stereotypen).
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1990 **381233**
Nova Petrochemicals Inc., Sarnia (Ontario N7T 7M2, Kanada)

ZYLAR

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, synthetische Harze; Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
Int. Kl. **1**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 avril 1990 **381234**
R.A.W. Rescue Products, Inc., 355 Forest Avenue, P.O. Box 314, **Ambler** (PA 19002-0314, Etats-Unis d'Amérique)

EXIT TRAVELER

Dispositifs de sauvetage.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1990 **381235**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, **6300 Zug**

WALTHAM

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **347249.** Schutz ab 27. April 1990.

Tierärztliche Präparate und Substanzen; medizinische Zusätze zu Tierfutter; Desinfektionsmittel; Pestizide; Puder, Sprays und Halsbänder zur Vernichtung von Flöhen bei Tieren; medizinische Shampoos und Reinigungsmittel für Tiere; Druckschriften im Zusammenhang mit Haustieren, Vögeln und Fischen; Sandpapier für Tier- oder Vogelkäfige; Aquarien und deren Bestand-, Anschluss- und Zubehörteile (soweit in Klasse 16 enthalten); Transportbehälter für Haustiere oder Fischer (soweit in Klasse 16 enthalten); Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und Sämereien; lebende Tiere, einschliesslich Vögel und Fische; Tierfutter, einschliesslich Vogel- und Fischfutter; Malz; Blackfischbein, Hundeknochen; Streu für Tiere; frisches Obst und Gemüse und nicht-medizinische Zusätze für Tierfutter.
Int. Kl. **5, 16, 31**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 avril 1990 **381236**
Mitsubishi Kasei Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon)

DIACELLITON

Colorants.
Cl. int. **2**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 27 avril 1990 **381237**
Mitsubishi Kasei Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon)

DIANIX

Colorants.
Cl. int. **2**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1990 **381238**
Infilco Degremont, Inc., 2924 Emerywood Parkway, Post Office Box 29599, **Richmond** (VA 23294, Vereinigte Staaten von Amerika)

INFILCO-ABW

Anlagen, Apparate und Filter für die Aufbereitung von Wasser und Abwasser sowie für die Reinigung von Abwasser; Teile der und Zubehör für die vorerwähnten Waren (soweit in Klasse 11 enthalten).
Int. Kl. **11**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1990 **381239**
Gebr. Tschopp, Inh. Franz Tschopp, 6018 Buttisholz

BUTTHOLZ

Erneuerung mit Übertragung von Gebr. Tschopp, Buttisholz, der Marke Nr. **245875.** Schutz ab 30. April 1990.

Ganz oder teilweise aus Holz bestehende Schalungsplatten.
Int. Kl. **19**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1990 **381240**
Ercopharm A/S, Skelstedet 13, **DK-2950 Vedbaek** (Dänemark)

RHEUMAPAX

Erneuerung der Marke Nr. **247622.** Schutz ab 30. April 1990.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1990 **381241**
Ferranti International plc, Bridge House, Park Road, Gatley, **GB-Cheadle** (Cheshire SK8 4HZ, Grossbritannien)

ARGUS

Erneuerung mit Firmaänderung und Sitzverlegung der Marke Nr. **245262.** Schutz ab 20. November 1989.

Elektronische Computer und Datenverarbeitungsanlagen; elektronische Steuerungseinrichtungen und -anlagen mit elektronischen Computern; jedoch unter Ausschluss von elektronischen Computern oder Steuerungseinrichtungen zum Einbau in Landfahrzeugen oder zur Überwachung des Bodenverkehrs.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1990 **381242**
Rockshox, Inc., Cane Creek Road, **Fletcher** (NC 28732, Vereinigte Staaten von Amerika)

ROCK SHOX

Radaufhängungen für Fahrräder.
Int. Kl. **12**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: USA, 29. November 1989.

Date de dépôt: 30 avril 1990 **381243**
Jean-Louis Ambresin, En Margéron, **1867 Ollon VD**

PHILOS

Produit vinicole de toute provenance.
Cl. int. **33**
Production.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1990 **381244**
Schweizerische Milch-Gesellschaft AG, 6280 Hochdorf

SCHWEIZERALPEN-BRISE
BRISE DES ALPES SUISSES
SWISS ALPS' BREEZE
BRISA DE LOS ALPES SUIZOS

Erneuerung der Marke Nr. **247084.** Schutz ab 15. Mai 1990.

Erzeugnisse schweizerischer Herkunft, nämlich frische Milch, gezuckerte und ungezuckerte kondensierte Milch, sterilisierte natürliche Milch, Trockenmilch, Kindermehl, natürlicher Milchrahm und alle andern Milchprodukte oder milchhaltigen Erzeugnisse.
Int. Kl. **5, 29, 30**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1990 **381245**
Martignoni Electronics, Stauffacherstrasse 106, **8004 Zürich**

FAXTELLER

Gerät für die elektronische Datenverarbeitung.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1990 **381246**
IMT Integral Medizintechnik AG, Stationsstrasse 33, **6373 Ennetbürgen**

IMPLANTATOR PERCUSSION 2

Chirurgisch-orthopädische Raspelmaschine zur maschinellen Raspelung bei Hüftprothesenoperationen.
Int. Kl. **10**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1990 **381247**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

CIBAFLUID

Gleitmittel für die Nassveredelung von Stückware aus natürlichen und synthetischen Fasern, soweit in Klasse 1 enthalten.
Int. Kl. **1**
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 2. August 1990 **381248**

Pharmaton S.A., via Mulini, **Bioggio**; Korrespondenzadresse: Postfach, 6903 Lugano.

ARTICATON

Lokalanästhetikum für zahnärztliche und ärztliche Zwecke.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. August 1990 **381249**

Martignoni Electronics, Stauffacherstrasse 106, **8004 Zürich**

FAXEM

Hardware und Software für die Datenkommunikation.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1990 **381250**

Arova Mettler AG, Säntisstrasse 11, **9400 Rorschach**

METROBOOK

Buchbinderartikel, insbesondere Garne für Buchbinderzwecke; Garne und Fäden für textile Zwecke.
Int. Kl. **16, 23**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 1er octobre 1990 **381251**

CRB S.A., 40/42, avenue du Général Guisan, **1800 Vevey**

SWISSMETICS

Cosmétiques suisses.
Cl. int. **3**
Commerce.

Date de dépôt: 10 octobre 1990 **381252**

Stäubli International AG, Poststrasse 5, **8808 Pfäffikon SZ**

UNIVISION

Logiciels et progiciels pour machines automatiques, notamment pour manipulateurs et robots.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1990 **381253**

Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen AG, 4222 Zwingen

REGENO

Papier, Pappe (Karton) und Waren daraus, soweit in Klasse 16 enthalten.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1990 **381254**

Warner Bros. Inc., 4000 Warner Boulevard, **Burbank** (CA 91522, Vereinigte Staaten von Amerika)

TINY TOON ADVENTURES

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Wasch- und Bleichmittel. Filme und Fernsehfilme; bespielte Schallplatten und bespielte Ton- und Videobänder; Kassetten und Disks; Kurzfilme auf Kassetten für tragbare Betrachter oder Projektoren; Videospiele; Ton- und Videobänder; Playback- und Aufzeichnungsgeräte; Radios. Fahrzeuge, nämlich Fahrräder und Dreiräder und deren Teile. Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Edelmetalle und deren Legierungen; Krawattennadeln und andere Nadeln aus Edelmetall. Druckereierzeugnisse, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Schreibwaren; Tafeln und andere Schreibmaterialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Bleistifte, Markier- und Farbstifte; Kreide und Kreidetafeln; Abziehbilder; Poster und Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Papierwaren und Party-Dekorationen (soweit in Klasse 16 enthalten). Leder und Lederimitationen und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 18 enthalten); Gürtel; Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke. Waren aus Keramik und Steingut, nämlich Becher, Schüsseln und anderes Tafelgeschirr (soweit in Klasse 21 enthalten); Figuren (Statuetten) aus Porzellan und Keramik; Geräte und Behälter für Haushalt und Küche und für den persönlichen Gebrauch (soweit in Klasse 21 enthalten). Bekleidungsstücke, insbesondere Sportbekleidung für Herren, Damen und Kinder; Hüte, Schals und andere Accessoires für Bekleidung (soweit in Klasse 25 enthalten); Nachtwäsche; Schuhwaren; Badebekleidung; Unterbekleidung und Damenwäsche; Strumpfwaren. Spiele, Spielzeug und Puppen; Spielzeugfiguren aus Kunststoff, Holz, Gummi, Porzellan oder anderen Materialien; Spielzeugautos; Spielgewehre; Spielhüte; elektronische Vergnügungsapparate mit und ohne Video-Anzeige und Computerspiele; Erholungs- und Entspannungsapparate und -geräte; ausgestopfte Plüschpuppen und Spielfiguren aus Stoff, Pelz oder anderen Materialien. Kaffee, Tee, Kakao und andere Getränke und Hauptnahrungsmittel, einschliesslich Speiseeis, Back- und Konditoreiwaren und Süssigkeiten (soweit in Klasse 30 enthalten). Biere, Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe.
Int. Kl. **3, 9, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 28, 30, 32**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1990 **381255**

Allweiler Aktiengesellschaft, D-776 Radolfzell/Bodensee (Bundesrepublik Deutschland)

ALLWEILER-PUMPE.

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. **245115.** Schutz ab 13. Februar 1990.

Pumpen, soweit in Klasse 7 enthalten.
Int. Kl. 7
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 5 décembre 1990 **381256**

Vitavin S.A., c/o Jean Velen, 3bis, route de Divonne, **1260 Nyon**

CENTAURE
KENTAUR
CENTAURO

Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no **254335.** Protection à partir du 5 décembre 1990.

Vins reconstituant, apéritif et digestif.
Cl. int. **33**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1990 **381257**

Diebold, Incorporated, 818 Mulberry Road, S.E., **Canton** (OH 44702, Vereinigte Staaten von Amerika)

DIEBOLD

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **247547.** Schutz ab 8. März 1990.

Feuerfeste, einbruchsichere Schränke, einschliesslich solche für Registraturzwecke, Stahl- und Panzertüren und deren Teile, Schlösser und deren Teile, feuerfeste Türen, Kassen aller Art und deren Teile, Metallkonstruktionen zur Verstärkung von Schränken und anderen Gegenständen, die zur Aufbewahrung von Wertsachen und Akten bestimmt sind, Bankschalter und deren Sicherheitsvorrichtungen, einschliesslich Bankschalter für Automobilisten und Nacht-Tresor-Schalter, mechanische und automatische Archivierungsanlagen, alle Waren soweit in Klasse 6 enthalten; Registrierkassen aller Art und deren Teile; Polizei-Alarmanlagen und Überwachungskameras; Reiter, Schildchen und andere Markierungszeichen für Karteien und Registraturen sowie Einlagen zur Unterteilung von Registraturen soweit in Klasse 16 enthalten; Pulte und Korpusse mit Sicherheitsvorrichtungen zur Aufbewahrung von Akten und Karteien, Einrichtungen zur Aufnahme von Sichtkarteien und Aktenordnern für Büro-, Buchhaltungs- und Registraturzwecke, einschliesslich tragbare und mehrfache Tablare und deren Teile, ein- und mehrfache Schreibtischkombinationen, Schränke, Gestelle, Karteiständer und -tische, Möbel für rotierende Sichtkarteien, einschliesslich drehbare Gestelle und dazugehörige Tablare, Möbel zur Aufbewahrung von Büromaterialien, Regal- und Schranksysteme für Archivierungszwecke, alle Waren soweit in Klasse 20 enthalten.
Int. Kl. **6, 9, 16, 20**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 avril 1990 **381258**

Daytech SA, 7, avenue Krieg, Case postale 139, **1211 Genève 17**

DAYDOSE

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie; huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; papier, carton, sacs, sachets, enveloppes, pochettes et d'autres récipients d'emballage en papier, carton et/ou matière plastique pour produits cosmétiques; produits de l'imprimerie, photographies, adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; produits en matières plastiques mouvrées; viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles, sauces à salade, conserves; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever, sel, moutarde, vinaigre, sauces, épices, glaces à rafraîchir; bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, boissons de fruits et jus de fruits, sirops et autres préparations pour faire des boissons.
Cl. int. **3, 16, 17, 29, 30, 32**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1990 **381259**

Jeopardy Productions, Inc., 9860 Wilshire Boulevard, **Beverly Hills** (CA 90210, Vereinigte Staaten von Amerika)

JEOPARDY!

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische und elektronische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte. Spiele, Spielzeug, einschliesslich Computerspiele; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.
Int. Kl. **9, 28**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 janvier 1991 **381260**

Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA – Recherche et Développement, 71, rue de la Maladière, **2007 Neuchâtel**

CSEL_LIB

Programmes d'ordinateur pour la conception de cellules digitales et cellules conçues par ces programmes.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 24 juillet 1990 **381261**

N. Matta et Cie SA, 5, rue Charles-Humbert, **1205 Genève**

RESERVE DE LA PHENICIE SAKARA

Vins, spiritueux.
Cl. int. **33**
Fabrication et commerce.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Assets Development Bank S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1990
(avant répartition)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		194 253.—
Avoirs en banques à vue		4 940 840.—
Avoirs en banques à terme		5 389 705.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 389 705.—	
Effets de change et papiers monétaires		589 254.—
Comptes courants débiteurs en blanc		893 016.—
Comptes courants débiteurs gagés		5 569 925.—
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 461 001.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 347 349.—
– dont garantis par hypothèques	900 000.—	
Portefeuille titres		2 176 567.—
Participations permanentes		2 807 019.—
Autres actifs		1 224 565.—
		33 593 494.—

Passifs

	(B 32) Fr.	Fr.
Engagements en banques à vue		840 576.—
Engagements en banques à terme		6 862 500.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 862 500.—	
Créanciers à vue		3 481 311.—
Comptes de dépôts		271 481.—
Autres passifs		638 298.—
Capital actions		20 500 000.—
Réserve légale		4 000.—
Perte reportée de l'exercice précédent		(2 022 823.—)
Apport des actionnaires		2 000 000.—
Bénéfice de l'exercice 1990		1 018 151.—
		33 593 494.—

Titres et participations permanentes au 31 décembre 1990

Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	265 608.—
Banques	271 250.—
Obligations étrangères:	
Collectivités de droit public	—.—
Autres	245 000.—
Actions suisses et autres titres suisses de participation	131 250.—
Actions étrangères et autres titres étrangers de partitipation	1 263 459.—
Total	2 176 567.—

Participations permanentes

	Fr.
Actions étrangères:	
Banques	2 807 019.—

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		14 433 145.—
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	2 704 805.—	
à plus de 90 jours d'échéance	—.—	

	Fr.
Engagements par avals, garantie et cautionnements	277 000.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	138 553.—
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres	263 438.—

Compte de pertes et profits au 31 décembre 1990

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	1 026 302.—
Commissions	28 310.—
Organe de la banque et personnel	1 093 122.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	73 906.—
Frais généraux	1 428 461.—
Impôts	72 702.—
Amortissements et provisions	597 312.—
Bénéfice net de l'exercice 1990	1 018 151.—
	5 338 266.—

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	1 979 514.—
Produit des effets de change et des papiers monétaires	18 248.—
Commissions	297 135.—
Opérations/devises et métaux précieux	(301 345.—)
Produits des titres	3 264 187.—
Produits divers	80 527.—
	5 338 266.—

Proposition du conseil d'administration pour la répartition du solde disponible

	Fr.
Bénéfice de l'exercice 1990	1 018 151.—
Solde déficitaire de l'exercice précédent	(2 022 823.—)
Apport des actionnaires	2 000 000.—
	995 328.—

Répartition:	Fr.
Attribution à la réserve légale	51 000.—
Report à nouveau	944 328.—
	995 328.—

MITTEILUNGEN–COMMUNICATIONS–COMUNICAZIONI

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenkostüm*
Material: *77% Viskose, 23% Leinen*
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = *20* auf 1 cm Schuss = *27* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 34* Schuss = *Nm 34*
Garnart: *einfache*
Veredlung: *gefärbt*
Stückgewicht für Grösse: *840 g (Grösse 40)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Rumänien*
Diverses: *Hosenanzug*

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/2017

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *costume tailleur pour femmes*
Matière: *77% viscose, 23% lin*
Armure: *armure toile*
Nombre de fils (titrage métrique):
à la chaîne = *20* sur 1 cm à la trame = *27* sur 1 cm
Numéro de fils:
pour la chaîne = *Nm 34* pour la trame = *Nm 34*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *teint*
Poids net par grandeur: *840 g (grandeur 40)*
Pays d'origine du produit importé: *La Roumanie*
Divers: *veste et pantalon*

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/2017

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*
Material: *50% Viskose, 50% Polyester*
Gewebebindung: *Köperbindung*
Fadenzahl:
Kette = *23* auf 1 cm Schuss = *17* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 20* Schuss = *Nm 20*
Garnart: *einfache*
Veredlung: *buntgewebt*
Stückgewicht für Grösse: *620 g (Grösse 40)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Rumänien*
Diverses: *Blazer*

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/2018

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*
Matière: *50% viscose, 50% polyester*
Armure: *armure sergé*
Nombre de fils:
à la chaîne = *23* sur 1 cm à la trame = *17* sur 1 cm
Numéro de fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 20* pour la trame = *Nm 20*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *en fils de diverses couleurs*
Poids net par grandeur: *620 g (grandeur 40)*
Pays d'origine du produit importé: *La Roumanie*
Divers: *blazer*

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/2018

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *pantalon pour femmes*
Matière: *50% viscose, 50% polyester*
Armure: *armure sergé*
Nombre de fils:
à la chaîne = *23* sur 1 cm à la trame = *17* sur 1 cm
Numéro de fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 20* pour la trame = *Nm 20*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *en fils de diverses couleurs*
Poids net par grandeur: *450 g (grandeur 40)*
Pays d'origine du produit importé: *La Roumanie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/2020

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *costume tailleur pour femmes*
Matière: *100% coton*
Armure: *armure sergé*
Nombre de fils:
à la chaîne = *46* sur 1 cm à la trame = *21* sur 1 cm
Numéro de fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 24* pour la trame = *Nm 24*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *teint*
Poids net par grandeur: *930 g (grandeur 40)*
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/0024

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjupe*
Material: *50% Viskose, 50% Polyester*
Gewebebindung: *Köperbindung*
Fadenzahl:
Kette = *23* auf 1 cm Schuss = *17* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 20* Schuss = *Nm 20*
Garnart: *einfache*
Veredlung: *buntgewebt*
Stückgewicht für Grösse: *320 g (Grösse 40)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Rumänien*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/2019

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*
Material: *100% Leinen*
Gewebebindung: *Köperbindung*
Fadenzahl:
Kette = *17* auf 1 cm Schuss = *16* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 17* Schuss = *Nm 17*
Garnart: *einfache*
Veredlung: *buntgewebt*
Stückgewicht für Grösse: *840 g (Grösse 40)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0023

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Knabenhose*
Material: *100% Baumwolle*
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = *23,5* auf 1 cm Schuss = *23,5* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 28* Schuss = *Nm 28*
Garnart: *einfache*
Veredlung: *gefärbt*
Stückgewicht für Grösse: *230 g (Grösse 128)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0025

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *jupe pour femmes*
Matière: *50% viscose, 50% polyester*
Armure: *armure sergé*
Nombre de fils:
à la chaîne = *23* sur 1 cm à la trame = *17* sur 1 cm
Numéro de fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 20* pour la trame = *Nm 20*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *en fils de diverses couleurs*
Poids net par grandeur: *320 g (grandeur 40)*
Pays d'origine du produit importé: *La Roumanie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/2019

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*
Matière: *100% lin*
Armure: *armure sergé*
Nombre de fils:
à la chaîne = *17* sur 1 cm à la trame = *16* sur 1 cm
Numéro de fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 17* pour la trame = *Nm 17*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *en fils de diverses couleurs*
Poids net par grandeur: *840 g (grandeur 40)*
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/0023

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *pantalon pour garçonnets*
Matière: *100% coton*
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = *23,5* sur 1 cm à la trame = *23,5* sur 1 cm
Numéro de fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 28* pour la trame = *Nm 28*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *teint*
Poids net par grandeur: *230 g (grandeur 128)*
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/0025

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenhose*
Material: *50% Viskose, 50% Polyester*
Gewebebindung: *Köperbindung*
Fadenzahl:
Kette = *23* auf 1 cm Schuss = *17* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 20* Schuss = *Nm 20*
Garnart: *einfache*
Veredlung: *buntgewebt*
Stückgewicht für Grösse: *450 g (Grösse 40)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Rumänien*
Diverses: *Bundfaltenhose*

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/2020

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenkostüm*
Material: *100% Baumwolle*
Gewebebindung: *Köperbindung*
Fadenzahl:
Kette = *46* auf 1 cm Schuss = *21* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 24* Schuss = *Nm 24*
Garnart: *einfache*
Veredlung: *gefärbt*
Stückgewicht für Grösse: *930 g (Grösse 40)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0024

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Station Amsteg-Silenen
Kanalisationsanschluss
Arbeit: Aushub- und Rohrverlegungsarbeiten

Submissionsunterlagen sind beim Ingenieurbüro Tobler + Fuchs AG, 6467 Schattdorf, Tel. 044 2 66 44/Hr. Müller, erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Station Amsteg, Kanalisationsanschluss» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern,** bis 4. April 1991 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1991 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 9. April 1991, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 409. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 104)

Die Gelegenheit ist eine gleichmütige Göttin, sie begünstigt das Gute wie das Böse. Goethe

On passe sa vie à espérer et on meurt en espérant. Voltaire

Nessun essere umano è insostituibile. Proverbio

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Kloten
Objekt: Eidg. Zeughaus, Neubauten und Sanierungen

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung
215.5	Fassadenverkleidung in Metall
221.3	Fenster- und Aussentüren in Metall
221.6	Tore in Metall
221.7	Oberlichter
222	Spenglerarbeiten
224	Bedachungsarbeiten

Versand der Unterlagen: Mai 1991
Arbeitsbeginn: Mai 1992

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 12. April 1991 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, Postfach, 8023 Zürich,** unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden.
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 101)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, 3003 Bern

Hauenstein
Sanierung Pachtgut Engistein, Ökonomiegebäude

Zur Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtl. Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
214	Montagebau in Holz (Dachstuhl)	Frühjahr 1991	Sommer 1991

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis spätestens am 5. April 1991 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, 3003 Bern,** unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submission vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zu obenerwähntem Zeitpunkt.
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 103)

Rette dich dir selbst! Seneca

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Bremgarten AG
Objekt: Eidg. Waffenplatz, Truppenlager

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung
730	Sanierung Heizzentrale

Ausgabe Offertformulare voraussichtlich Mai 1991
Arbeitsbeginn: Sommer 1991

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 12. April 1991 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, Postfach, 8023 Zürich,** unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 102)

Ognuno deve imparare ad andar per la sua via. Properzio

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Schweizerfranken-Anleihe

PHILIP MORRIS COMPANIES INC.
New York, U.S.A.

7% Anleihe 1991–1996 von SFr. 300 000 000

Ausstehende Anleihen der Philip Morris Companies Inc. werden von Moody's mit einem **«A2»** bzw. **«A»** von S & P bewertet.

Die unterzeichneten Institute legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf

bis 20. März 1991, mittags

Wichtigste Anleihebedingungen:

Zinssatz:	7% p.a.; Jahrescoupons per 4. April
Emissionspreis:	102% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Liberierung:	4. April 1991
Laufzeit:	5 Jahre fest
Rückzahlung:	am 4. April 1996
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit:	unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 60 Tagen aus Steuergründen jederzeit zu pari.
Kotierung:	wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Valoren-Nummer:	894.778
Steuern:	Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben in den Vereinigten Staaten von Amerika.
Verkaufsbeschränkung:	**Vereinigte Staaten von Amerika** The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered **within the United States of America or to U.S. persons.**

Ein Kotierungsinserat wird am 18. März 1991 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute ab 18. März 1991 einen ausführlichen Prospekt zur Verfügung. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Anleiheprospekt.

Schweizarischa Kraditanstalt

Schweizerischa Volksbank
Schwaizerische Kantonalbanken
Vereinigung der Genfer Privatbankiars
Bank Leu AG
Bank Sarasin & Cia
Banque Nationala de Paris (Suisse) SA
Banqua Paribas (Suisse) S.A.
BSI–Banca della Svizzara Italiana
CBI-TDB Union Bancaire Privée
Dautsche Bank (Suisse) S. A.
Lehman Brothers Financa
Merrill Lynch Capital Markets AG
La Roche & Co.

Zu verkaufen Nähe **Bellinzona** an Hanglage mit schöner Aussicht alleinstehendes, renoviertes, stilvolles

Tessiner Restaurant

mit grosser gedeckter Terrasse, Parkplätze vor dem Hause. Gute Kundschaft, ausbaufähig.

Anfragen unter Chiffre 86-36100
ASSA Schweizer Annoncen AG
Postfach, 6002 Luzern

Inserate erschliessen den Markt

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 17. April 1991, 14.30 Uhr
im Hallenstadion
in Zürich-Oerlikon,
Wallisellenstrasse 45,
Eingang Halle 4a,
Türöffnung 13.30 Uhr

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1990
   Bilanz per 31. Dezember 1990
   Bericht der Kontrollstelle
   Verwendung des Reingewinns
2. Entlastung des Verwaltungsrats und der Generaldirektion
3. Wahlen

Der *Geschäftsbericht* mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und Antrag des Verwaltungsrats für die Verwendung des Reingewinns liegt ab 5. April 1991 bei unseren Geschäftsstellen auf. Den Aktionären, die ihre Titel bei unserer Bank deponiert haben, wird ein Bestellschein für die Eintrittskarte und den Geschäftsbericht zugestellt.

Namenaktionäre, die am 13. März 1991 im Aktienregister eingetragen sind, können ihre Eintrittskarte bis 12. April 1991 bei folgender Adresse anfordern: Schweizerische Bankgesellschaft, Aktienregister, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich. In der Zeit vom 13. März bis 18. April 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die am 13. März 1991 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre werden zur Generalversammlung 1991 eingeladen. Für Aktien, die vor diesem Datum veräussert, aber im Aktienregister noch nicht auf einen neuen Eigentümer eingetragen werden konnten, behält der zuletzt eingetragene Aktionär das Stimmrecht und muss demzufolge auch zur Generalversammlung eingeladen werden.

Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarte bis 12. April 1991 bei einer unserer Geschäftsstellen oder durch Vermittlung einer anderen Bank in der Schweiz gegen Hinterlegen der Aktien beziehen.

Die *Stellvertretung* von Inhaber- und Namenaktionären ist gemäss § 9, Abs. 2 der Statuten nur aufgrund einer schriftlichen Vollmacht möglich. Inhaberaktionäre können sich durch einen anderen Aktionär, Namenaktionäre nur durch einen im Aktienregister eingetragenen Namenaktionär vertreten lassen. Einzelfirmen, Personengesellschaften und juristische Personen können sich jedoch durch Unterschriftsberechtigte, verheiratete Personen durch Ehegatten und Bevormundete durch ihren Vormund vertreten lassen, auch wenn solche Vertreter nicht Aktionäre sind. Hinsichtlich der *Ausübung des Stimmrechts* gilt § 9, Abs. 3 der Statuten.

Zürich, 28. Februar 1991

Schweizerische Bankgesellschaft
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. N. Senn

Schweizerische Bankgesellschaft

BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

(Etablissement avec garantie de l'Etat)

6¾% emprunt 1991–2001 de fr. 50 000 000.–

(avec possibilité d'augmentation à fr. 60 000 000.– au maximum)

But:	remboursement de l'emprunt 2¾% 1979–1991 de fr. 25 000 000.– échéant le 31 mars 1991 et financement des opérations de crédit.
Délai de souscription:	du 13 au 19 mars 1991, à midi
Intérêt:	6¾%, coupons annuels au 28 mars
Prix d'émission:	100¼%
Durée:	10/8 ans
Libération:	28 mars 1991
Coupures:	titres au porteur de fr. 5000.– et fr. 100 000.– nom.
Demandes de cotation:	aux bourses de Bâle, Genève et Zurich

Les souscriptions sont reçues sans frais par le siège et les agences de la Banque de l'Etat de Fribourg, ainsi que par les autres établissements bancaires en Suisse.

Banque de l'Etat de Fribourg

FREIBURGER STAATSBANK

(Institut mit Staatsgarantie)

6¾% Anleihe 1991–2001 von Fr. 50 000 000.–

(mit Erhöhungsmöglichkeit auf maximal Fr. 60 000 000.–)

Zweck:	Rückzahlung der am 31. März 1991 fällig werdenden 2¾% Anleihe 1979–1991 von Fr. 25 000 000.– sowie Finanzierung von Kreditgeschäften.
Zeichnungsfrist:	13. bis 19. März 1991, mittags
Verzinsung:	6¾%, Jahrescoupons per 28. März
Emissionspreis:	100¼%
Laufzeit:	10/8 Jahre
Liberierung:	28. März 1991
Abschnitte:	Inhabertitel zu Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– Nennwert
Kotierungsantrag:	Börsen von Basel, Genf und Zürich

Zeichnungen werden vom Hauptsitz und von sämtlichen Agenturen der Freiburger Staatsbank sowie von Banken ohne Spesen entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Freiburger Staatsbank

Dividendenzahlung

auf den Partizipationsscheinen der

EKO HYPOTHEKAR- und HANDELSBANK OLTEN

Gemäss Beschluss des Bürgerrates vom 30. Januar 1991 beträgt der Dividendenanspruch je Partizipationsschein der EKO HYPOTHEKAR- und HANDELSBANK (Valoren-Nr. 131633) von Fr. 100.– nom. für das Geschäftsjahr 1990 **10%**, d.h.

Fr. 10.– netto
(kein Verrechnungssteuerabzug)

Die Dividende wird ab **13. März 1991** gegen Einreichung von **Coupon Nr. 3** spesenfrei ausbezahlt bei sämtlichen Geschäftsstellen der EKO HYPOTHEKAR- und HANDELSBANK, bei der Bank Leu AG, Zürich, und bei den Mitgliedern des Verbandes Schweizerischer Regionalbanken.

Olten, 13. März 1991

EKO HYPOTHEKAR- und HANDELSBANK

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident
Dr. Max Studer

29-000000

Olten Olten-Bifang Obergösgen Oensingen Schönenwerd Trimbach
EKOBANK
Ihr Partner

Sparbank Triengen

Dividende 1990

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. März 1991 hat für das Geschäftsjahr 1990 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

10% Dividende pro Aktie, Nominal Fr. 200.–	Fr. 20.–
35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.–
Netto	Fr. 13.–

Die Auszahlung erfolgt couponlos ab Montag, 11. März 1991, durch Gutschrift auf das gewünschte Konto.

Triengen, 11. März 1991
Valoren-Nummer 135 471

Inserate im SHAB haben Erfolg!

AG Kurhotels Waldhaus-Flims

Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 13. April 1991, 16 Uhr, in den Park Hotels Flims-Waldhaus.

Traktanden:

1. 114. Geschäftsbericht 1990, Jahresrechnung 1989/90 sowie Bilanz per 31. Oktober 1990.
2. Bericht und Empfehlung der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die
   3.1 Abnahme des 114. Geschäftsberichtes 1990 sowie der Erfolgsrechnung und der Bilanz per 31. Oktober 1990;
   3.2 Verwendung des Reingewinns;
   3.3 Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen:
   4.1 Verwaltungsrat;
   4.2 Kontrollstelle.
5. Änderung des Gesellschaftsnamens und Statutenrevision.
6. Varia.

Der Wortlaut der Anträge des Verwaltungsrates betreffend Statutenrevision und der 114. Geschäftsbericht 1990, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinns liegen ab Montag, 18. März 1991, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Namenaktionären, die am 15. März 1991 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmaterial bei.

In der Zeit vom 15. März 1991 bis und mit 13. April 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberaktionäre können die Zutritts- und Stimmkarten gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 9. April 1991 am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind höflich gebeten, sich der Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte zu bedienen.

Flims, 12. März 1991

AG Kurhotels Waldhaus-Flims
Der Verwaltungsrat

Elektrowatt AG, Zürich

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, 25. März 1991, 10.15 Uhr, ins Kongresshaus Zürich, Gartensaal, Claridenstrasse (Eingang K)

Tagesordnung

1. Geschäftsbericht 1990/91
   Erfolgsrechnung 1990/91 und Bilanz per 31. Januar 1991
   Bericht und Antrag der Kontrollstelle
2. Entlastung der Verwaltung
3. Verwendung des Jahresergebnisses
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Freitag, 15. März 1991 an am Sitze der Gesellschaft in Zürich (Bellerivestrasse 36) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens **Mittwoch, 20. März 1991** über die Depotbank, gegen Hinterlegung der Aktien direkt am Sitze der Gesellschaft in Zürich oder bei den folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerische Geschäftsstellen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren schweizerische Geschäftsstellen
Schweizerische Volksbank, Bern, und deren schweizerische Geschäftsstellen
Zürcher Kantonalbank, Zürich
Bank Leu AG, Zürich
Banque Paribas (Suisse) S.A., Genf
Darier, Henisch & Cie, Genf
Lombard, Odier & Cie, Genf
Bank Sarasin & Cie, Basel
La Roche & Cie, Basel
PBZ Privatbank Zürich, Zürich
Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Zürich, 18. Februar 1991

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:

Rainer E. Gut

Dieses Angebot soll von den Anlegern nicht als Empfehlung von S. G. WARBURG SODITIC SA aufgefasst werden. Obligationen, die unter diesem Angebot nicht angemeldet oder nicht berücksichtigt werden, laufen zu Originalkonditionen weiter.

KAUFANGEBOT

(gültig bis am 27. März 1991, mittags)

von Obligationen
im Nominalwert von insgesamt SFr. 175 000 000.–
der folgenden Anleihen:

6% HERON INTERNATIONAL FINANCE B.V. 1985–1995
SFr. 15 000 000.– Nominalwert

Valorennummer 535.774

zum Preis von 74% (plus aufgelaufener Zins), Wert 11. April 1991

5⅝% HERON INTERNATIONAL FINANCE B.V. 1985–1995
SFr. 20 000 000.– Nominalwert

Valorennummer 535.773

zum Preis von 68% (plus aufgelaufener Zins), Wert 11. April 1991

5½% HERON INTERNATIONAL FINANCE B.V. 1986–1996
SFr. 40 000 000.– Nominalwert

Valorennummer 535.760

zum Preis von 67% (plus aufgelaufener Zins), Wert 11. April 1991

5¼% HERON INTERNATIONAL FINANCE B.V. 1988–1994
SFr. 20 000 000.– Nominalwert

Valorennummer 534.938

zum Preis von 75% (plus aufgelaufener Zins), Wert 11. April 1991

5½% HERON INTERNATIONAL FINANCE B.V. 1989–1999
SFr. 40 000 000.– Nominalwert

Valorennummer 535.789

zum Preis von 58% (plus aufgelaufener Zins), Wert 11. April 1991

6⅜% HERON INTERNATIONAL FINANCE B.V. 1989–1998
SFr. 40 000 000.– Nominalwert

Valorennummer 535.389

zum Preis von 62% (plus aufgelaufener Zins), Wert 11. April 1991

Den Obligationären wird im Zusammenhang mit dieser Kaufofferte empfohlen, ihre Anlageberater zu konsultieren.

Obligationäre, die von diesem Angebot Gebrauch zu machen wünschen, sind hiermit gebeten, ihre Titel sofort, jedoch spätestens bis am 27. März 1991, mittags, über ihre Bankverbindung (oder in Ausnahmefällen direkt) bei der S. G. WARBURG SODITIC SA, Emissionsabteilung, telefonisch anzumelden, Tel. (022) 736 41 55.

Sofern Obligationen für mehr als die obigen Nominalbeträge zum Verkauf angemeldet werden, behält sich die HERON INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. das Recht vor, die obigen Beträge zu erhöhen oder den Betrag der angebotenen Obligationen pro Obligationäre pro rata zu reduzieren.

Verkaufsofferten können nur telefonisch über unsere Emissionsabteilung gemacht werden.

Von diesem Kaufangebot berücksichtigte Obligationen werden unter Zuzählung des laufenden Marchzinses und unter Abzug der üblichen Börsenkommission, aber frei von Stempel- und Gebührenabgabe, Wert 11. April 1991, abgerechnet. Obligationäre, die Titel zum Verkauf anmelden, werden so bald als möglich über das Resultat dieses Kaufangebotes benachrichtigt.

Die unter diesem Kaufangebot berücksichtigten Obligationen sind gegen Zahlung auf Konto Nummer 98238 Intersettle/SEGA der S. G. WARBURG SODITIC SA, Genf, zu liefern.

Genf, 13. März 1991

S. G. WARBURG SODITIC SA
Im Auftrag von
HERON INTERNATIONAL HOLDINGS LTD.

Les actionnaires de la Banque Cantonale du Jura sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le **vendredi 19 avril 1991, à 18 heures,**
à la grande salle de l'Inter, allée des Soupirs 15,
à **Porrentruy.**

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'assemblée générale.
2. Présentation du rapport de gestion, des comptes et résultats de l'exercice 1990.
3. Présentation du rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes annuels et de la répartition du bénéfice.
5. Décharge au Conseil d'administration.
6. Election de cinq membres du Conseil d'administration représentant les actionnaires privés.
7. Elections de deux contrôleurs statutaires représentant les actionnaires privés.
8. Conclusion.

Le rapport annuel 1990 — contenant le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de gestion, le rapport établi à l'intention de l'assemblée générale par l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net — sera à la disposition des actionnaires au siège social, dans les succursales et les agences de la banque, 15 jours avant l'assemblée générale, soit dès le vendredi 5 avril 1991.

Les propositions à inscrire à l'ordre du jour sont à faire parvenir à l'attention du Conseil d'administration de la Banque Cantonale du Jura, case postale, 2900 Porrentruy 2, **15 jours** avant l'assemblée générale.

Les actionnaires qui souhaitent prendre part à l'assemblée doivent retirer leurs cartes d'entrée jusqu'au **mercredi 17 avril 1991** au plus tard, à tous les guichets de la banque et auprès de tout établissement bancaire, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt émis par une banque.

Porrentruy, mars 1991. **Le Conseil d'administration.**

BANQUE CANTONALE DU JURA GARANTIE DE L'ETAT

la banque qui vous écoute

Käsereigenossenschaft Gurmels

Neuordnung der Mitgliedschaft und Inkraftsetzung neuer Genossenschaftsstatuten

An der Generalversammlung vom 28. Februar 1991 hat die Käsereigenossenschaft Gurmels die Mitgliedschaft neu geordnet und diese den verbleibenden Mitgliedern bestätigt. Alle Mitgliedschaften, die gemäss dem im Amtsblatt des Kantons Freiburg und im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlichten Aufruf nicht schriftlich geltend gemacht und bestätigt wurden, werden hiermit als gelöscht und ungültig erklärt.

Die Generalversammlung hat im weiteren die Statuten vom 6. Mai 1947 revidiert und genehmigt. Einsprachen gegen die durch die Generalversammlung vom 28. Februar 1991 gefassten Beschlüsse wegen Missachtung von Verfahrensvorschriften oder unterlaufenen Verfahrensfehlern sind innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung schriftlich und eingeschrieben zu richten an Herrn Walter Wenger, Präsident, Stöckli, 3212 Gurmels.

Gurmels, 7. März 1991

Käsereigenossenschaft Gurmels:
Der Vorstand

Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!

Blumenbörse, Luzern

Einladung zur Generalversammlung

Donnerstag, 11. April 1991, 16 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Littau.
Geschäftsbericht und Traktanden werden den Genossenschaftern zugestellt.

Delacroixriche SA, Genève

Les actionnaires de Delacroixriche SA sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 25 mars 1991, à 15 h., en les bureaux de M. Philippe G. Meyer, avocat, rue du Rhône 78, 1204 Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Election du conseil d'administration.
2. Election de l'organe de contrôle.

Le conseil d'administration

SA Financière Séchaud, Montreux

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 26 mars 1991, à 8. h. 30., au siège de la Mercure Holding SA, Fellerstrasse 15, à Berne.

Ordre du jour:

- Rapport sur l'exercice 1990.
- Décharge aux organes de la société.
- Décision sur l'emploi du bénéfice.
- Divers.

Montreux, 13 mars 1991

Le conseil d'administration

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

Kraftübertragungswerke Rheinfelden Aktiengesellschaft, Rheinfelden (Baden)

Bilanz zum 30. September 1990

	30. 9. 1990 DM	30. 9. 1990 DM	Vorjahr 31.12.1989 TDM
AKTIVA			
A. Anlagevermögen			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte	1 300 827		776
2. Geleistete Anzahlungen	–		202
		1 300 827	
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschliesslich der Bauten auf fremden Grundstücken	25 584 259		25 194
2. Technische Anlagen und Maschinen	148 326 129		143 749
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	17 384 895		14 165
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	39 570 018		18 667
		230 865 301	
III. Finanzanlagen			
1. Beteiligungen	22 433 634		22 433
2. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	13 352 164		14 178
3. Sonstige Ausleihungen	1 315 403		1 315
		37 101 201	
		269 267 329	240 679
B. Umlaufvermögen			
I. Vorräte			
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	3 801 123		3 666
2. Unfertige Leistungen	140 697		73
		3 941 820	
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	23 038 372		40 168
2. Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	1 612 496		4 500
3. Sonstige Vermögensgegenstände	7 655 219		13 958
		32 306 087	
III. Wertpapiere			
Sonstige Wertpapiere		184 865 560	193 647
IV. Schecks, Kassenbestand, Bundesbank- und Postgiroguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten		22 919 537	12 148
C. Rechnungsabgrenzungsposten		348 616	39
		513 648 949	508 878

PASSIVA	30. 9. 1990 DM	30. 9. 1990 DM	Vorjahr 31.12.1989 TDM
A. Eigenkapital			
I. Gezeichnetes Kapital	87 500 000		87 500
II. Kapitalrücklage	2 126 000		2 126
III. Gewinnrücklagen			
1. Gesetzliche Rücklage	6 624 000		6 624
2. Andere Gewinnrücklagen	113 494 004		108 917
IV. Bilanzgewinn	10 500 000		12 250
		220 244 004	
B. Sonderposten mit Rücklageanteil			
Rücklagen nach §6b EStG		1 580 270	1 909
C. Rückstellungen			
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	75 649 870		73 845
2. Steuerrückstellungen	44 065 609		46 460
3. Sonstige Rückstellungen	110 901 344		97 129
		230 616 823	
D. Verbindlichkeiten			
1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	7 771 225		7 888
2. Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	2 199 050		8 528
3. Sonstige Verbindlichkeiten	13 639 668		18 703
		23 609 943	
E. Rechnungsabgrenzungsposten		37 597 909	36 999
		513 648 949	508 878
Verbindlichkeiten aus Gewährleistungsverträgen		191 388 186	173 411

Gewinn- und Verlustrechnung für das Rumpfgeschäftsjahr 1.1.–30. 9. 1990

	1.1.–30. 9. 1990 DM	1.1.–30. 9. 1990 DM	Vorjahr 1.1.–31.12.1989 TDM
1. Umsatzerlöse	206 806 680		
abzüglich weiterbelastete Ausgleichsabgabe nach dem Dritten Verstromungsgesetz	–10 748 225		
		196 058 455	262 316
2. Erhöhung oder Verminderung des Bestands an unfertigen Leistungen		67 629	68
3. Andere aktivierte Eigenleistungen		894 752	1 062
4. Sonstige betriebliche Erträge		13 869 129	8 489
		210 889 965	271 935
5. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	–111 946 031		–138 436
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	–8 214 579		–11 505
		–120 160 610	
6. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	–20 731 421		–25 993
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	–6 949 940		–8 638
		–27 681 361	
7. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		–19 633 159	–24 953
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen		–20 218 384	–27 517
9. Betriebsergebnis		23 196 451	34 893
10. Erträge aufgrund eines Gewinnabführungsvertrages	–		1 478
11. Erträge aus Beteiligungen	2 042 838		2 110
12. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens	415 873		496
13. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	12 786 632		13 357
14. Abschreibungen auf Finanzanlagen und auf Wertpapiere des Umlaufvermögens	–813 237		–2 180
15. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	–27 655		–8
16. Finanzergebnis		14 404 451	(15 253)
17. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		37 600 902	50 146
18. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		–19 129 712	–27 156
19. Sonstige Steuern		–3 394 279	–3 197
20. Jahresüberschuss		15 076 911	19 793
21. Einstellung in Gewinnrücklagen		–4 576 911	–7 543
22. Bilanzgewinn		10 500 000	12 250

Lagebericht

Vorbemerkung

Das Geschäftsjahr 1990 war ein auf neun Monate verkürztes Geschäftsjahr. Ein Vergleich mit dem Vorjahr ist daher nur bedingt möglich. Soweit im Nachfolgenden den Werten für Stromabsatz und Strombezug die Vorjahreswerte gegenübergehalten werden, handelt es sich um die Zwischenwerte zum 30. 9. 1989, also nicht um die Werte des vorherigen Geschäftsjahres. Im übrigen sind jedoch die angegebenen Vorjahreswerte die Werte zum 31. 12. 1989 bzw. diejenigen für den Zeitraum 1. 1. bis 31. 12. 1989.

Wirtschaftliche Entwicklung

Im Geschäftsjahr 1990 betrug der Stromverkauf (Stammabgabe und Abgabe an Verbundunternehmen) 1155,7 Mio kWh. Der entsprechende Vorjahreswert belief sich auf 1083,3 Mio kWh, der Stromverkauf stieg mithin um 6,7%. Die Stammabgabe, das ist die Summe der Lieferungen an Kunden im Versorgungsgebiet, erhöhte sich von 742,9 Mio kWh um 4,1% auf 773,2 Mio kWh. Dabei stieg die Abgabe an die stromintensive Grossindustrie um 2,9%, an die Sonderkunden um 5,3%, an die Weiterverteiler um 3,1% und an die Tarifkunden um 3,0%. Die Abgabe an den Verbund erhöhte sich von 340,4 Mio kWh um 12,4% auf 382,5 Mio kWh.

Die Stromerzeugung in unseren eigenen Kraftwerken und die Strombezüge aus den Kraftwerken, an denen wir beteiligt sind, reduzierten sich von 652,5 Mio kWh um 5,1% auf 619,4 Mio kWh. Für diesen Rückgang verantwortlich ist zum einen die schlechte Wasserführung des Rheins, zum anderen die seit Mai 1990 andauernde Stillegung des Kernkraftwerkes Obrigheim.

Der Fremdstrombezug wurde von 496,1 Mio kWh um 19,5% auf 592,9 Mio kWh erhöht.

Ergebnisentwicklung

Die Umsatzerlöse (ohne Ausgleichsabgabe) beliefen sich 1990 auf 196,1 Mio DM (Vorjahr: 262,3 Mio DM).

Das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit im Geschäftsjahr 1990 beträgt 37,6 Mio DM (Vorjahr: 50,1 Mio DM).

Nach Abzug des Steueraufwands von 22,5 Mio DM (Vorjahr: 30,3 Mio DM) ergibt sich ein Jahresüberschuss von 15,1 Mio DM (Vorjahr: 19,8 Mio DM).

Finanzierung

Die Investitionen des Anlagevermögens betrugen im Geschäftsjahr 1990 49,6 Mio DM (Vorjahr: 32,9 Mio DM). Sie wurden mit 42,4% durch Abschreibungen und Abgänge des Anlagevermögens sowie mit 57,6% durch die Einstellung in Gewinnrücklagen, durch die Erhöhung der Rückstellungen und durch Verminderung der Forderungen und sonstigen Vermögensgegenstände finanziert.

Das Anlagevermögen ist zu 87,5% durch Eigenkapital (ohne Bilanzgewinn, einschliesslich der Hälfte der Sonderposten mit Rücklageanteil und zwei Drittel der Baukostenzuschüsse) gedeckt.

Die Eigenkapitalquote des Unternehmens belief sich zum Bilanzstichtag auf 45,9% (Vorjahr: 45,4%).

Weitere Angaben

Ende Mai 1990 hat die Landesregierung von Baden-Württemberg die vorläufige Stillegung des Kernkraftwerkes Obrigheim, an dem wir mit 3% beteiligt sind, verfügt, nachdem ein verwaltungsgerichtliches Urteil festgestellt hatte, dass eine rechtmässige Dauerbetriebsgenehmigung nicht vorliege. Die Betreiber und Gesellschafter des Kernkraftwerkes Obrigheim rechnen damit, dass dieses verfahrensrechtliche Hindernis wieder beseitigt werden kann und dass das Kernkraftwerk seinen Betrieb wieder aufnehmen darf. Der Zeitpunkt hierfür ist aber heute noch nicht absehbar.

Ausblick

Durch den im Jahre 1990 begonnenen Umbau des Kraftwerkes Wyhlen und die Vorarbeiten für den Neubau des Kraftwerkes Rheinfelden erwachsen der Gesellschaft in Zukunft spürbare finanzielle Belastungen. Wir sind allerdings dank unserer guten finanziellen Ausstattung zuversichtlich, diese Belastungen tragen zu können. Hinzu kommt die Aussicht auf ein weiterhin gutes Elektrizitätsverkaufsgeschäft. Der anhaltend positive Konjunkturverlauf wird bei mässigen Kostensteigerungen eine weitere Verbesserung des Stromabsatzes bewirken. Zum voraussichtlichen Ergebnis des Geschäftsjahres 1990/91 lässt sich jedoch, insbesondere auch wegen der Abhängigkeit des Stromverbrauches von der Witterung und der Abhängigkeit unserer Strombeschaffung von der nicht vorhersehbaren Wasserführung des Rheins, noch keine zuverlässige Aussage machen.

Für die Investitionen in die Kraftwerke und Verteilanlagen haben wir für das Geschäftsjahr 1990/91 Mittel in Höhe von 82,4 Mio DM bereitgestellt.

Erklärung nach § 312 Aktiengesetz

Es besteht eine Mehrheitsbeteiligung der Elektrowatt AG, Zürich. Gemäss § 312 AktG haben wir einen Bericht über die Beziehungen zu verbundenen Unternehmen erstattet, der mit folgender Erklärung schliesst:

«Wir haben nach den Umständen, die uns in dem Zeitpunkt bekannt waren, in dem die in unserem Bericht über die Beziehungen zu verbundenen Unternehmen aufgeführten Rechtsgeschäfte vorgenommen oder Massnahmen getroffen oder unterlassen wurden, bei jedem Rechtsgeschäft eine angemessene Gegenleistung erhalten und sind dadurch, dass die Massnahme getroffen oder unterlassen wurde, nicht benachteiligt worden.»

Entwicklung des Anlagevermögens

(in TDM)

	Kumulierte Anschaffungs-/Herstellungskosten					Kumulierte Abschreibungen						Nettowerte	
	1.1.90	Zugänge	Abgänge	Umbuchungen	30.9.90	1.1.90	Zugänge	Abgänge	Zuschreibungen	Umbuchungen	30.9.90	30.9.90	31.12.89
Immaterielle Vermögensgegenstände													
Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte	1 067	492	75	+ 202	1 686	291	169	75	–	–	385	1 301	776
Geleistete Anzahlungen	202	–	–	– 202	–	–	–	–	–	–	–	–	202
	1 269	492	75	–	1 686	291	169	75	–	–	385	1 301	978
Sachanlagen													
Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschliesslich der Bauten auf fremden Grundstücken:													
Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und Betriebsbauten	35 363	1 005	101	+ 583	36 850	16 510	980	55	–	–	17 435	19 415	18 853
Grundstücke mit Wohnbauten	9 384	–	4	–	9 380	5 007	112	3	–	–	5 116	4 264	4 377
Grundstücke ohne Bauten	3 532	613	77	+ 2	4 070	1 689	589	3	–	–	2 275	1 795	1 843
Bauten auf fremden Grundstücken	239	3	–	–	242	119	11	–	–	–	130	112	120
Technische Anlagen und Maschinen:													
Erzeugungsanlagen	17 088	22	15	– 60	17 035	13 185	265	15	–	–63	13 372	3 663	3 903
Verteilungsanlagen	409 058	11 778	1 077	+ 6 818	426 577	269 212	13 645	942	–	–	281 915	144 662	139 846
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung:													
Informationstechnische Anlagen	34 555	2 663	467	+ 2 589	39 340	23 290	2 764	431	–	–	25 623	13 717	11 265
Betriebs- und Geschäftsausstattung	10 003	1 711	304	+ 236	11 646	7 103	1 098	285	–	+63	7 979	3 667	2 900
Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	18 667	31 247	176	–10 168	39 570	–	–	–	–	–	–	39 570	18 667
	537 889	49 042	2 221	–	584 710	336 115	19 464	1 734	–	–	353 845	230 865	201 774
Finanzanlagen													
Beteiligungen	49 099	–	–	–	49 099	26 666	–	–	–	–	26 666	22 433	22 433
Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	38 802	–	2 990	–	35 812	24 624	–	2 164	–	–	22 460	13 352	14 178
Sonstige Ausleihungen	1 485	110	109	–	1 486	170	–	–	–	–	170	1 316	1 315
	89 386	110	3 099	–	86 397	51 460	–	2 164	–	–	49 296	37 101	37 926
	628 544	49 644	5 395	–	672 793	387 866	19 633	3 973	–	–	403 526	269 267	240 678

Anhang

Umstellung des Geschäftsjahres

Geschäftsjahr war bis 31. Dezember 1989 das Kalenderjahr.

Durch Beschluss der Hauptversammlung vom 19. Juni 1989 war das 96. Geschäftsjahr ein Rumpfgeschäftsjahr, beginnend am 1. Januar 1990 und endend am 30. September 1990. Daran anschliessend beginnt das Geschäftsjahr am 1. Oktober und endet am 30. September des Folgejahres.

Die Vorjahreszahlen umfassen 12 Monate und sind deshalb mit denen des vorliegenden Abschlusses, der 9 Monate umfasst, nur bedingt vergleichbar.

Formale Darstellung

In der Bilanz und in der Gewinn- und Verlustrechnung sind die Beträge in vollen DM angegeben. Eine detaillierte Aufgliederung und Erläuterung der einzelnen Positionen findet sich im Anhang; soweit nichts anderes vermerkt ist, sind hier die Werte in Tausend DM angegeben.

Die Bilanz ist unter Berücksichtigung der teilweisen Verwendung des Jahresergebnisses aufgestellt.

Der Gewinn- und Verlustrechnung liegt das Gesamtkostenverfahren zugrunde.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Allgemeines

Bei der Bilanzierung und Bewertung der Vermögens- und Schuldposten haben wir allen erkennbaren Risiken Rechnung getragen.

Forderungen und Verbindlichkeiten in fremder Währung werden grundsätzlich mit dem Kurs zum Zeitpunkt der Erstverbuchung bewertet. Verluste aus Kursänderungen zum Bilanzstichtag werden ergebniswirksam berücksichtigt.

Immaterielle Vermögensgegenstände

Erworbene immaterielle Vermögensgegenstände sind zu Anschaffungskosten erfasst und werden linear entsprechend ihrer voraussichtlichen Nutzungsdauer abgeschrieben.

Sachanlagen

Die Sachanlagen sind mit den Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten oder mit den DM-Eröffnungsbilanz-Werten, vermindert um planmässige und gegebenenfalls um ausserplanmässige Abschreibungen, angesetzt. In die Herstellungskosten werden die Einzelkosten und angemessene Gemeinkosten einbezogen.

Die Abschreibungen berechnen wir auf Basis der vom Bundesminister der Finanzen herausgegebenen AfA-Tabellen und – soweit steuerlich zulässig – der degressiven Methode; von der Möglichkeit des Übergangs auf die lineare Methode wird Gebrauch gemacht. Geringwertige Wirtschaftsgüter werden im Jahr des Zugangs voll abgeschrieben.

Finanzanlagen

Die Beteiligungen werden mit den Anschaffungskosten oder dem niedrigeren beizulegenden Wert angesetzt.

Ausleihungen zum üblichen Zinssatz sind zum Nominalwert, niedrig verzinsliche oder unverzinsliche Ausleihungen im allgemeinen zum Barwert bilanziert.

Vorräte

Die Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe haben wir mit den durchschnittlichen Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten oder mit den niedrigeren Tageswerten am Abschlussstichtag bewertet. Unfertige Leistungen sind mit den zurechenbaren Einzelkosten aktiviert.

Das allgemeine Lagerrisiko, insbesondere das der technischen und wirtschaftlichen Überalterung, wird durch angemessene Abschläge berücksichtigt.

Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände sind grundsätzlich zum Nennwert angesetzt; Einzelrisiken berücksichtigen wir durch individuelle und das allgemeine Kreditrisiko durch pauschale Abschläge. Ausleihungen werden gegebenenfalls auf den niedrigeren beizulegenden Wert abgeschrieben.

Wertpapiere

Die Wertpapiere sind zu Anschaffungskosten bzw. niedrigeren Börsenkursen bewertet.

Rückstellungen

Die Pensionsrückstellungen sind nach versicherungsmathematischen Grundsätzen auf der Basis eines Rechnungszinsfusses von 3,5% und der Teilwertmethode angesetzt. Für die erteilten Pensionszusagen besteht volle Deckung.

In den sonstigen Rückstellungen werden alle erkennbaren Risiken und ungewissen Verbindlichkeiten im Rahmen vernünftiger kaufmännischer Beurteilung berücksichtigt.

Verbindlichkeiten

Die Verbindlichkeiten sind zum Nennwert angesetzt.

Erläuterungen zur Bilanz

1 Anlagevermögen

Die Entwicklung des Anlagevermögens ist im Anlagegitter dargestellt.

Bei den Zugängen an immateriellen Vermögensgegenständen in Höhe von TDM 492 handelt es sich um den zu aktivierenden Aufwand für das neue Wassernutzungsrecht des Kraftwerks Rheinfelden sowie um erworbene EDV-Software. Der Abgang von TDM 75 betrifft die Ausbuchung des alten Wassernutzungsrechts Rheinfelden.

Von den Investitionen im Sachanlagebereich von insgesamt TDM 49 042 entfallen auf:

	TDM
Geschäfts- und Betriebsbauten	2 360
Grundstücke ohne Bauten	613
Bauten auf fremden Grundstücken	2
Erzeugungsanlagen	23 965
Verteilungsanlagen	16 561
Informationstechnische Anlagen	3 523
Betriebs- und Geschäftsausstattung	2 018
	49 042

Für den Ausbau des Werkes Wyhlen wendeten wir 1990 insgesamt TDM 25 682 auf; der Betrag ist in der Gesamtsumme von TDM 49 042 enthalten.

Der bei den Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, vermerkte Abgang von TDM 2990 betrifft die Teilrückzahlung von gewährten Partnervorschüssen. Der dabei entstandene Buchgewinn von TDM 2164 ist unter den sonstigen betrieblichen Erträgen ausgewiesen.

2 Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

Bei den Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sind TDM 75 777 noch nicht abgerechnete Abschlagszahlungen von Tarifkunden abgezogen. Ausserdem ist eine Pauschalwertberichtigung in Höhe von TDM 1199 abgesetzt.

Bei den Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, handelt es sich im wesentlichen um Anzahlungen auf Jahreskosten an Partnerkraftwerke.

In den sonstigen Vermögensgegenständen sind abgegrenzte Zinsen sowie sonstige kurzfristige Forderungen enthalten. Der Bilanzansatz umfasst in Höhe von TDM 96 Ansprüche mit einer Restlaufzeit von über einem Jahr.

3 Wertpapiere

Der Wertpapierbestand verminderte sich gegenüber dem Vorjahr um TDM 8782 auf TDM 184 866.

4 Gezeichnetes Kapital

Das gezeichnete Kapital beträgt unverändert TDM 87 500 und ist eingeteilt in

350 000 Aktien à DM 50.– Nennwert
und
140 000 Aktien à DM 500.– Nennwert.

Die Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll stimmberechtigt.

Durch den Beschluss der Hauptversammlung vom 23. 6. 1986 wurde der Vorstand ermächtigt, mit Zustimmung des Aufsichtsrates das gezeichnete Kapital um bis zu TDM 8654 (genehmigtes Kapital) durch Ausgabe neuer Aktien gegen Sacheinlagen bis zum 23. 6. 1991 unter Ausschluss des Bezugsrechts der Aktionäre zu erhöhen, um die neuen Aktien der Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, zu überlassen. Von dieser Ermächtigung wurde im Geschäftsjahr kein Gebrauch gemacht.

5 Gesetzliche Rücklage

Unter Einbeziehung der Kapitalrücklage ist die gesetzliche Rücklage in voller Höhe dotiert.

6 Andere Gewinnrücklagen

Aus dem Jahresüberschuss wurde gemäss § 58 Abs. 2 AktG ein Betrag von TDM 4577 den anderen Gewinnrücklagen zugewiesen.

7 Steuerrückstellungen

Die Steuerrückstellungen betreffen die Jahre 1983 bis 1990, die entweder noch nicht veranlagt sind oder dem Vorbehalt der Nachprüfung nach § 164 AO unterliegen.

8 Sonstige Rückstellungen

In den sonstigen Rückstellungen sind unsere Verpflichtungen aus den Kraftwerkskonzessionen, zur Entfernung von Leitungen sowie aus der Vorruhestandsregelung berücksichtigt. Daneben haben wir weitere Rückstellungen gebildet für Risiken aus dem Stromgeschäft, noch nicht abgerechnete Lieferungen und Leistungen, sonstige ungewisse Verbindlichkeiten sowie für konkrete zukünftige Instandhaltungsmassnahmen (Aufwandsrückstellungen). Für unterlassene Instandhaltungen, die im Folgejahr nachgeholt werden, sind Rückstellungen in Höhe der voraussichtlichen Aufwendungen gebildet worden. Von den Rückstellungen für Verpflichtungen aus den Kraftwerkskonzessionen konnte im Geschäftsjahr ein Teilbetrag von TDM 6306 aufgelöst werden.

9 Verbindlichkeiten

Die Restlaufzeit sämtlicher Verbindlichkeiten liegt unter einem Jahr. Sicherheiten sind nicht bestellt.

In den Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sind überwiegend unsere Verpflichtungen aus dem Fremdstrombezug sowie aus Lieferungen und Leistungen für den Ausbau und die Instandhaltung der Anlagen enthalten.

Bei den Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, handelt es sich um Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen (Jahreskosten von Partnerkraftwerken).

Von den sonstigen Verbindlichkeiten In Höhe von TDM 13 640 (im Vorjahr TDM 18 703) betreffen:

	1990 TDM	Vorjahr TDM
Steuern	9150	13 255
Verbindlichkeiten im Rahmen der sozialen Sicherheit	595	559

Daneben ist in den sonstigen Verbindlichkeiten u. a. die von uns noch abzuführende Ausgleichsabgabe nach dem Dritten Verstromungsgesetz erfasst.

10 Rechnungsabgrenzungsposten

Die unter den passiven Rechnungsabgrenzungsposten ausgewiesenen Baukostenzuschüsse erhöhten sich gegenüber dem Vorjahr um TDM 587 auf TDM 37 585; die jährliche Auflösung der Baukostenzuschüsse ist bei den Umsatzerlösen ausgewiesen.

11 Haftungsverhältnisse

Die Verbindlichkeiten aus Gewährleistungsverträgen bestehen aus unserer Beteiligung an der Kernkraftwerk Leibstadt AG.

12 Sonstige finanzielle Verpflichtungen

Im Zusammenhang mit dem Aus- und Umbau unseres Kraftwerkes Wyhlen besteht zum Bilanzstichtag ein Bestellobligo in Höhe von TDM 98 100.

Sonstige Verpflichtungen, die für die Beurteilung der Finanzlage von wesentlicher Bedeutung sind, liegen nicht vor.

Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

13 Umsatzerlöse

Die Umsatzerlöse (ohne Ausgleichsabgabe nach dem Dritten Verstromungsgesetz) enthalten die Erlöse aus dem Stromverkauf, aus Dienstleistungen und Warenverkäufen, die zeitanteilige Auflösung der Baukostenzuschüsse sowie die weiterverrechneten Beträge aus der Teilverpachtung von Rechten auf die Bewirtschaftung eines Partnerkraftwerkes.

14 Andere aktivierte Eigenleistungen

Sie umfassen Personal- und anteilige Gemeinkosten für selbsterstellte Anlagen.

15 Sonstige betriebliche Erträge

Die Aufgliederung der sonstigen betrieblichen Erträge ist aus nachstehender Tabelle ersichtlich:

	1990 TDM	Vorjahr TDM
Miet- und Pachteinnahmen	1 164	1 455
Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	6 874	1 797
Abgerechnete Schäden	280	236
Erträge aus Anlagenabgängen	2 487	2 351
Mahn-, Einzugs- und Abstellgebühren	127	159
Realisierte Kursgewinne bei Wertpapieren und sonstigen Finanzanlagen	538	1 503
Erträge aus der Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	590	383
Verschiedene Erträge	1 809	605
	13 869	8 489

Die Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen enthalten die weiter oben erwähnte Teilauflösung von Rückstellungen für Verpflichtungen aus den Kraftwerkskonzessionen.

16 **Materialaufwand**

Unter den Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren sind in der Hauptsache die auf uns entfallenden Jahreskosten der Partnerkraftwerke und die Aufwendungen für den Fremdstrombezug mit zusammen TDM 108 413 (im Vorjahr TDM 134 520) erfasst.

Die Aufwendungen für bezogene Leistungen betreffen vor allem den Unterhalt unserer Stromerzeugungs- und Verteilungsanlagen.

17 **Personalaufwand**

Der Personalaufwand setzt sich wie folgt zusammen:

	1990 TDM	Vorjahr TDM
Löhne und Gehälter	20 731	25 993
Soziale Abgaben	2 935	3 804
Aufwendungen für Altersversorgung	3 904	4 662
Aufwendungen für Unterstützung	111	172
	27 681	34 631

Im Jahresdurchschnitt beschäftigten wir in unserem Unternehmen 194 gewerbliche Arbeitnehmer (im Vorjahr 193) und 175 Angestellte (im Vorjahr 170).

18 **Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen**

Die Abschreibungen des Berichtsjahres sind im Anlagegitter unter kumulierte Abschreibungen (Spalte Zugänge) ausgewiesen; TDM 590 entfallen auf steuerrechtliche Abschreibungen nach § 6b EStG.

19 **Sonstige betriebliche Aufwendungen**

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen enthalten im einzelnen:

	1990 TDM	Vorjahr TDM
Konzessionsabgaben und Wassernutzungszinsen	7 025	9 398
Aufwendungen für Vorruhestand	170	312
Mieten und Pachten	677	1005
Reisekosten und Auslösungen	499	722
Versicherungsprämien	408	498
Zuführungen zu Rückstellungen für Sanierungsmassnahmen im Werk Wyhlen	2 166	4 700
Zuführungen zu Rückstellungen für sonstige Verpflichtungen aus Kraftwerkskonzessionen	–	977
Zuführungen zur Rückstellung für Netzentfernungsverpflichtungen	731	665
Einstellung in Sonderposten mit Rücklageanteil	261	1 909
Fremdlieferungen und -leistungen, soweit nicht unter Materialaufwand erfasst	789	1 198
Verschiedene Aufwendungen	7 492	6 133
	20 218	27 517

20 **Finanzergebnis**

In den Erträgen aus Beteiligungen sind die uns von den Beteiligungsgesellschaften zugeflossenen Dividenden sowie die darauf entfallenden anrechenbaren Steuergutschriften nach dem Körperschaftsteuergesetz ausgewiesen.

In den sonstigen Zinsen und ähnlichen Erträgen sind hauptsächlich die Erträge aus unseren kurz- und mittelfristigen Geldanlagen, insbesondere aus den Wertpapieren, enthalten.

Gemäss § 253 Abs. 3 HGB waren bei unserem Wertpapierbestand zum Bilanzstichtag Abschreibungen von TDM 813 vorzunehmen.

Im Geschäftsjahr 1990 unterblieben aus steuerlichen Gründen Zuschreibungen in Höhe von TDM 479.

21 **Jahresüberschuss**

Der Jahresüberschuss für 1990 beträgt TDM 15 077 (im Vorjahr TDM 19 793). Davon werden, wie erwähnt, TDM 4577 in die anderen Gewinnrücklagen eingestellt.

Sonstige Angaben

Es besteht eine Mehrheitsbeteiligung der Elektrowatt AG, Zürich.

Die Mitglieder des Vorstandes und des Aufsichtsrates sind am Ende dieser Offenlegung aufgeführt.

Für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 1990 zuzüglich der im Geschäftsjahr gewährten Bezüge, die bisher in keinem Anhang ausgewiesen worden sind, erhielten die Vorstandsmitglieder Gesamtbezüge in Höhe von TDM 980.

Die Gesamtbezüge der früheren Vorstandsmitglieder und ihrer Hinterbliebenen betrugen TDM 434; die Verpflichtungen für laufende Pensionen waren durch Rückstellungen in Höhe von TDM 4362 voll abgedeckt.

Auf der Grundlage der vorgeschlagenen Gewinnverwendung belaufen sich die Bezüge des Aufsichtsrates – abzüglich der bereits in einem früheren Geschäftsjahr angegebenen, aber tatsächlich nicht gezahlten Bezüge – auf TDM 477 zuzüglich Mehrwertsteuer.

Vorschlag für die Gewinnverwendung

Wir schlagen vor, den Bilanzgewinn von DM 10 500 000.– zur Zahlung einer Dividende von 10,5% sowie eines Bonus von 1,5% auf das gezeichnete Kapital von DM 87 500 000.– zu verwenden.

Das entspricht einer Ausschüttung von DM 6.– je Aktie im Nennwert von DM 50.–.

Rheinfelden (Baden), den 25. Oktober 1990

Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG

Peitz Theilsiefje Haury

Bestätigungsvermerk

Die Buchführung und der Jahresabschluss entsprechen nach unserer pflichtgemässen Prüfung den gesetzlichen Vorschriften. Der Jahresabschluss vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmässiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Kapitalgesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss.

Stuttgart, den 8. November 1990

Dr. Lipfert GmbH

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft

Dr. Schülen, Wirtschaftsprüfer — ppa. Dr. Pross, Wirtschaftsprüfer

Bericht des Aufsichtsrates

Der Aufsichtsrat wurde vom Vorstand regelmässig schriftlich und mündlich über Lage und Entwicklung der Gesellschaft unterrichtet. Er hat die Geschäftsführung der Gesellschaft überwacht und die nach der Satzung zu bestimmten Geschäften des Vorstandes erforderlichen Genehmigungen erteilt.

Der Aufsichtsrat hat den Jahresabschluss mit dem Lagebericht und den Vorschlag für die Verwendung des Bilanzgewinns geprüft, ohne dass sich Beanstandungen ergaben.

Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht für das Geschäftsjahr 1990 wurden durch den von der Hauptversammlung gewählten Abschlussprüfer, die Dr. Lipfert GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft – Steuerberatungsgesellschaft, Stuttgart, geprüft. Es ergaben sich keine Beanstandungen. Der Bestätigungsvermerk wurde ohne Einschränkung erteilt. Zum Bericht des Abschlussprüfers werden vom Aufsichtsrat keine Bemerkungen gemacht.

Der Bericht des Vorstandes über die Beziehungen zu verbundenen Unternehmen liegt vor. Er wurde vom Abschlussprüfer und vom Aufsichtsrat geprüft. Der Abschlussprüfer hat folgenden Bestätigungsvermerk erteilt:

«Nach unserer pflichtmässigen Prüfung und Beurteilung bestätigen wir, dass

1. die tatsächlichen Angaben des Berichts richtig sind,
2. bei den im Bericht aufgeführten Rechtsgeschäften die Leistung der Gesellschaft nicht unangemessen hoch war,
3. bei den im Bericht aufgeführten Massnahmen keine Umstände für eine wesentlich andere Beurteilung als die durch den Vorstand sprechen.»

Der Aufsichtsrat ist mit dem Bericht des Vorstandes und mit dem Bestätigungsvermerk einverstanden.

Nach dem abschliessenden Ergebnis seiner Prüfung erhebt der Aufsichtsrat gegen die Geschäftsführung der Gesellschaft und gegen den Inhalt der geprüften Unterlagen keine Einwendungen. Er billigt den Jahresabschluss, der damit festgestellt ist, und schliesst sich dem Vorschlag des Vorstandes für die Verwendung des Bilanzgewinns an.

Die Herren Dr. Hans Bergmaier und Dr. Karl Staubli stehen infolge Erreichens der Altersgrenze für eine Wiederwahl in den Aufsichtsrat nicht mehr zur Verfügung. Sie werden also mit dem Tag der Hauptversammlung aus dem Aufsichtsrat ausscheiden.

Herr Dr. Bergmaier ist seit 1960 Mitglied des Aufsichtsrates, den er von 1969 bis 1987 als Vorsitzender geleitet hat. Er hat während seiner Mitgliedschaft im Aufsichtsrat, insbesondere während der 18 Jahre, in denen er den Vorsitz inne hatte, mit seinem unternehmerischen Weitblick und seinen umfassenden Kenntnissen in Energiefragen die Entwicklung unserer Gesellschaft entscheidend geprägt. Zu seinen besonderen Verdiensten gehört sein erfolgreiches Bemühen um neue Konzessionen für unsere Kraftwerke Wyhlen und Rheinfelden. Wir sind Herrn Dr. Bergmaier für sein jahrzehntelanges Wirken zu grossem Dank verpflichtet.

Herr Dr. Staubli wurde 1982 in unseren Aufsichtsrat gewählt. Er hat uns als langjährig erfahrener Bankier mit seinem wertvollen und geschätzten Rat immer wieder gute Dienste erwiesen, wofür wir ihm sehr dankbar sind.

Rheinfelden (Baden), den 13. Dezember 1990

Der Vorsitzende des Aufsichtsrates

Gugler

Die ordentliche Hauptversammlung unserer Gesellschaft am 28. Januar 1991 hat beschlossen, den Bilanzgewinn für das Geschäftsjahr 1990 von DM 10 500 000.– für eine Dividende von 10,5% und einen Bonus von 1,5% auf das gezeichnete Kapital von DM 87 500 000.– zu verwenden. Das entspricht einer Dividende von DM 5.25 und einem Bonus von DM –.75, insgesamt also DM 6.– je Aktie im Nennwert von DM 50.–.

Für den unbeschränkt steuerpflichtigen Aktionär ergibt sich zusätzlich eine Körperschaftsteuergutschrift in Höhe von 9/16 des ausgeschütteten Betrages.

Die Dividende wird ab **29. Januar 1991** nach Abzug von 25% Kapitalertragsteuer gegen Einreichung des **Gewinnanteilscheins Nr. 34** ausgezahlt. Der Abzug der Kapitalertragsteuer entfällt für inländische natürliche Personen, die dem depotführenden Kreditinstitut eine von ihrem Wohnsitzfinanzamt ausgestellte «Nicht-Veranlagungsbescheinigung» eingereicht haben. In diesem Fall wird auch das Steuerguthaben von der Depotbank ausgezahlt.

Aufsichtsrat: Dr. Hans Bergmaier und Dr. Karl Staubli sind am 28. Januar 1991 aus dem Aufsichtsrat ausgeschieden. Neugewählt wurden Dr. David Syz, Zumikon, und Dr. Hans-Ulrich Doerig, Zumikon. Dem Aufsichtsrat gehören nunmehr an: Dr. Adolf Gugler, Zollikon, Vorsitzender; Klaus Subjetzki, Frankfurt a. M., stellv. Vorsitzender; Dr. Eberhard Benz, Karlsruhe; Dr. Hugo von der Crone, Zürich; Dr. Hans-Ulrich Doerig, Zumikon; Dr. Allen Fuchs, Greifensee; Dr. Dr. E. h. Günther Klätte, Heiligenhaus; Pierre Krafft, Zollikon; Otto Leible, Lörrach; Rainer Offergeld, Lörrach; Dr. Emil Schill, Stegen; Dr. David Syz, Zumikon.

Arbeitnehmervertreter (gemäss Gesetz zum deutsch-schweizerischen Vertrag vom 6.12.1955): Emil Franz, Rheinfelden; Gerold Philipp, Grenzach-Wyhlen; Norbert Weiss, Rheinfelden.

Vorstand: Dr. Hubert Peitz, Rheinfelden; Prof. Dr. Klaus Theilsiefje, Rheinfelden; Dr. Gerhard Haury (stellv.), Rheinfelden.

SLK

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. März 1991, 16 Uhr, im Oberstufenschulhaus, Seidenbaum, Trübbach, Türöffnung 15 Uhr.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung 1990, der Bilanz auf den 31. Dezember 1990 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Mitteilungen und Umfrage.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen vom 4. März 1991 an beim Hauptsitz Azmoos und bei den Filialen Sevelen und Trübbach zur Einsichtnahme auf.

Für die Namenaktien werden die Bestellkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung jedem eingetragenen Aktionär direkt zugestellt. Auch für die bei der Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen deponierten Inhaberaktien werden die Bestellscheine ohne Verlangen an die uns zuletzt gemeldete Adresse zugestellt.

Erst aufgrund dieser Bestellungen erhalten Sie von uns die Eintrittskarte zusammen mit dem Stimmausweis.

Hingegen sind die Eintrittskarten für die nicht bei uns deponierten Inhaberaktien durch Vorweisung der Titel an unseren Schaltern in Azmoos, Sevelen und Trübbach oder gegen entsprechende Bankbescheinigung bis spätestens Mittwoch, 13. März 1991, 17 Uhr, bei uns zu beziehen.

Am Versammlungstag werden keine Stimmausweise mehr ausgegeben. Die Karten sind beim Eintritt zum Versammlungslokal vorzuweisen. In der Zeit vom 25. Februar bis 18. März 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Gemäss Art. 9 der Statuten kann sich ein Aktionär durch einen anderen Aktionär der gleichen Aktienkategorie vertreten lassen. Die Vertretung kann auch unserer Bank übertragen werden und ist unterschriftlich zu bescheinigen.

Azmoos, 21. Januar 1991 — Der Verwaltungsrat

Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen

Hauptsitz 9478 Azmoos · Tel. 085/5 24 34 · Fax 5 26 32
Filiale 9475 Sevelen · Tel. 085/5 51 49 · Fax 5 58 78
Filiale 9477 Trübbach · Tel. 085/5 20 25

SI L'Andreanum SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le lundi 25 mars 1991, à 17 h. 30, dans les bureaux de la Fiduciaire Ocram SA, route des Acacias 2, 1227 Acacias, avec

l'ordre du jour suivant:

– Révocation des pouvoirs des administrateurs.
– Nomination d'un nouveau conseil d'administration.
– Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de présenter à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires les actions ou un certificat de blocage.

STISA Sviluppo Traffici Internazionali SA Cadenazzo

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno 5 aprile 1991, ora 11, presso la sede sociale a Cadenazzo, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione.
3. Esame e approvazione bilancio 1990.
4. Approvazione rapporto dei revisori.
5. Scarico al consiglio di amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Il bilancio e il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati per visione agli azionisti, a contare dal 25 marzo 1991, presso la sede sociale a Cadenazzo.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea generale ordinaria dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di deposito di una banca svizzera.

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dott. Nello Celio